

# Info Nr. 19 / 2019

ASOCIAȚIA GERMANĂ DE CULTURĂ ȘI EDUCAȚIE A ADULȚILOR REȘIȚA



## Bibliographie: Banater Berglanddeutsche und ihr Umfeld - Eine Auswahl 2018

## Bibliografie: germanii din Banatul Montan și spațiul lor de referință - O selecție 2018



1. București, an XXIX, nr. 9 / 2018, pag. 13:

„**Consacrarea noului Episcop de Timișoara. Luni, 6 august, în sărbătoarea «Schimbarea la Față a Domnului», Monseniorul József Csaba Pál a fost consacrat Episcop de Timișoara**“ (Bericht: Bischofsweihe im Temeswarer Dom am 6. August 2018; zum Bischof geweiht wurde Msgr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und fast 31 Jahre lang Pfarrer in der „Maria Schnee“-Pfarrkirche Reschitza).



1. Lugoj, an IX, nr. 86, octombrie 2018, pag. 16:

Titus Crișciu: „**Interviu: «Lugojul a fost foarte important pentru educația mea» ne-a declarat dr. Franz Metz, rezident în Germania**“ (Interview in Reschitza mit dem Organisten Dr. Franz Metz).

## adevărul

1. București, 23 ianuarie 2018:

Daniel Groza: „**Marea emigrare a bănățenilor în America la începutul secolului XX. Cei mai mulți dintre cei plecați erau de origine germană**“ (Reportage über die Geschichte der Aussiedlung u.a. der Banater Deutschen nach Amerika in der ersten Hälfte des XX. Jahrhunderts);

2. București, 16 mai 2018:

Stefan Both: „**Moment istoric în Banat. Papa Francisc a numit un nou episcop romano-catolic de Timișoara. Martin Roos se retrage la vârsta canonică de 75 de ani**“ (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarrkirche Reschitza);

3. București, 5 iunie 2018:

Dorin Timonea: „**Cum au influențat sașii reveniți în țară piața imobiliară a unor sate din Transilvania: «O casă renovată valorează până la 100.000 de euro»**“ (Beitrag über die Siebenbürger Sachsen);

4. București, 14 iulie 2018:

Stefan Both: „**Unul dintre primele locuri în care s-a făcut agroturism în țara noastră. În perioada interbelică, mii de orașeni vizitau Gârâna, «Ținutul pemilor»**“ (Beitrag über die Geschichte des Tourismus in Wolfsberg).



1. București, 18 ianuarie 2018:

Paula Neamțu: „**Caraș-Severin: Doar 29 deportați sau persoane care s-au născut în fosta URSS mai trăiesc în Caraș-Severin**“ (Bericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 18. Januar 2018 organisiert);

2. București, 13 aprilie 2018:

Paula Neamțu: „**Caraș-Severin: Prezentări de carte și lecturi ale autorilor, la «Zilele Literaturii Germane»**“ (Bericht über die XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage Reschitza“, 13. - 16. April 2018);

3. București, 6 octombrie 2018:

Paula Neamțu: „**Caraș-Severin: Ziua Unității Germane sărbătorită la Reșița**“ (Bericht zur Veranstaltung, die am 3. Oktober 2018 stattfand und dem Tag der Deutschen Einheit gewidmet war);

4. București, 6 octombrie 2018:

Paula Neamțu: „**Caraș-Severin: «Paradă a portului popular german», cu ocazia jubileului de 300 de ani de la colonizarea Banatului Montan**“ (Bericht zum Verlauf des „Reschitzaer Deutschen Trachtenfestes“ innerhalb der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, XXVIII. Auflage);

5. București, 9 octombrie 2018:

Paula Neamțu: **„Caraș-Severin: Ziua porților deschise la Sinagoga din Reșița, de Ziua națională a comemorării victimelor Holocaustului“** (Bericht: Fotoausstellung über den jüdischen Friedhof in Czernowitz von Erwin Josef Țigla realisiert, in der Synagoge Reschitzas anlässlich des Landesgedentages für die Opfer des Holocausts);

6. București, 31 octombrie 2018:

**„Comunicat de presă - Consulatul Austriei la Sibiu“** (Pressemitteilung: Nationalfeiertag Österreichs in Hermannstadt gefeiert, Veranstaltung, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilnahm).

## ALLGEMEINE Deutsche Zeitung FÜR RUMÄNIEN

1. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.275, 5. Januar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Bilanz der Banater Berglanddeutschen. Rückblick auf die Aktivitäten im verflissenen Jahr 2017“** (Rückschaubericht über die auf Kulturebene entfaltete Tätigkeit im Jahr 2017 der deutschen Minderheit im Banater Bergland);

2. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.276, 6. Januar 2018, Seite 5:

Werner Kremm: **„Start mit Doppelgedenktag. DFBB und «Vortragsreihe» starten Requiemveranstaltungen zur Russlanddeportation“** (Ankündigung des Programms des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen für den Monat Januar 2018);

3. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.279, 11. Januar 2018, Seite 5:

Werner Kremm: **„Dienstag startete das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen...“** (Fotobericht zur ersten Veranstaltung in diesem Jahr, am 9. Januar 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert);

4. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.281, 13. Januar 2018, Seite 7:

Werner Kremm: **„Album über Orawitza - Montag Erstvorstellung“** (Ankündigung der Buchpräsentation, am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek organisiert);

5. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.282, 16. Januar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Ökumenische Gebetsoktave 2018. Reschitza begehrt diese alte christliche Tradition zum 26. Mal“** (Ankündigung des Programms zwischen dem 20. und 25. Januar 2018);

6. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.284, 18. Januar 2018, Seite 4:

Werner Kremm: **„Erst bei genauerem Hinsehen wird man auf diesem Foto zwei Bücher erkennen...“** (Fotobericht zu Buchpräsentationen am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek: „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“ und Mihai Eminescu: „Luceafărul / Der Abendstern“);

7. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.285, 19. Januar 2018, Seite 5:

Werner Kremm: **„Einer der Höhepunkte der Erinnerungsveranstaltungen...“** (Fotobericht: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. und am 18. Januar 2018 organisiert);

8. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.286, 20. Januar 2018, Seite 4:

Werner Kremm: **„Erlebnisgeneration und Historiografie. Prof. em. Dr. Smaranda Vultur sprach zum Deportationsgeschehen vor Reschitzaer Publikum“** (Bericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. Januar 2018 organisiert);

9. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.286, 20. Januar 2018, Seite 7:

Werner Kremm: **„Am zweiten Tag der Veranstaltungsreihe...“** (Fotobericht: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 18. Januar 2018 organisiert);

10. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.289, 26. Januar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Nudelpartys zum Auftakt des Faschingstreibens 2018. Der Veranstaltungsgegenpart zur «Worschkoschtopf» wurde im Banater Bergland durch Zufall «erfunden»“** (Bericht: Faschings-Nudelparty am 23. Januar 2018 in Reschitza);

11. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.289, 26. Januar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Zum Ableben von Dipl.-Ök. Alexander Marius Dănescu“** (Todesanzeige);

12. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.291, 30. Januar 2018, Seite 5:

Werner Kremm: **„Eine (verspätete) Feier des 120. Geburtstages von Alexander Tietz...“** (Fotobericht: Gedenkveranstaltung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 25. Januar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg organisiert; als Gast wurde ein Nachkomme begrüßt: Prof. Dr. Doina Bogdan-Dascălu);

13. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.296, 6. Februar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Schreibwerkstatt «Alexander Tietz». Gedenkmedaille an verdiente Lehrerinnen“** (Bericht: Veranstaltung im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg, am 31. Januar 2018 organisiert);

14. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.298, 8. Februar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Unter dem Motto «Karneval der Farben» Nr. 10...“** (Fotobericht: Vernissage der Ausstellung am 6. Februar im Rahmen des Faschingsprogramms 2018 vom Malereikreis „Deutsche Kunst Reschitza“ in der Galerie der Kulturbehörde Karasch-Severin organisiert);

15. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.301, 13. Februar 2018, Seite 5:

Sonia Maria Chwoika: **„Wieder Fasching in Reschitza. Zahlreiche Preise und beste Laune belohnten die umfangreichen Faschingsvorbereitungen“** (Bericht: Großer Faschingsball in Reschitza, am 10. Februar 2018);

16. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.303, 15. Februar 2018, Seite 5:

Werner Kremm: **„Dienstagnachmittag gab es im Hauptsitz des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen...“** (Fotobericht: Krapfenparty für Kinder, am 12. Februar 2018 in Reschitza);

17. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.304, 16. Februar 2018, Seite 5:

Erwin Josef Țigla: **„Am 12. Februar 2018 war es wieder so weit“** (Fotobericht: Fasching in Dognatschka);

18. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.305, 17. Februar 2018, Seite 7:

Erwin Josef Țigla: **„Krapfenparty zu Letztfasching in Reschitza. Auch die erwachsenen DFBB-Mitglieder schlossen Jahreszeit der Narren ab“** (Bericht: Letztfasching in Reschitza, am 13. Februar 2018 beim Sitz des Forums in der Oituz-Straße organisiert);

19. Bukarest, 25. Jahrgang, Nr. 6.305, 17. Februar 2018, Seite 7:

Werner Kremm: **„Eine Ausstellung mit Fotografien aus dem Banater Bergland“** (Ankündigung der Veranstaltung vom 19. Februar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);

20. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.315, 3. März 2018, Seite 7:  
 Raluca Nelepucu: **„In memoriam Alexander Tietz“** (Ankündigung: Gedenkveranstaltung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 6. März 2018 im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus Temeswar);
21. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.316, 6. März 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Eine Ausstellung zum Märzchentag. Maria Tudur zeigte Blumen aus dem Banater Bergland“** (Bericht: Veranstaltung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 28. Februar 2018 organisiert);
22. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.320, 10. März 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Ein Fest der Damen. Reschitzaer feierten den Frauentag“** (Bericht: Veranstaltung zum 8. März im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza);
23. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.321, 13. März 2018, Seite 5:  
 Rohtraut Wittstock: **„Erstes kulturelles Frühlingstreffen. Musik- und Tanzensembles des Regionalforums Altreich trafen sich in Bacău“** (Bericht darüber; teilgenommen hat auch eine Abordnung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen mit einer Kunstausstellung der Familie Doina und Gustav Hlinka);
24. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.321, 13. März 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Todesanzeige Prof. Dr. Dumitru Țeicu“** (Prof. Dr. Dumitru Țeicu war seit 1990 Direktor des Museums des Banater Montangebiets);
25. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.327, 21. März 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Der Große Preis geht nach Deutschland. Samstag wird der 14. Malwettbewerb «Kinder malen ihre Heimat» in Reschitza mit Ausstellung und Preisverleihung gekrönt“** (Bericht und Ankündigung der Ausstellungseröffnung);
26. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.330, 24. März 2018, Seite 2:  
 Werner Kremm: **„Imageverbesserung von Region, Stadt und Universität angestrebt. Gespräch mit Univ.-Doz. Dr. Ing. Cristian Paul Chioncel, Prorektor der Reschitzaer Universität «Eftimie Murgu» (UEM)“** (Interview);
27. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.330, 24. März 2018, Seite 7:  
 Erwin Josef Țigla: **„Den Gekreuzigten liebend“** (Bericht: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018 organisiert);
28. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.330, 24. März 2018, Seite 7:  
 Raluca Nelepucu: **„Tu felix Austria: Österreich in Versen“** (Ankündigung: Teilnahme von Hans Dama aus Wien an der XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“);
29. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.334, 30. März 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Einen Vortrag zum 300. Jubiläum des Beginns der Besiedlung des Banater Berglands auch mit deutschen Siedlern...“** (Fotobericht zum Vortrag von Dr. Volker Wollmann im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 28. März 2018);
30. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.334, 30. März 2018, Seite 5:  
**„Todesanzeige zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca“** (Traueranzeige seitens des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien);
31. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.342, 17. April 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Stargäste, ruhige Vorleser, Aufstrebende. 28. «Deutschen Literaturtagen in Reschitza»“** (Bericht über die XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage Reschitza“, 13. - 16. April 2018);
32. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.346, 21. April 2018, Seite 7:  
 Erwin Josef Țigla: **„Fotoausstellung Luise und Francisc Finta. Ein Ausdruck gutnachbarschaftlicher Kulturbeziehungen im Banat“** (Bericht von der Veranstaltung vom 18. April 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum);
33. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.353, 4. Mai 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„«Ich wäre heute nichts ohne die deutsche Sprache». Lob und Dank für Nietzsche-Übersetzer Simion Dănilă“** (Bericht: Veranstaltung zum 75. Geburtstag von Simion Dănilă aus Belinț / Temesch, am 26. April 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek organisiert);
34. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.354, 5. Mai 2018, Seite 5:  
 Raluca Nelepucu: **„Trilaterale Begegnung“** (Ankündigung: Fünfkirchner Begegnung von Vertretern deutscher Minderheiten aus der Untersteiermark in Slowenien, aus dem Banater Bergland in Rumänien und aus der Branau in Ungarn, am 4. - 6. Mai 2018 in Südungarn organisiert);
35. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.357, 10. Mai 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Mit dem Pinsel auf dem Himmel Europas“** (Bericht: Vernissage der Ausstellung am 7. Mai 2018 in Reschitza);
36. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.359, 12. Mai 2018, Seite 7:  
 Werner Kremm: **„Am Europatag fand in Reschitza die zweite Veranstaltung zum Thema «300 Jahre seit der Besiedlung des Banater Berglands auch mit Deutschen» statt...“** (Fotobericht: Vernissage der Ausstellung am 9. Mai 2018 in Reschitza mit Dokumenten aus den Beständen der Staatsarchive, Kreisfiliale in Karansebesch);
37. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.360, 15. Mai 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„V. Internationales Klavier- und Kompositionsfestival. FISP, das Sabin Pautza gewidmete Musikfestival, zum fünften Mal in Reschitza“** (Ankündigung: u.a. auch Programm am 17. Mai 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza);
38. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.363, 18. Mai 2018, Seite 5:  
 Dan Cărămidariu: **„Papst ernennt neuen Bischof von Temeswar. József Csaba Pál folgt Martin Roos auf den Stuhl des Hl. Gerhards“** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);
39. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.364, 19. Mai 2018, Seite 7:  
 Werner Kremm: **„Im Rahmen des fünften Internationalen Klavier- und Kompositionsfestivals «Sabin Pautza»...“** (Fotobericht: Veranstaltung in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
40. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.368, 25. Mai 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Kirchweihfest in Steierdorf“** (Ankündigung des Kirchweihfestes am 27. Mai 2018);
41. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.369, 26. Mai 2018, Seite 5:  
 Raluca Nelepucu: **„Kirchweihfeste am Dreifaltigkeitssonntag“** (Ankündigung u.a. auch des Kirchweihfestes am 27. Mai 2018 in Steierdorf);
42. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.370, 30. Mai 2018, Seite 4:  
 Erwin Josef Țigla: **„Bund der Freundschaft gepflegt. «Kinder malen ihre Heimat»-Preisverleihung“** (Bericht: Vernissage der Ausstellung „Kinder malen ihre Heimat“ am 21. Mai 2018 in Marburg an der Drau / Slowenien);



43. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.370, 30. Mai 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Hildegard Puwak gestorben“** (Nachricht);
44. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.373, 6. Juni 2018, Seite 5:  
Erwin Josef Țigla: **„Lob der Kindheit zum 10. Mal“** (Bericht: Veranstaltung zum internationalen Kindertag - 1. Juni, organisiert am 30. Mai 2018 im Hof des Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrums Reschitza);
45. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.373, 6. Juni 2018, Seite 5:  
Erwin Josef Țigla: **„Am vergangenen Samstagnachmittag...“** (Fotobericht: Vortrag des DFBB-Vorsitzenden über Alexander Tietz, im Deutschen Haus in Radautz, Bukowina);
46. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.376, 9. Juni 2018, Seite 7:  
Werner Kremm: **„Eine reiche Kulturwoche. DFBB im vorsommerlichen Endspurt“** (Ankündigung des Juni-Programms des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen);
47. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.379, 14. Juni 2018, Seite 4:  
Erwin Josef Țigla: **„Konzert in der «Boli»-Höhle“** (Bericht: Konzert in der Höhle bei Petroschen, an der auch Musikgruppen aus Reschitza seitens der deutschen Minderheit teilnahmen);
48. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.384, 21. Juni 2018, Seite 5:  
Erwin Josef Țigla: **„In memoriam Anton Ferenschütz. Mehrere Veranstaltungen erinnerten an den Reschitzaer“** (Bericht über Veranstaltungen, die der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen und das „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg am 7. und 12. Juni 2018 in Reschitza organisierten);
49. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.386, 23. Juni 2018, Seite 5:  
Gabriela Șerban: **„Nik Potocean im «Alexander Tietz»-Kulturzentrum“** (Bericht: Vernissage der Ausstellung des Bokschaner Künstlers am 19. Juni 2018 in Reschitza);
50. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.387, 26. Juni 2018, Seite 3:  
Rohtraut Wittstock: **„Jubiläumstreffen der Deutschen im Altreich in Târgoviște. Auch Vertreterversammlung mit Wahlen. Dr. Klaus Fabritius als Vorsitzender des Altreichforums wiedergewählt“** (Bericht darüber, worin auch über den Auftritt der Reschitzaer „Enzian“-Volkstanzgruppe, des „Franz Stürmer“-Chors und des „Intermezzo“-Duos berichtet wurde. Berichtet wurde auch über die Vernissage der Kunstausstellung der Reschitzaer Doina & Gustav Hlinka und Viorica Ana Farkas);
51. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.387, 26. Juni 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Kleinplastiken aus Holz“** (Bericht zur Vernissage des Holzschnitzerei-Kreises des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen „Jakob Neubauer“ in der „Semn de Carte = Lesezeichen“-Buchhandlung Reschitza, organisiert am 20. Juni 2018);
52. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.389, 28. Juni 2018, Seite 4:  
Erwin Josef Țigla: **„Zum Mitsommerfest...“** (Fotobericht: Kunstausstellung von Maria Tudur und Ioana Mihăiescu im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, organisiert am 25. Juni 2018);
53. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.390, 29. Juni 2018, Seite 5:  
Erwin Josef Țigla: **„Roseggergedenken im Banater Bergland“** (Bericht: Am 26. Juni 2018 gaben der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen einen Sonderbriefumschlag anlässlich des 100. Todestags des steirischen Schriftstellers Peter Rosegger heraus; zum gleichen Anlass wurden die Postsendungen vom Postamt Reschitza 1 mit einem Sonderstempel versehen);
54. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.391, 30. Juni 2018, Seite 3:  
Nina May: **„Mit dem Wanderstab Geschichten sammeln. Aus der reichhaltigen Gedankenwelt des Lehrers, Schriftstellers und Ethnografen Alexander Tietz“** (Bericht: Gedenkveranstaltung Alexander Tietz, im „Friedrich Schiller“-Kulturhaus Bukarest, organisiert am 5. Juni 2018);
55. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.394, 5. Juli 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Internationales Folklorefestival“** (Ankündigung: Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza in Herkulesbad anlässlich des internationalen Folklorefestivals „Herkules“, 48. Auflage, am 5. Juli 2018);
56. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.397, 10. Juli 2018, Seite 5:  
Erwin Josef Țigla: **„Spurensuche im Banater Bergland“** (Bericht: Zwei der drei Kinder des namhaften Malers und Kunstpädagogen Franz Kumher, der 90-jährig im Februar 2018 verstorben ist, und ein Enkelkind kamen ins Banater Bergland, um die Spuren ihres Vaters bzw. Großvaters hier ausfindig zu machen);
57. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.397, 10. Juli 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Reschitza feierte vergangene Woche seinen 247. Gründungstag...“** (Fotobericht: Kulturprogramm der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza);
58. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.399, 12. Juli 2018, Seite 4:  
Werner Kremm: **„Jahresschluss bei der Vortragsreihe. Kulturprogramm würzte Bericht des Reschitzaer Kulturvereins“** (Bericht: Abschlussveranstaltung des 31. Arbeitsjahrs des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ am 10. Juli 2018);
59. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.405, 20. Juli 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Ionuț V. Roma aus Slatina Temesch...“** (Fotobericht: Vortrag des in Graz studierenden Geschichte-Doktoranden, der einen Vortrag im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum am 18. Juli 2018 hielt);
60. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.411, 28. Juli 2018, Seite 6:  
Raluca Nelepcu: **„Viertes Wolfsberger Fest“** (Ankündigung: Zur Veranstaltung am 4. - 5. August 2018 in Wolfsberg; Mitorganisator war das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);
61. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.412, 31. Juli 2018, Seite 4:  
Werner Kremm: **„Heute findet im «Alexander Tietz»-Kulturzentrum...“** (Ankündigung: Eine Peter Rosegger-Veranstaltung zum 175. Geburtstag des steirischen Schriftstellers);
62. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.412, 31. Juli 2018, Seite 5:  
**„In bleibender Erinnerung...“** (Todesanzeige des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ zum Ableben von Prof. Dr. Paul Philippi, Ehrenvorsitzender des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien);
63. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.413, 1. August 2018, Seite 3:  
Raluca Nelepcu: **„Meinung und Bericht: «Bewahre sie in Deinem Namen». ADZ-Gespräch mit dem römisch-katholischen Bischof von Temeswar, József Csaba Pál“** (Interview mit dem langjährigen Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza);

64. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.413, 1. August 2018, Seite 4:  
 Andreea Oance: **„Kulturereignis in Nitzkydorf. Feierlichkeiten beginnen am Freitag“** (Ankündigung des Programms in Nitzkydorf, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz halten werde);
65. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.416, 4. August 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„1000 Jahre Dom von Worms“** (Bericht: Fotoausstellung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum, am 1. August 2018 organisiert);
66. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.416, 4. August 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Dechant Páls Abschiedsmesse“** (Ankündigung: József Csaba Pál werde seine letzte Heilige Messe als Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza zum Kirchweihfest, am 5. August 2018 zelebrieren);
67. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.416, 4. August 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Erinnerungsveranstaltung für Peter Rosegger“** (Kurzbericht: Veranstaltung zum 175. Geburtstag von Peter Rosegger in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
68. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.416, 4. August 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Schwammerl anders gesehen“** (Bericht: Philatelie-Ausstellung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum, durch Gustav Hlinka organisiert);
69. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.417, 7. August 2018, Seite 1:  
**„Bischof Pál wurde in Temeswar geweiht. Er folgt in seinem Amt Bischof Martin Roos“** (Fotobericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, als Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);
70. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.417, 7. August 2018, Seite 3:  
 Raluca Nelepcu: **„Die Kirche als geistige Heimat. In Maria Radna fand die achte Deutsche Wallfahrt statt“** (Bericht: Zum achten Mal Deutsche Wallfahrt in der Basilica Minor am 2. August 2018, bei der auch Teilnehmer aus dem Banater Bergland dabei waren);
71. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.417, 7. August 2018, Seite 5:  
**„Todesanzeige Eva Mayer“** (Seitens des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);
72. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.418, 8. August 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Wolfsberg weiht Gedenkstein ein. Erinnerung an die Leiden der Russlanddeportation“** (Bericht: Gedenkveranstaltung an die Russlanddeportation der Wolfsberger, in Wolfsberg am 5. August 2018 organisiert);
73. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.420, 10. August 2018, Seite 9:  
 Raluca Nelepcu: **„Zu Besuch in der «Maria Schnee»-Pfarrei in Reschitza. Elfriede Gheorghită und Christine Maria Surdu engagieren sich für die Gemeinschaft“** (Portraits von Elfriede Gheorghită - Vizepräsidentin der Vinzenzgemeinschaft Reschitza, und Christine Maria Surdu, Leiterin des „Fiamma“-Jugendchors und Organistin);
74. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.421, 11. August 2018, Seite 3:  
 Raluca Nelepcu: **„Gläubige heißen Bischof Josef willkommen. Historisches Großereignis: Bischofskonsekration im Hohen Dom zu Temeswar“** (Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);
75. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.423, 21. August 2018, Seite 4:  
 Erwin Josef Țigla: **„Alexander Tietz: «Briefe von der Alm». Kultursymposium in der Gemeinde Răcășdia“** (Bericht: Vortrag über Alexander Tietz, vom DFBB-Vorsitzenden am 16. August 2018 präsentiert);
76. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.424, 22. August 2018, Seite 3:  
 Raluca Nelepcu: **„«Archive leben nicht für sich selbst, sondern für die Menschen». ADZ-Gespräch mit dem Archivar der römisch-katholischen Diözese Temeswar, Claudiu Călin“** (Interview mit Claudiu Călin, einem gebürtigen Berglanddeutschen aus Ferdinandsberg);
77. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.429, 29. August 2018, Seite 5:  
 Antonia Maria Gheorghiu: **„Heimattage im Buchenland - August 2018“** (Bericht: Teilnahme u.a. auch einer Kulturdelegation aus dem Banater Bergland);
78. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.429, 29. August 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Reschitzaer in Bistritz. Briefmarkenausstellung anlässlich des Bistritzer Sankt-Bartholomäus-Markts“** (Bericht: Der DFBB-Vorsitzende stellte am 24. August 2018 im Kreis Bistritz-Nassod Philatelie aus und präsentierte das Liliput-Buch Eminescu);
79. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.429, 29. August 2018, Seite 5:  
**„Todesanzeige Pfr. Walther Gottfried Seidner“** (Seitens des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);
80. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.430, 30. August 2018, Seite 4:  
 Werner Kremm: **„Bischof führt seinen Pfarrnachfolger ein“** (Ankündigung: Bischof József Csaba Pál führt Pfr. Veniamin Pălie als Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre am 2. September 2018 ein);
81. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.438, 11. September 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Am Samstag feierte die deutsche Gemeinschaft in Dognatschka...“** (Bericht: Kirchweihfest in Dognatschka, am 8. September 2018 organisiert);
82. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.439, 12. September 2018, Seite 5:  
 Raluca Nelepcu: **„Pfarrertransfers in der Diözese Temeswar. Veniamin Pălie übernahm die «Maria Schnee»-Pfarrei“** (Bericht: Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál und in der römisch-katholische Pfarrkirche Karansebesch von Pfr. Marin Matieș durch Erzdechant Mihail Titi Dumitrescu);
83. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.443, 18. September 2018, Seite 5:  
 Sonia Maria Chwoika: **„Die deutsche Sprache verbindet“** (Bericht: Veranstaltung in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek zum Tag der Deutschen Sprache);
84. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.443, 18. September 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Buchvorstellung“** (Ankündigung: Buchpräsentation von Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Vorsitzendem der Temeswarer Filiale des Schriftstellerverbands Rumäniens, am 18. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
85. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.443, 18. September 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Kirchweihmesse“** (Kurzbericht: Kirchweihfest in Orawitza, am 14. September 2018 zelebriert und gefeiert);
86. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.444, 19. September 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Damian Vulpe zum 80. in seiner Geburtsstadt gefeiert. Musikwissenschaftler wurde Ehrenmitglied der «Deutschen Vortragsreihe Reschitza»“** (Bericht: Veranstaltung anlässlich des 80. Geburtstages von Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 10. Oktober 2018 organisiert);

87. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.446, 21. September 2018, Seite 9:  
Raluca Nelepcu: **„Musik aus dem Banater Bergland. Das Duo Gassenheimer und Vincenzo Cerra sorgen stets für gute Unterhaltung“** (Portraits von Doina & George Gassenheimer und Vincenzo Cerra, Mitglieder der Musikgruppen der deutschen Minderheit in Reschitza);
88. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.448, 25. September 2018, Seite 4:  
**„Am Freitag, dem 5. Oktober...“** (Foto-Ankündigung: Eine Gedenktafel in Erinnerung an Rolf Bossert werde in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza Anfang Oktober enthüllt);
89. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.451, 28. September 2018, Seite 3:  
Erwin Josef Țigla: **„Russlanddeportierten-Denkmal wird renoviert. Abschluss der Renovierung zur Eröffnung der «Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland»“** (Bericht über die Entstehung des Denkmals in Reschitza und über die jetzige Phase der Restauration);
90. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.454, 3. Oktober 2018, Seite 3:  
Raluca Nelepcu: **„Interview der Woche: «Wir versuchen, die Geschichte und die Anliegen der deutschen Minderheit in den Siedlungsgebieten aktiv zu vermitteln». ADZ-Gespräch mit Christian Glass, dem Leiter des Donauschwäbischen Zentralmuseums in Ulm“** (Interview, in dem auch die Ausstellung zu 300 Jahre Industriegeschichte im Banater Bergland, die am 29. November 2018 in Ulm eröffnet werde, angesprochen wurde);
91. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.454, 3. Oktober 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„«Stürmer»-Chor in Vukovar“** (Bericht über den Auftritt des Reschitzaer „Franz Stürmer“-Chors in Wukowar an der Donau, in Kroatien);
92. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.455, 4. Oktober 2018, Seite 5:  
Raluca Nelepcu: **„28. «Deutsche Kulturdekade» wird am Freitag eröffnet. 300-jährige deutsche Ansiedlungsgeschichte im Fokus“** (Ankündigung: Die XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, 5. - 14. Oktober 2018);
93. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.457, 6. Oktober 2018, Seite 5:  
Raluca Nelepcu: **„Deutsche Kulturdekade für Jung und Alt“** (Ankündigung: Die XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, 5. - 14. Oktober 2018);
94. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.458, 9. Oktober 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Start zur 28. «Deutsche Kulturdekade im Banater Bergland»“** (Bericht zum Beginn der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
95. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.458, 9. Oktober 2018, Seite 5:  
Sonia Maria Chwoika: **„Wohin führt die Einheit? Tag der Deutschen Einheit im Reschitzaer «Diaconovici - Tietz» begangen“** (Bericht zur Veranstaltung, die am 3. Oktober 2018 stattfand);
96. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.459, 10. Oktober 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Heimattag und Blasmusikfestival. Steierdorf als Gastgeber eines der bedeutendsten Ereignisse der Berglanddeutschen“** (Bericht zum 25. Heimattag der Banater Berglanddeutschen in Steierdorf, am 7. Oktober 2018 innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“ organisiert);
97. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.459, 10. Oktober 2018, Seite 5:  
Raluca Nelepcu: **„Gedenkveranstaltung für Alexander Tietz“** (Ankündigung: Veranstaltungen innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, 5. - 14. Oktober 2018);
98. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.460, 11. Oktober 2018, Seite 5:  
**„Im Rahmen der...“** (Fotobericht: Buchpräsentation innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, am 7. Oktober 2018 mit Edith Guip-Cobilanschi aus Temeswar und Christa Hofmeister aus Neumarkt in der Steiermark);
99. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.461, 12. Oktober 2018, Seite 5:  
**„Vernissage der Fotoausstellung...“** (Fotobericht: Dechant Pfr. Veniamin Pălie sprach innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, am 10. Oktober 2018 über die heilige Theresia von Ávila);
100. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.462, 13. Oktober 2018, Seite 5:  
Raluca Nelepcu: **„Dankmessen in Reschitza und Steierdorf“** (Ankündigung: Veranstaltungen innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, 5. - 14. Oktober 2018);
101. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.463, 16. Oktober 2018, Seite 5:  
**„Herbstfest des Jugendforums Bokschan...“** (Fotoberichte: Herbstfest in Bokschan und Kirchweih in Wolfsberg innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
102. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.464, 17. Oktober 2018, Seite 5:  
**„In der Reschitzaer «Semn de Carte»-Buchhandlung...“** (Fotobericht: Begegnung mit Gästen aus Petroschen innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
103. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.466, 19. Oktober 2018, Seite 3:  
Raluca Nelepcu, Werner Kremm: **„100 Jahre seit der Staatsgründung Rumäniens. Anregendes Geschichtskolloquium im Rahmen der «Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland», Teil I“** (Bericht: Veranstaltung innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 11. und 12. Oktober 2018 organisiert);
104. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.467, 20. Oktober 2018, Seite 3:  
Raluca Nelepcu, Werner Kremm: **„100 Jahre seit der Staatsgründung Rumäniens. Anregendes Geschichtskolloquium im Rahmen der «Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland», Teil II“** (Bericht: Veranstaltung innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 11. und 12. Oktober 2018 organisiert);
105. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.469, 24. Oktober 2018, Seite 5:  
Werner Kremm: **„Über Tietz in Sathmar. Vorletzte Veranstaltung im Tietz-Gedenkjahr 2018“** (Bericht: Gedenkveranstaltung für Alexander Tietz im Sathmarer Schwabenhaus, am 22. Oktober 2018 organisiert);
106. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.472, 25. Oktober 2018, Seite 5:  
**„Ausstellung und Vortrag“** (Ankündigung: Peter Rosegger gewidmete Veranstaltung zum Nationalfeiertag Österreichs in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
107. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.472, 27. Oktober 2018, Seite 5:  
**„Das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen...“** (Fotobericht: Peter Rosegger gewidmete Veranstaltung zum Nationalfeiertag Österreichs);
108. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.474, 31. Oktober 2018, Seite 5:  
Erwin Josef Țigla: **„Malerei und Poesie. Ausstellung von Lucia Ghilea und Buchpräsentation von Ana Kremm“** (Bericht: Veranstaltungen im Reschitzaer „Alexander Tietz“-Zentrum am 23. und 24. Oktober 2018);



109. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.475, 1. November 2018, Seite 5:  
 Raluca Nelepcu: **„Festveranstaltung im «AMG»-Haus. DFDT-Kulturgruppen feiern Geburtstag“** (Ankündigung: Teilnahme u.a. auch der Banater Berglanddeutschen Kulturgruppen aus Reschitza an der Veranstaltung vom 3. November 2018 in Temeswar);
110. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.475, 1. November 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„«Mehr Kerzen auf den Gräbern». Auch 2018 hat die Steiermark die Berglanddeutschen unterstützt“** (Ankündigung: Projektentwicklung am 1. und 2. November 2018 im Banater Bergland, auf Initiative von Dr. Herwig Brandstetter aus Graz);
111. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.480, 10. November 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Sankt-Martins-Fest im Bergland“** (Ankündigung: Martinsfest im Banater Bergland);
112. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.483, 13. November 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Martinsfest in Reschitza“** (Bericht: Martinsfest im Banater Bergland);
113. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.485, 15. November 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Drei Festtage zum 31. Reschitzaer Kultur- und Erwachsenenbildungsverein begeht Gründungstag“** (Ankündigung: Programm der Festlichkeiten in Reschitza, zwischen dem 17. und 19. November 2018);
114. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.488, 20. November 2018, Seite 5:  
 Sonia Maria Chwoika: **„Im Zeichen der Hundertjahrfeier“** (Bericht: Programm zum Zentenarium Rumäniens in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 13. November 2018 organisiert; es beteiligten sich Schüler des „Diaconovici - Tietz“-Nationalkollegs und Deutschlehrerin i.R. Dolores Weisz);
115. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.488, 20. November 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Ein Dorf im Ersten Weltkrieg“** (Ankündigung: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 20. November 2018 organisiert; Autor des Buches: Dr. Ing. Iacob Voia);
116. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.488, 20. November 2018, Seite 5:  
**„In memoriam Lupșiasca“** (Bericht: Konzert im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum, Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca gewidmet);
117. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.489, 21. November 2018, Seite 5:  
 Karl Heinz Rindfleisch: **„Volkskulturfest und 300-jähriges Jubiläum“** (Eindrücke der Teilnehmer aus Sathmar über die Teilnahme am Jubiläumsfest 300 Jahre Ansiedlung auch von Deutschen im Banater Bergland);
118. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.490, 22. November 2018, Seite 5:  
 Sonia Maria Chwoika: **„Der Bundesweite Vorlesetag 2018“** (Bericht zur Veranstaltung im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg Reschitza, am 16. November organisiert);
119. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.494, 28. November 2018, Seite 3:  
 Erwin Josef Țigla: **„Meinung und Bericht: «Schlaglichter des Gedenkens, Bedenkens und Erinnerns». Am Rande des 29. Volksgruppenkongresses in Klagenfurt am Wörthersee notiert“** (Bericht: Teilnahme u.a. auch aus dem Banater Bergland);
120. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.495, 29. November 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Am Sonntag zelebrierte Dechant Veniamin Pălie...“** (Fotobild: Silbermesse des Dechanten und Pfarrers der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza, am 25. November 2018);
121. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.496, 4. Dezember 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Zum Barbara-Tag“** (Bericht über die Bedeutung der heiligen Barbara weltweit und im Banater Bergland);
122. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.497, 5. Dezember 2018, Seite 5:  
 Raluca Nelepcu: **„Die Berglanddeutschen bereiten sich auf Weihnachten vor. Zahlreiche Kulturveranstaltungen in der Adventszeit geplant“** (Ankündigung des Monatsprogramms - Dezember - des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);
123. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.498, 6. Dezember 2018, Seite 5:  
 Charlotte Cristina Rica: **„Adventszeit im Reschitzaer Altenheim“** (Bericht über den Altenheimbesuch von Mitgliedern des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ am 3. Dezember 2018);
124. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.499, 7. Dezember 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Ehrenbürger von Karasch-Severin. Kreisrat zeichnet vier hohe Kleriker mit dem Ehrentitel aus“** (Nachricht: Ende November beschloss der Kreisrat Karasch-Severin u.a. auch dem in Reschitza geborenen griechisch-katholischen Märtyrerbischof Dr. Valeriu Traian Frentiu die Ehrenbürgerschaft post mortem von Karasch-Severin zu verleihen);
125. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.500, 8. Dezember 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Stefan Jäger besucht Tietz“** (Ankündigung: Eine Abordnung aus Hatzfeld werde die Banater Berglanddeutschen am 7. Dezember 2018 besuchen);
126. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.500, 8. Dezember 2018, Seite 5:  
 Werner Kremm: **„Weihnachtslieder in der Betonschule“** (Ankündigung: Eine neue Veranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ im Rahmen des Projekts „Kultur und Kunst in Deutsch-(Montan)-Reschitza“, am 10. Dezember 2018 in der Reschitzaer Betonschule);
127. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.501, 11. Dezember 2018, Seite 5:  
 Klaus Philippi: **„Banater Berglanddeutsche besuchten Hermannstadt“** (Bericht über den Adventsbesuch der deutschen Kulturgruppen aus Reschitza in Neppendorf bei Hermannstadt am 8. Dezember 2018);
128. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.503, 13. Dezember 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„200 Jahre «Stille Nacht...». Veranstaltung in Reschitza zum Jahrestag des Erstklings des weltbekanntesten Weihnachtslieds“** (Ankündigung: Veranstaltungen im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza zum 200. Jubiläum von „Stille Nacht, heilige Nacht“);
129. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.504, 14. Dezember 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„155 Jahre Banater Semmeringbahn. Orawitzaer Postamt verschickt Sonderbrief mit Sonderstempel“** (Ankündigung: Jubiläum der Banater Montanbahn zwischen Orawitza und Anina, die am 15. Dezember 2018 155 Jahre alt werde);
130. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.506, 18. Dezember 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Weihnachtshilfen der Vinzenzgemeinschaft Graz“** (Unterstützung der Tätigkeit der Vinzenzgemeinschaft Reschitza durch die Schwesterorganisation in Graz, Steiermark);
131. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.510, 22. Dezember 2018, Seite 5:  
 Erwin Josef Țigla: **„Ein voller Tag im Banater Bergland. Minderheitentag mit zwei Veranstaltungen gestaltet“** (Bericht: Veranstaltungen in Reschitza zum Minderheitentag, dem 18. Dezember 2018, vom Demokratischen Forum der Banater Berglanddeutschen und vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ organisiert);

1. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.245, 5. Januar 2018, Seite I:  
**„Ein Jahresüberblick in Text und Bildern. 2017 in der deutschen Gemeinde, in Wirtschaft, Kultur, Sport und Kommunalem“** (Fotobericht zu den bedeutendsten Veranstaltungen 2017 u.a. auch im Banater Bergland);
2. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.246, 10. Januar 2018, Seite II:  
 Sonia Maria Chwoika: **„In memoriam Rolf Bossert: Gedenkstunde mit Schülern in Reschitza“** (Bericht zur Erinnerungsveranstaltung an Rolf Bossert, im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg am 14. Dezember 2017 organisiert);
3. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.246, 10. Januar 2018, Seite III:  
 Erwin Josef Țigla: **„Alexander Tietz - 120 (I)“** (Beitrag zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz / Teil I);
4. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.246, 10. Januar 2018, Seite VI:  
 Erwin Josef Țigla: **„Der «Franz Stürmer»-Chor Reschitza trägt den Namen eines Musikers aus dem Banater Bergland“** (Beitrag zum 105. Geburtstag von Franz Stürmer, Musiker, Dirigent und Komponist);
5. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.247, 17. Januar 2018, Seite III:  
 Erwin Josef Țigla: **„Alexander Tietz - 120 (II)“** (Beitrag zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz / Teil II);
6. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.247, 17. Januar 2018, Seite IV:  
 Erwin Josef Țigla: **„9. Januar: Banater Berglanddeutsche beginnen die Kulturtätigkeit im neuen Jahr“** (Bericht zur ersten Veranstaltung in diesem Jahr, am 9. Januar 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert);
7. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.248, 24. Januar 2018, Seite I:  
 Balthasar Waitz: **„73 Jahre Russlanddeportation. Kranzniederlegung am Denkmal der ehemaligen Russlanddeportierten“** (Bericht über die Gedenkveranstaltung in Temeswar, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);
8. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.248, 24. Januar 2018, Seite III:  
 Erwin Josef Țigla: **„Alexander Tietz - 120 (III)“** (Beitrag zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz / Teil III);
9. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.248, 24. Januar 2018, Seite V:  
 Erwin Josef Țigla: **„73 Jahre Russlanddeportation. Banater Bergland: Gedenkfeier, wissenschaftlicher Vortrag und Gedenkkonzert“** (Bericht: Gedenkveranstaltungen in Reschitza zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, am 18. Januar 2018 organisiert);
10. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.250, 7. Februar 2018, Seite I:  
 Balthasar Waitz: **„«Worschkoschtprob» 2018 in Schag. Beliebttes Fest der «Banater Zeitung» erstmals am Lande“** (Bericht: An der Veranstaltung nahm u.a. auch der DFBB-Vorsitzende teil);
11. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.250, 7. Februar 2018, Seite III:  
 Balthasar Waitz: **„Im Herzen des Banater Berglands. Einzigartig und vielschichtig: zweisprachige Monographie über die Stadt Orawitza“** (Buchrezension: „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“);
12. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.250, 7. Februar 2018, Seite III:  
 Alexander Tietz: **„Aus Orawitza. Spitznamen in Orawitza“** (Auszug aus dem Buch-Album „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“);
13. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.250, 7. Februar 2018, Seite III:  
 Alexander Tietz: **„Die Burg bei Sokolar“** (Auszug aus dem Buch-Album „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“);
14. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.250, 7. Februar 2018, Seite VII:  
 Sonia Maria Chwoika: **„Alexander Tietz in Reschitza gewürdigt. Erfolgreicher Auftakt des Projekts «Kultur und Kunst in Deutsch-(Montan)-Reschitza» auch am «Diaconovici - Tietz»-Nationalkolleg aus Reschitza“** (Bericht: Gedenkveranstaltung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 25. Januar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg organisiert; als Gast wurde ein Nachkomme begrüßt: Prof. Dr. Doina Bogdan-Dascălu);
15. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.250, 7. Februar 2018, Seite VIII:  
 Helene Alba: **„Pipatsch: Faschingskrappe“** (Text in banatschwäbischer Mundart, u.a. auch über die Krapfenparty in Reschitza);
16. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.251, 14. Februar 2018, Seite III:  
 Hans Fink: **„Das Kunststück. Zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz“** (Beitrag in Erinnerung an den Banater Berglanddeutschen Schriftsteller);
17. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.251, 14. Februar 2018, Seite IV:  
 Erwin Josef Țigla: **„Faschingsfeiern in westrumänischen Verwaltungskreisen“** (Fotobericht zu Faschingsfesten in Reschitza und Tschelnik bei Anina);
18. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.252, 21. Februar 2018, Seite IV:  
**„Steierdorf hat dank der Bemühungen von Kapellmeister Dumitru Omescu Jr. jetzt...“** (Fotobericht zum Faschingsfest u.a. in Steierdorf);
19. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.253, 28. Februar 2018, Seite VI:  
 Erwin Josef Țigla: **„Prof. Franz Kumher, ein gebürtiger Orawitzaer Künstler, in Deutschland verstorben“** (Nachtrag zum Ableben des Banater Berglanddeutschen);
20. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.253, 28. Februar 2018, Seite VIII:  
 Erwin Josef Țigla: **„Pipatsch: Aach heja hat peim Altn Sitz tes Deitschn Forums vun Reschitz...“** (Fotobericht in Reschitzaer Umgangssprache zur Krapfenparty, der letzten Veranstaltung der Faschingszeit 2018 im Banater Bergland);
21. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.254, 7. März 2018, Seite II:  
 Erwin Josef Țigla: **„An die Redaktion der «Banater Zeitung», Temeswar“** (Gratulation zum 50. Geburtstag);
22. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.254, 7. März 2018, Seite III:  
 Balthasar Waitz: **„Eine Dokumentationsausstellung von Erwin Josef Țigla...“** (Ankündigung einer Ausstellung und eines Vortrags zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus Temeswar, am 6. März 2018 organisiert);
23. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.254, 7. März 2018, Seite IV:  
 Balthasar Waitz: **„Programmorschau: Demokratisches Forum der Banater Berglanddeutschen“** (Ankündigung des Programms für die Monate März - Mai 2018);
24. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.255, 14. März 2018, Seite III:  
 Balthasar Waitz: **„Banater Gedenktage 2018: Die Banater Autorin Kristiane Kondrat wird heuer 80“** (Bericht über die in Reschitza geborene Schriftstellerin);



25. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.255, 14. März 2018, Seite IV:  
Balthasar Waitz: **„Ein herausragendes Lebenswerk. Ausstellung zum 120. Geburtstag des Volkskundlers Alexander Tietz im «AMG»-Haus“** (Bericht: Gedenkveranstaltung und –Ausstellung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 6. März 2018 im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus in Temeswar organisiert);
26. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.255, 14. März 2018, Seite IV:  
Alexander Tietz: **„Das ungarische Dorf; Warum die Bogschaner «Stieglitze» heißen; Das Hasenei“** (Texte aus Alexander-Tietz-Sammlungen);
27. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.255, 14. März 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Seit einigen Jahren...“** (Fotobericht zu den Veranstaltungen, dem 1. und 8. März gewidmet, vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und vom Demokratischen Forum der Banater Berglanddeutschen in Reschitza Anfang März organisiert);
28. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.258, 4. April 2018, Seite II:  
**„«Deutsche Literaturtage in Reschitza». Programmübersicht der XXVIII. Auflage, 13. - 16. April 2018“** (Programm);
29. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.258, 4. April 2018, Seite II:  
**„Todesanzeige zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca“** (Seitens des Demokratischen Forums der Deutschen in Banat und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen);
30. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.258, 4. April 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: **„Im Banat daheim. Zum 14. Mal in Reschitza. «Kinder malen ihre Heimat»-Vernissage“** (Bericht zur Vernissage vom 24. März 2018, im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza);
31. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.258, 4. April 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Feierliches aus der Gemeinschaft im 300. Jubiläumsjahr seit Besiedlung des Banater Berglands. Rechenschaftsbericht zum Arbeitsjahr 2017 des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen, dargelegt von Erwin Josef Țigla, Vorsitzender des DFBB (gekürzt)“** (Rechenschaftsbericht, am 22. März 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum dargelegt);
32. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.259, 14. April 2018, Seite V:  
Erwin Josef Țigla: **„In memoriam: Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca zum Gedenken. Zum Ableben des ersten DFBB-Vorsitzenden notiert“** (Bericht über das Leben und Wirken des Verstorbenen);
33. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.260, 18. April 2018, Seite I, IV:  
Werner Kremm, Bianca Barbu: **„Literatur wie täglich Brot. Ein brühwarmer Eindrucksbericht von den 28. «Deutschen Literaturtagen in Reschitza», nebst einem Erlebnisbericht von einer Entdeckungsfahrt ins serbische Werschetz“** (Bericht über die XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage Reschitza“, 13. - 16. April 2018);
34. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.261, 25. April 2018, Seite I, IV:  
Ștefana Ciortea-Neamțiu: **„Vertreterversammlung wählte neuen Vorstand. Höchste DFDB-Ehrung für Lucian Vârșăndan“** (Bericht zur Vertreterversammlung in Temeswar, organisiert am 21. April 2018; als Vorstandsmitglieder des DFDB wurden aus dem Banater Bergland folgende Vertreter gewählt: Christian Paul Chioncel, Barbara Dumitrescu, Levinus Licker, Helene Rieser, Elvira Szlovig, Erwin Josef Țigla, Dan Vlad);
35. Bukarest, 26. Jahrgang, Nr. 6.350, 27. April 2018, Seite 5:  
**„Todesanzeige zum Ableben von Anton Ferenschütz“** (Seitens des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien);
36. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.263, 9. Mai 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Die Berglanddeutschen zu Gast in Neustadt. DFD veranstaltete «Frühlingsrausch»“** (Bericht von der Teilnahme einer Delegation aus dem Banater Bergland an Veranstaltung in der Marmarosch);
37. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.264, 16. Mai 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: **„In Memoriam Karl Ludwig Lupșiasca“** (Bericht von der Veranstaltung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum, zum 60-Tage-Gedenken seit seinem schrecklichen Tode durch einen Autounfall);
38. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.264, 16. Mai 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Europa musikalisch nähergebracht“** (Bericht: Europa-Veranstaltung am 7. Mai 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum, mit Schülern und Lehrkräften der Lugoscher Musikschule);
39. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.265, 23. Mai 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Eine Initiative bringt Früchte. Erstes Treffen zwischen Deutschen aus der Untersteiermark (Slowenien), aus dem Banater Bergland (Rumänien) und aus der Branau (Ungarn)“** (Bericht: Teilnahme einer Delegation aus dem Banater Bergland in der ungarischen Branau an einer trilateralen Begegnung deutscher Minderheiten aus Rumänien, Slowenien und Ungarn);
40. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.266, 30. Mai 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: **„Pipatsch: Ta Welttanztog woa zum eastn Mal in Reschitz gfeiat“** (Bericht in Mundart: Am 29. April 2018 wurde mit der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum der internationale Welttanztog gefeiert);
41. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.267, 6. Juni 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Steirertreffen in der Urheimat. Erste Vorfahren der Banater Berglanddeutschen kamen aus Bad Mitterndorf“** (Bericht: Steirertreffen im steirischen Salzkammergut am 22. Mai organisiert);
42. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.267, 6. Juni 2018, Seite I, II:  
Erwin Josef Țigla: **„Alexander Tietz: einige Gedanken, seinem 40. Todestag gewidmet“** (Beitrag darüber);
43. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.267, 6. Juni 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: **„Pipatsch: In Eisenstaan, im Banata Peagland af Besuch“** (Bericht in Reschitzaer Mundart über den Besuch der „Enzian“-Erwachsenenvolkstanzgruppe am 12. April 2018 in Eisenstein im Mineralienmuseum von Constantin Gruescu);
44. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.269, 20. Juni 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: **„Deutsche Lieder in einer orthodoxen Kirche“** (Bericht zum Auftritt des „Franz Stürmer“-Chors aus Reschitza in der rumänisch-orthodoxen Kirche von Ilidia / Banater Bergland, am 10. Juni 2018);
45. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.270, 27. Juni 2018, Seite III:  
Bianca Andreea Barbu: **„Dissertation über Banater deutsche Kulturgeschichte: «Zur deutschsprachigen Kultur in Orawitz - mit besonderer Berücksichtigung der Volksliteratur und des Theaters (1717 - 1944)» - Doktorandin Bianca Andreea Barbu“** (Auszug);
46. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.270, 27. Juni 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: **„Veranstaltungsreihe über Banater Persönlichkeit. Vierzigster Todestag von Alexander Tietz begangen“** (Bericht über die Gedenkveranstaltungen im Monat Juni in Radautz, Suczawa, Bukarest und Reschitza);

47. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.270, 27. Juni 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Die Deutschen im Banat, in Reschitza vorgestellt. Zwei Veranstaltungen mit erfolgreichen Erforschern der jüngeren Geschichte der Banater Deutschen“** (Bericht: Zwei Buchpräsentationen in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 13. Juni 2018 mit Smaranda Vultur und am 14. Juni 2018 mit Dusan Baiszki, beide aus Temeswar);
48. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.270, 27. Juni 2018, Seite VI:  
Ana Kremm: **„Menschen von einst... In memoriam Anton Ferenschütz (1927 - 2018)“** (Nachruf auf den „Alexander Tietz“-Preisträger für das Jahr 2018);
49. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.273, 18. Juli 2018, Seite II:  
**„Auszeichnung für europäisches Engagement. Medaille «Mérite Européen» für Erwin Josef Țigla. Die Medaille «Mérite Européen»“** (Bericht: Überreichung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark, am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Țigla);
50. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.273, 18. Juli 2018, Seite II:  
**„Ein Engagement wie eine unendliche Geschichte. Laudatio auf Erwin Josef Țigla“** (Laudatio zur Überreichung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Țigla);
51. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.273, 18. Juli 2018, Seite IV:  
**„Wieder Kulturtag in der Gemeinde Nitzkydorf. Anfang August: Drittes Kultursymposium «Banatschwäbische Kulturwerte im Wandel der Zeit - neue Impulse»“** (Ankündigung des Programms, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz halten werde);
52. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.274, 25. Juli 2018, Seite IV:  
**„Schöne Feste der Banater Schwaben. Kulturtag, Kirchweihfeste, Wallfahrt“** (Ankündigung u.a. des Programms in Nitzkydorf, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz halten werde);
53. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.274, 25. Juli 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Rechenschaftsbericht zum 31. Arbeitsjahr des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins «Deutsche Vortragsreihe Reschitza»“** (I. Teil des Rechenschaftsberichts);
54. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.274, 25. Juli 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: **„Pipatsch: Ti «Enzians» in Heakulespad“** (Bericht: Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe innerhalb des internationalen „Herkules“-Folklorefestivals am 5. Juli 2018);
55. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.275, 1. August 2018, Seite I:  
Erwin Josef Țigla: **„Unserem József Csaba Pál, fast 31 Jahre lang Pfarrer der römisch-katholischen «Maria Schnee»-Pfarrei (2. Oktober 1987 bis 5. August 2018), der am 6. August Diözesanbischof von Temeswar wird“** (Beitrag darüber);
56. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.275, 1. August 2018, Seite II:  
**„Gratulationen“** (Gratulation seitens des Konsuls Ralf Krautkrämer und des DFDB-Vorsitzenden Dr. Johann Fernbach anlässlich der Überreichung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark, am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Țigla);
57. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.275, 1. August 2018, Seite II:  
Erwin Josef Țigla: **„Freundschaftliche Begegnung im «Alexander Tietz»-Zentrum“** (Bericht: Die „Lustigen Schwaben“ auf Besuch in Reschitza, am 24. Juli 2018);
58. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.275, 1. August 2018, Seite III:  
Balthasar Waitz: **„105 Jahre seit der Geburt von Ferdinand Hauptmann, Oberhirte der katholischen Diözese Temeswar“** (Erinnerung an den in Reschitza am 20. Juni 1913 Geborenen);
59. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite I:  
**„József Csaba Pál, Domherr, Erzdechant des Banater Berglands...“** (Fotobericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, als Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);
60. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite I:  
Stefana Ciortea-Neamțiu: **„Eine Ortstafel mit deutscher Aufschrift...“** (Fotobericht: Programm am 3. August 2018 in Nitykydorf, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz gehalten hat);
61. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite III:  
Stefana Ciortea-Neamțiu: **„«Banatschwäbische Kulturwerte im Reigen der Zeit - neue Impulse». Kulturereignisse in Nitzkydorf verbunden Geschichte und Gegenwart“** (Bericht: Programm am 3. August 2018 in Nitykydorf, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz gehalten hat);
62. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: **„«Peter Roseggers im Banater Bergland gedacht“** (Bericht: Veranstaltung zum 175. Geburtstag von Peter Rosegger in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
63. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: **„Rechenschaftsbericht zum 31. Arbeitsjahr des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins «Deutsche Vortragsreihe Reschitza»“** (II. Teil des Rechenschaftsberichts);
64. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite VIII:  
Helene Alba-Kling: **„Pipatsch: «Blumenkerwei» in Detta“** (Bericht in schwäbischer Mundart: Dettaer „St. Anna“-Kirchweihfest am 21. Juli 2018; mit der Teilnahme u.a. auch der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza);
65. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.276, 8. August 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: **„Pipatsch: «Edelweiß» und «Enzias» zusammen“** (Bericht in der Reschitzaer Umgangssprache: Gemeinsamer Auftritt der deutschen „Edelweiß“-Volkstanzgruppe aus Detta und der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza innerhalb des Dettaer „St. Anna“-Kirchweihfestes am 21. Juli 2018);
66. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.277, 22. August 2018, Seite II:  
Erwin Josef Țigla: **„Reschitzaer Kirchweihfest 2018 zum Patrozinium «Maria Schnee»“** (Bericht zum Kirchweihfest vom 5. August 2018);
67. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.277, 22. August 2018, Seite II:  
Erwin Josef Țigla: **„Freundschaftliche Sommeratmosphäre im «Alexander Tietz»-Zentrum“** (Bericht zum Sommerfest im Hof des Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrums Reschitza, am 7. August 2018 organisiert);
68. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.277, 22. August 2018, Seite VI:  
Werner Kremm: **„«Menschsein in furchtbaren Situationen». Die Wolfsberger haben ein Erinnerungsbuch an die Russlandverschleppung ihrer Angehörigen herausgebracht“** (Buchrezension);

69. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.277, 22. August 2018, Seite VI:  
Dr. Rudolf Gräf: „**Auch das Eisen hat seine Geschichte, vor allem im Banater Bergland. Ein Werksdirektor hat sie aufgeschrieben**“ (Buchpräsentation);
70. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.278, 29. August 2018, Seite I:  
Erwin Josef Țigla: „**155. Kirchweihfest in Russberg**“ (Bericht darüber);
71. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.278, 29. August 2018, Seite II:  
Erwin Josef Țigla: „**Die Ausstellung «Fotografische Eindrücke aus Speyer» von Erwin Josef Țigla...**“ (Fotobericht darüber);
72. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.278, 29. August 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: „**In Erinnerung an Eva Mayer**“ (Bericht in der Reschitzaer Umgangssprache zum Ableben der Temeswarerin, einer Freundin der Banater Berglanddeutschen);
73. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.278, 29. August 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: „**Schejn woas in Nitzkyduaf...**“ (Bericht in der Reschitzaer Umgangssprache zum Programm am 3. August 2018 in Nitzkydorf, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz gehalten hat);
74. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.279, 5. September 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: „**Im Banat daheim. Dreisprachiges Pontifikalamt...**“ (Fotobericht: Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál);
75. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.279, 5. September 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: „**Im Banat daheim. Unter dem Titel: «Alexander Tietz...»**“ (Fotobericht: Vortrag des DFBB-Vorsitzenden in Detta zum 120. Geburtstag und 40. Todestag des Reschitzaer Schriftstellers, Volkskundlers und Erziehers);
76. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.280, 12. September 2018, Seite IV:  
Erwin Josef Țigla: „**Neuer römisch-katholischer Pfarrer für die Reschitzaer «Maria Schnee»-Pfarrei. Veniamin Pălie wurde vom Temeswarer Diözesanbischof József Csaba Pál eingesetzt**“ (Bericht: Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál);
77. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.281, 19. September 2018, Seite II:  
Erwin Josef Țigla: „**Erster Schultag in Reschitza**“ (Bericht zum 10. September 2018, als erster Schultag im „Dioaconovici - Tietz“-Nationalkolleg);
78. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.281, 19. September 2018, Seite II:  
„**Erwin Josef Țigla, Vorsitzender des DFBB, hielt...**“ (Fotobericht: Vortrag des DFBB-Vorsitzenden über Alexander Tietz in Hermannstadt am 13. September 2018);
79. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.281, 19. September 2018, Seite V:  
Erwin Josef Țigla: „**Kirchweihfeste in Tirol und Dognatschka**“ (Berichte darüber);
80. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.281, 19. September 2018, Seite VI:  
Werner Kremm: „**FWF-Forschungsprojekt an der Karl-Franzens-Universität Graz: «Personalmanagement in einer neuen Provinz. Das österreichische Banat (1716 - 1753)», Teil I**“ (Interview mit Vasile Ionuț Roma aus Slatina Temesch, der in Graz studiert);
81. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.282, 26. September 2018, Seite II:  
Balthasar Waitz: „**158. Kirchweihfest in Franzdorf**“ (Ankündigung des Festes am 30. September 2018);
82. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.282, 26. September 2018, Seite V:  
„**Deutsche im Banater Bergland begehen ihre Kirchenfeste**“ (Fotoberichte zu den Kirchweihfesten im September in Orawitza, Dognatschka und Tirol = Königsgnad);
83. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.282, 26. September 2018, Seite V:  
Werner Kremm: „**FWF-Forschungsprojekt an der Karl-Franzens-Universität Graz: «Personalmanagement in einer neuen Provinz. Das österreichische Banat (1716 - 1753)», Teil II**“ (Interview mit Vasile Ionuț Roma aus Slatina Temesch, der in Graz studiert);
84. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.283, 3. Oktober 2018, Seite I, III:  
Erwin Josef Țigla: „**Kulturdekade 2018 im Banater Bergland. Programm der Kulturdekade**“ (Ankündigung der Großveranstaltung - Teil I);
85. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.283, 3. Oktober 2018, Seite II:  
Erwin Josef Țigla: „**Auf Besuch bei den Donauschwaben in Syrmien**“ (Bericht zur Reise einer kleinen Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen in Syrmisch Mitrowitz / Sremska Mitrovica, Serbien, in der zweiten Septemberhälfte 2018);
86. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.283, 3. Oktober 2018, Seite VI:  
Werner Kremm: „**FWF-Forschungsprojekt an der Karl-Franzens-Universität Graz: «Personalmanagement in einer neuen Provinz. Das österreichische Banat (1716 - 1753)», Teil III**“ (Interview mit Vasile Ionuț Roma aus Slatina Temesch, der zurzeit in Graz studiert);
87. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.283, 3. Oktober 2018, Seite VIII:  
Erwin Josef Țigla: „**Pipatsch. Es woa schejn in Bokschan...**“ (Bericht in der Reschitzaer Umgangssprache über den Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza beim interethnischen Festival in Bokschan am 14. September 2018);
88. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.284, 10. Oktober 2018, Seite III:  
Erwin Josef Țigla: „**Ehrung für Cornel Ungureanu. Temeswarer Schriftsteller: Ehrenmitglied des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins Reschitza**“ (Bericht: Veranstaltung mit dem Leiter der Temeswarer Filiale des Rumänischen Schriftstellerverbands, Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 18. September 2018);
89. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.284, 10. Oktober 2018, Seite III:  
Erwin Josef Țigla: „**Kulturdekade 2018 im Banater Bergland. Programm der Kulturdekade**“ (Ankündigung der Großveranstaltung - Teil II);
90. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.285, 17. Oktober 2018, Seite IV, V:  
Erwin Josef Țigla: „**Kulturdekade im Banater Bergland: Ein Ereignis in Bildern**“ (Fotobericht zu den letzten Tagen der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
91. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.286, 24. Oktober 2018, Seite I:  
„**Der DFDR-Abgeordnete Ovidiu Victor Gaņț und der DFBB-Vorsitzende Erwin Josef Țigla...**“ (Fotobericht über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, in Wien in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018 organisiert);
92. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.286, 24. Oktober 2018, Seite VI:  
Erwin Josef Țigla: „**Kulturdekade im Banater Bergland. Menschen, Bilder, rund um ein Symposium**“ (Fotobericht zu den letzten Tagen der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
93. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.287, 31. Oktober 2018, Seite I:  
Ovidiu Victor Gaņț: „**Europa-Politik**“ (Bericht u.a. über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, in Wien in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018 organisiert, an dem auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);



94. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.287, 31. Oktober 2018, Seite II:

**„VLÖ-Symposium mit Rumäniendeutscher Beteiligung“** (Bericht über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, in Wien in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018 organisiert, an dem auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);

95. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.287, 31. Oktober 2018, Seite IV:

Erwin Josef Țigla: **„Wolfsberg am Tag der Kirchweihe. Ein Bildbericht von den Deutschböhmen und ihren Gästen“** (Fotobericht zum Kirchweihfest in Wolfsberg, am 13. Oktober 2018, innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“ organisiert);

96. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.287, 31. Oktober 2018, Seite V:

**„In der Zeitspanne 26. - 28. Oktober...“** (Fotobericht zur Jahrestagung des Internationalen P.E.N. - Zentrums der Exilschriftsteller, Sektion deutschsprachige Länder, die in der Zeitspanne 26. - 28. Oktober 2018 in Frankfurt am Main stattgefunden hat);

97. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.288, 7. November 2018, Seite VI:

Erwin Josef Țigla: **„«Banater Zeitung» 25. Leser kommen zu Wort“** (Glückwünsche aus Steierdorf und Reschitza zum Jubiläum des Temeswarer deutschen Wochenblatts);

98. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.289, 14. November 2018, Seite I:

Balthasar Waitz: **„Ein Kulturprogramm...“** (Fotobericht zum Kulturprogramm am 3. November 2018 in Temeswar, an dem auch alle deutschen Kulturgruppen aus Reschitza teilgenommen hatten);

99. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.289, 14. November 2018, Seite III:

Balthasar Waitz: **„Rumäniendeutsche Autoren mit gehaltvollem Beitrag. Von der Jahrestagung 2018 des Exil-PEN in Frankfurt am Main“** (Bericht darüber, u.a. Erwähnung der Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden an der Jahrestagung);

100. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.289, 14. November 2018, Seite VI:

Erwin Josef Țigla: **„Der Hobbyfilmer Nicolae Negruțiu. Im «Alexander Tietz»-Zentrum erinnerte man sich an Hoch-Zeiten der Amateurfilmkunst“** (Bericht zur Veranstaltung vom 6. November 2018);

101. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.289, 14. November 2018, Seite VII:

Erwin Josef Țigla: **„100 Jahre seit Ende des Ersten Weltkriegs. Gedenkfeier im österreichisch-ungarischen Soldatenfriedhof von Baru, Kreis Hunedoara“** (Bericht zur Veranstaltung vom 7. November 2018, vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und vom Demokratischen Forum der Banater Berglanddeutschen organisiert, an dem auch der österreichische Honorarkonsul Vasile Onofrei aus Temeswar teilnahm);

102. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.290, 21. November 2018, Seite II:

**„Beste Bücher 2017. Schriftstellergilde nominiert Erwin Josef Țigla und Balthasar Waitz“** (Nachricht von der Nominierung der Beiden seitens der Temeswarer Filiale des Schriftstellerverbands Rumäniens);

103. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.290, 21. November 2018, Seite VI:

Balthasar Waitz: **„139. Kirchweihfest in Bresondorf. Gedenkfeier: 100 Jahre seit Ende des Ersten Weltkriegs“** (Bericht darüber);

104. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.290, 28. November 2018, Seite III:

Erwin Josef Țigla: **„100 Jahre seit dem Ende des Ersten Weltkriegs und 100 Jahre Großrumänien. In Reschitza: Debatten und Meinungen 100 Jahre danach“** (Bericht: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărășan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin);

105. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.292, 5. Dezember 2018, Seite IV:

Erwin Josef Țigla: **„300 Jahre seit der deutschen Ansiedlung im Banater Bergland. Ein Jubiläum in Wort und Bild“** (Fotobericht zu den Veranstaltungen in Reschitza in der Zeitspanne 17. - 19. November 2018);

106. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.292, 5. Dezember 2018, Seite V:

Erwin Josef Țigla: **„31 Jahre im Auftrag der Banater Berglanddeutschen“** (Bericht zu den Veranstaltungen in Reschitza in der Zeitspanne 17. - 19. November 2018);

107. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.293, 12. Dezember 2018, Seite II:

Balthasar Waitz: **„Kulturprogramm der Banater Berglanddeutschen“** (Vorschau auf die Veranstaltungen des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ bis Jahresende);

108. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.293, 12. Dezember 2018, Seite IV:

Erwin Josef Țigla: **„Glühender Stahl und rauchende Schloten. 300 Jahre Industriegeschichte des Banater Berglands“** (Bericht über die Ausstellungseröffnung im Donauschwäbischen Zentralmuseum Ulm, die am 29. November 2018 stattgefunden hat);

109. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.294, 19. Dezember 2018, Seite I:

Erwin Josef Țigla: **„Die Banater Semmering-Bahn ist 155“** (Bericht zum Jubiläum der Banater Montanbahn zwischen Orawitz und Anina, die am 15. Dezember 2018 155 Jahre alt wurde);

110. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.294, 19. Dezember 2018, Seite IV:

Balthasar Waitz: **„Banater Gedenktage 2018: 66. Geburtstag des Dichters Rolf Bossert. Gedichte von Rolf Bossert“** (Bericht und Biographie des Reschitzaer Schriftstellers);

111. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.294, 19. Dezember 2018, Seite V:

Balthasar Waitz: **„Advent- und Weihnachtsfeiern im Banat“** (Bericht u.a. über Sonderbriefumschlag mit Sonderstempel, vom Demokratischen Forum der Banater Berglanddeutschen und vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ herausgegeben bzw. entworfen, die dem 200. Jubiläum des Weihnachtslieds „Stille Nacht, heilige Nacht“ gewidmet waren);

112. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.294, 19. Dezember 2018, Seite VI:

Erwin Josef Țigla: **„Bildreportage. Adventsbesuch: Banater Berglanddeutsche in Neppendorf. Eine Bildreportage von Erwin Josef Țigla.“** (Fotobericht über den Adventsbesuch der deutschen Kulturgruppen aus Reschitza in Neppendorf bei Hermannstadt am 8. Dezember 2018);

113. Temeswar, 26. Jahrgang, Nr. 1.294, 19. Dezember 2018, Seite VIII:

Erwin Josef Țigla: **„Pipatsch: Adventsanfang in Reschitz“** (Bericht in Reschitzaer Umgangssprache über den Altenheimbesuch und den Auftritt des „Franz Stürmer“-Chors in der neuen rumänisch-orthodoxen Kathedrale im Reschitzaer Wohnviertel Govândari).

1. Anina, nr. 2 (42) / 2018, Seite 10:

Gustav Hlinka: **„Istorie și oameni”** (*Erinnerungen Gustav Hlinkas an seine Kindheit und Jugendzeit*);

2. Anina, nr. 4 (44) / 2018, Seite 8:

Ion Grecu: **„Un frumos dar de Centenar. «Satul Slatina Nera - CS în vremea Primului Război Mondial și a Marii Uniri. 1900 - 1925»**, Autor: **Iacob I. Voia** (*Bericht zur Buchpräsentation, die am 20. November 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek stattgefunden hat*);

3. Anina, nr. 4 (44) / 2018, Seite 8:

Gabriela Șerban: **„Tabăra Internațională de Literatură «Colocvii Banatice», Anina - Mărghitaș, ediția a V-a, 31 august - 2 septembrie 2018”** (*Bericht über das Literatursymposium in Anina - Margitash; Erwähnung der Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden daran*).



1. Reșița, 3 ianuarie 2018:

Mianda Mladin: **„Comemorare Franz Stürmer la 105 ani de la naștere”** (*Beitrag zum 105. Geburtstag von Franz Stürmer, Musiker, Dirigent und Komponist*);

2. Reșița, 8 ianuarie 2018:

Mianda Mladin: **„Alexander Tietz, comemorat la 120 ani de la naștere”** (*Vorschau zur Veranstaltung anlässlich des 120. Geburtstags von Alexander Tietz, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 9. Januar 2018*);

3. Reșița, 15 ianuarie 2018:

Mianda Mladin: **„«Oravița: Viziuni», lansată cu prilejul Zilelor Culturii Naționale la Reșița”** (*Ankündigung: Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni - Orawitza: Visionen” in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek*);

4. Reșița, 16 ianuarie 2018:

Victor Nafir: **„Revista «Reflex» a intrat în al XIX-lea an de existență”** (*Bericht zur Zeitschriftpräsentation, an der sich auch der DFBB-Vorsitzende beteiligte*);

5. Reșița, 23 ianuarie 2018:

Victor Nafir: **„Împreună vom fi mai puternici!»: spectacol multietnic la UEM Reșița”** (*Bericht zur Veranstaltung im Foyer der „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, an der auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza teilnahm*);

6. Reșița, 26 ianuarie 2018:

Mianda Mladin: **„Alexander Tietz, comemorat la 120 ani de la naștere”** (*Ankündigung der Veranstaltung anlässlich des 120. Geburtstags von Alexander Tietz, in Reschitza am 26. Januar 2018 organisiert*);

7. Reșița, 26 ianuarie 2018:

Matei Mircoane: **„Din semințe ce-au căzut pe piatră, în piețe au crescut statui. Pe alocuri, și la Reșița”** (*Fotobericht: Gedenkveranstaltung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 25. Januar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg organisiert; als Gast wurde ein Nachkomme begrüßt: Prof. Dr. Doina Bogdan-Dascălu*);

8. Reșița, 1 februarie 2018:

Victor Nafir: **„Îndemn la practicarea turismului: «Părășiți zona de confort, bucurați-vă de natură»”** (*Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, die das touristische Banater Bergland im Mittelpunkt hatte; Autor des Buches ist Andreea Elena Grossu aus Temeswar; an der Buchpräsentation nahm auch der Vorsitzende des Kreisrates Karasch-Severin Silviu Hurduzeu teil*);

9. Reșița, 6 februarie 2018:

Mianda Mladin: **„«Carnavalul Culorilor» a ajuns la a IX-a ediție”** (*Ankündigung: Faschingsausstellung „Karneval der Farben” des Malereikreises „Deutsche Kunst Reschitza”, IX. Auflage, am 6. Februar 2018 organisiert*);

10. Reșița, 10 februarie 2018:

Mianda Mladin: **„Distracție pe cîste la balul germanilor”** (*Ankündigung: Großer Faschingsball in Reschitza, am 10. Februar 2018 organisiert*);

11. Reșița, 20 februarie 2018:

Mianda Mladin: **„Dan Perianu, întâlnire cu melancolicii reșițeni”** (*Ankündigung: Begegnung mit der Geschichte Reschitzas durch Dipl.-Ing. Dan Perianu*);

12. Reșița, 27 februarie 2018:

Mianda Mladin: **„Sub zodia mărțișorului: Expoziție de artă plastică”** (*Ankündigung: Kunstausstellung von Maria Tudur im Zeichen des Märzens, am 28. Februar 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert*);

13. Reșița, 3 martie 2018:

Mianda Mladin: **„Regal muzical la Centrul German «Alexander Tietz» din Reșița”** (*Ankündigung: Konzert der Gruppe „Amadeus” aus Reschitza / Lugosch am 3. März 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum*);

14. Reșița, 13 martie 2018:

Mianda Mladin: **„«Poetica umbrei», expoziția de grafică a lui Ionel Bota, Reșița”** (*Ankündigung: Grafik-Ausstellung von Dr. Ionel Bota am 14. März 2018 im „Frédéric Ozanam“-Zentrum organisiert*);

15. Reșița, 19 martie 2018:

Mianda Mladin: **„Tinerii ortodocși și catolici din Reșița se reunesc la «Frédéric Ozanam»”** (*Ankündigung: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018 organisiert*);

16. Reșița, 21 martie 2018:

Matei Mircoane: **„«Concert de trompetă în vie» și altele... de Ziua Poeziei”** (*Ankündigung: Buchpräsentation des Temeswarer Autors George Lână in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, am 21. März 2018*);

17. Reșița, 23 martie 2018:

Mianda Mladin: **„«Copiii desenează ținutul natal» la cea de a XIV-a ediție”** (*Ankündigung: Vernissage und Preisverleihung „Kinder malen ihre Heimat”, XIV. Auflage, am 24. März 2018 im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza*);

18. Reșița, 29 martie 2018:  
Matei Mircioane: **„Karl Ludwig Lupșiasca a murit în accidentul de la Gherteniș”** (Nachricht zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca, am 28. März 2018);
19. Reșița, 30 martie 2018:  
Mianda Mladin: **„Catolicii se pregătesc de sărbătoare”** (Ankündigung des Programms in der römisch-katholischen „Maria Schnee“-Kirche Reschitza anlässlich des Osterfestes 2018);
20. Reșița, 1 aprilie 2018:  
Matei Mircioane: **„Înviere cu muzică dumnezeiască!”** (Bericht: Auferstehungszeremonie in der „Allerheiligste Dreifaltigkeits“-Kirche in Reschitza - Govândari);
21. Reșița, 2 aprilie 2018:  
Matei Mircioane: **„Creștinii catolici, și toți creștinii de rit apusean, au celebrat Învierea Domnului”** (Bericht: Auferstehungszeremonie in der „Allerheiligste Dreifaltigkeits“-Kirche in Reschitza - Govândari);
22. Reșița, 12 aprilie 2018:  
Matei Mircioane: **„«Zilele Literaturii Germane la Reșița», ediția 2018. Nora Iuga, din nou la Reșița!”** (Ankündigung: Programm der XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage Reschitza“, 13. - 16. April 2018);
23. Reșița, 28 aprilie 2018:  
Victor Nafiru: **„La Reșița a avut loc «Alaiul Primăverii», o sărbătoare tradițională pentru Banatul de Munte”** (Bericht: Folklorefestival mit Trachtenaufmarsch „Frühlingsumzug“ in Reschitza, an dem auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe teilgenommen hat);
24. Reșița, 22 mai 2018:  
Mianda Mladin: **„Constantin Gruescu, sărbătorit de Forumul Democratic al Germanilor Caraș-Severin”** (Ankündigung: Besuch einer Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ in Eisenstein bei Constantin Gruescu und seiner Mineraliensammlung, gefolgt vom Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza);
25. Reșița, 22 mai 2018:  
Mianda Mladin: **„Papa Francisc l-a numit pe József Csaba Pál episcop romano-catolic de Timișoara”** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);
26. Reșița, 23 mai 2018:  
Mianda Mladin: **„Recunoscuți de statul german ca fiind cei mai competenți elevi din județ”** (Bericht: Überreichung der DSD-Sprachdiplome am „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg Reschitza);
27. Reșița, 19 iunie 2018:  
Victor Nafiru: **„Zilele Reșiței sub semnul obiceiurilor, datinilor, muzicii și modernității!”** (Ankündigung: Programme der Festtage Reschitzas. Auftritt u.a. auch der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza);
28. Reșița, 5 iulie 2018:  
Matei Mircioane: **„«Istoria fierului în Banatul Montan», de Romulus Vasile Ioan”** (Ankündigung: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisenerzes im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan. Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);
29. Reșița, 6 iulie 2018:  
Sava Nikolici: **„Folclor balcanic pe scena Festivalului Internațional «Hercules» de la Băile Herculane”** (Bericht: Auftritt u.a. auch der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza in Herkulesbad anlässlich des internationalen Folklorefestivals „Herkules“, 48. Auflage, am 5. Juli 2018);
30. Reșița, 16 iulie 2018:  
Mianda Mladin: **„Fundatia «Mérite Européen» din Luxemburg i-a înmănat lui Erwin Josef Țigla medalia de argint”** (Bericht: Überreichung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark, am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Țigla);
31. Reșița, 1 august 2018:  
Matei Mircioane: **„Părintele Pál își ia rămas bun de la reșițeni. Papa Francisc l-a avansat episcop!”** (Ankündigung: József Csaba Pál werde seine letzte Heilige Messe als Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza zum Kirchweihfest am 5. August 2018 zelebrieren);
32. Reșița, 17 august 2018:  
Matei Mircioane: **„Cine l-ar fi bătut pe Costel Simedrea?! «Zilele Culturii și Spiritualității Răcășdiene»”** (Bericht: Kulturveranstaltung in der Gemeinde Răcășdia im Banater Bergland, in deren Rahmen Erwin Josef Țigla über die „Briefe von der Alm“ von Alexander Tietz am 16. August 2018 sprach);
33. Reșița, 20 septembrie 2018:  
Corina Nițu: **„Asociația Medicilor Catolici Reșița - 20 de ani de activitate”** (Bericht zum 20. Jubiläum des Vereins der Katholischen Ärzte Reschitza);
34. Reșița, 3 octombrie 2018:  
Mianda Mladin: **„Ziua Germaniei sărbătorită la Colegiul Național «Diaconovici - Tietz»”** (Bericht zur Veranstaltung, die am 3. Oktober 2018 stattfand und dem Tag der Deutschen Einheit gewidmet war);
35. Reșița, 4 octombrie 2018:  
Victor Nafiru: **„Noaptea Albă a Galeriilor ajunge și la Reșița. La universitate”** (Ankündigung: Veranstaltung am 5. Oktober 2018, innerhalb der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
36. Reșița, 2 noiembrie 2018:  
Mianda Mladin: **„Biblioteca din Bocșa a marcat cei 65 de ani de existență printr-o importantă lansare de carte”** (Bericht: Veranstaltung in Bokschan anlässlich 65 Jahre Stadtbibliothek, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hatte);
37. Reșița, 9 noiembrie 2018:  
Sava Nikolici: **„La UEMR, dezbateri și opinii la 100 de ani de la sfârșitul Primului Război Mondial”** (Ankündigung: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărbășan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin);
38. Reșița, 19 noiembrie 2018:  
Victor Nafiru: **„În anul Centenarului, înalte fețe bisericești primesc titlul de Cetățean de Onoare al județului”** (Ankündigung: In der Sit-



zung des Kreisrates Karasch-Severin wurde die Verleihung u.a. der Ehrenbürgerschaft post mortem des Kreises Karasch-Severin an den griechisch-katholischen Märtyrerbischof Dr. Valeriu Traian Frențiu, der einzige in Reschitza geborene christliche Bischof, beschlossen);

39. Reșița, 19 noiembrie 2018:

Mianda Mladin: **„Asociația Germană de Cultură și Educație a Adulților din Reșița, la ceas aniversar”** (Ankündigung: Veranstaltungen zum 31. Jubiläum des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, in der Zeitspanne 17. - 19. November 2018 in Reschitza gefeiert);

40. Reșița, 29 noiembrie 2018:

Mianda Mladin: **„Plic filatelic cu sigla Centenarului Marii Uniri în limbile română și germană editat de etnina germană din județ”** (Bericht: Philatelistisches Produkt des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen zum Zentenarium Rumäniens, am 1. Dezember 2018, herausgegeben);

41. Reșița, 2 decembrie 2018:

Mianda Mladin: **„Pentru credincioșii catolici a început Adventul, iar prima lumânare a fost deja aprinsă”** (Ankündigung: Beginn der Adventszeit);

42. Reșița, 3 decembrie 2018:

Mianda Mladin: **„Bunicii de la Căminul pentru Persoane Vârstnice Reșița primesc cadouri din partea etniei germane”** (Ankündigung: Altenheimbesuch von Mitgliedern des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ am 3. Dezember 2018);

43. Reșița, 3 decembrie 2018:

Mianda Mladin: **„Tinerii din Caraș-Severin și Timiș schimbă păreri în cadrul proiectului «Cultura și arta în Reșița Montană»”** (Ankündigung: Eine Gruppe von Künstlern - Jugendliche und Erwachsene - aus Hatzfeld besuchen Reschitza auf Einladung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen).

44. Reșița, 4 decembrie 2018:

Sava Nikolici: **„Moș Nicolae, întâmpinat cu muzică corală la Reșița”** (Ankündigung: Auftritt des „Franz Stürmer“-Chors in der neuen rumänisch-orthodoxen Kathedrale im Reschitzaer Wohnviertel Govândari);



1. Reșița, 14 februarie 2018:

Cristian Bistriceanu: **„Fășangul s-a încheiat cu sărbătoarea gogoșilor”** (Bericht: Abschlussveranstaltung des Faschings 2018 durch die Krapfenparty);

2. Reșița, 11 aprilie 2018:

Cristian Bistriceanu: **„Nora luga revine la Reșița la cea de a XXVIII-a ediție a «Zilelor Literaturii Germane la Reșița»”** (Bericht: XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“);

3. Reșița, 14 aprilie 2018:

Cristian Bistriceanu: **„Nora luga revine la Reșița la cea de a XXVIII-a ediție a «Zilelor Literaturii Germane la Reșița»”** (Ankündigung: Eine neue Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“, 13. - 16. April 2018);

4. Reșița, 26 aprilie 2018:

Cornelia Dunăreanu: **„Veșnică amintire”** (Bericht zum Ableben von Anton Ferenschütz, Träger des „Alexander Tietz“-Preises für das Jahr 2018);

5. Reșița, 11 iulie 2018:

Cristian Bistriceanu: **„31 de ani de activitate și cultură germană în Banatul Montan”** (Bericht: Abschlussveranstaltung des 31. Arbeitsjahrs des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);

6. Reșița, 1 august 2018:

Valerius Hora: **„Pr. József Csaba Pál va fi instalat Episcop romano-catolic de Timișoara”** (Ankündigung: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

7. Reșița, 9 august 2018:

Valerius Hora: **„Moment emoționant la Gărâna. Victimele deportării în URSS, comemorate printr-un monument”** (Bericht: Gedenkveranstaltung an die Russlanddeportation der Wolfsberger, in Wolfsberg am 5. August 2018 organisiert);

8. Reșița, 18 septembrie 2018:

Valerius Hora: **„Curcubeu de etnii, la Bocșa! Festivalul Comunităților Etnice din Banat, o reușită”** (Bericht: Auftritt u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza beim interethnischen Festival in Bokschan am 14. September 2018);

9. Reșița, 20 septembrie 2018:

Valerius Hora: **„Eveniment cultural la Reșița. Cartea «Mitteleuropa Periferiilor», lansată la Biblioteca «Alexander Tietz»”** (Bericht: Veranstaltung mit dem Leiter der Temeswarer Filiale des Rumänischen Schriftstellerverbands, Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 18. September 2018);

10. Reșița, 15 noiembrie 2018:

Valerius Hora: **„O altfel de lecție de istorie, la Colegiul Tehnic Cărășan din Reșița”** (Bericht: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert: Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărășan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin);

11. Reșița, 14 decembrie 2018:

Cornelia Dunăreanu: **„Daruri pentru cei mai vârstnici reșițeni”** (Bericht: Der Vizebürgermeister Reschitzas Adrian Dacica besuchte u.a. die Berglanddeutsche Barbara Masai, 106 Jahre alt, die älteste Bewohnerin der Stadt).



1. Reșița, 10 ianuarie 2018:  
Cornelia Dunăreanu: „**120 de ani de la nașterea lui Alexander Tietz**” (Fotobericht zur ersten Veranstaltung in diesem Jahr, am 9. Januar 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert);
2. Reșița, 16 ianuarie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Viziuni: Oravița**” (Bericht: Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni - Orawitza: Visionen” in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
3. Reșița, 18 ianuarie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**73 de ani de la deportare**” (Bericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. Januar 2018 organisiert);
4. Reșița, 23 ianuarie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Banatul Montan, model de conviețuire interetnică**” (Bericht zur Veranstaltung im Foyer der „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, an der auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza teilnahm);
5. Reșița, 2 februarie 2018:  
Cornelia Dunăreanu: „**Și lectura poate deveni o pasiune**” (Bericht: In der deutschen Abteilung des „Diaconovici - Tietz“-Nationalkollegs Reschitza fand eine Veranstaltung zum internationalen Tag des Lesens statt);
6. Reșița, 2 februarie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Un nou ghid pentru Caraș-Severin**” (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, die das touristische Banater Bergland im Mittelpunkt hatte; Autor des Buches ist Andreea Elena Grossu aus Temeswar; an der Buchpräsentation nahm auch der Vorsitzende des Kreisrates Karasch-Severin Silviu Hurduzeu teil);
7. Reșița, 8 februarie 2018:  
Cornelia Dunăreanu: „**Înainte de Fășang**” (Bericht: Faschingsausstellung „Karneval der Farben” des Malereikreises „Deutsche Kunst Reschitza”, IX. Auflage, am 6. Februar 2018 organisiert);
8. Reșița, 12 februarie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Distracție la Balul de Fășang**” (Bericht: Großer Faschingsball in Reschitza, am 10. Februar 2018 organisiert);
9. Reșița, 14 februarie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Fășangul s-a încheiat cu gogoși**” (Bericht: Letztfasching in Reschitza, am 13. Februar 2018 beim Sitz des Forums in der Oituz-Straße organisiert);
10. Reșița, 15 martie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Pasiuni ascunse**” (Bericht: Ionel-Bota-Kunstaustellung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 14. März 2018 organisiert);
11. Reșița, 26 martie 2018:  
Cornelia Dunăreanu: „**Creștinii apuseni au sărbătorit Floriile**” (Bericht über den Palmsonntag in der römisch-katholischen „Maria Schnee“-Kirche Reschitza);
12. Reșița, 29 martie 2018:  
Cornelia Dunăreanu: „**Dumnezeu să-l odihnească în pace**” (Nachricht zum tragischen Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca);
13. Reșița, 16 aprilie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Nora luga revine la Reșița la cea de a XXVIII-a ediție a «Zilelor Literaturii Germane la Reșița»**” (Bericht zur Eröffnung der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“, 13. - 16. April 2018);
14. Reșița, 16 aprilie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**«Zilele Literaturii Germane» ediția XXVIII**” (Bericht über die XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage Reschitza“, 13. - 16. April 2018);
15. Reșița, 30 aprilie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Peste 1.000 de participanți la «Alaiul Primăverii»**” (Bericht: Teilnahme am traditionellen Reschitzaer „Frühlingsumzug“ u.a. auch der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe);
16. Reșița, 12 mai 2018:  
Valerius Hora: „**Istoria coloniștilor germani, prezentată la Reșița**” (Bericht: Vernissage der Ausstellung am 9. Mai 2018 in Reschitza mit Dokumenten aus den Beständen der Staatsarchive, Kreisfiliale in Karansebesch, zum Thema 300 Jahre Ansiedlung von Deutschen im Banater Bergland);
17. Reșița, 22 mai 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Dialog între etnii**” (Bericht: Veranstaltung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 21. Mai 2018 in Zusammenarbeit des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kroatenverbands Rumänien organisiert);
18. Reșița, 12 iunie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Alexander Tietz și lumea sa**” (Bericht über Veranstaltungen, die der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen und das „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg am 8. und 11. Juni 2018 in Reschitza, anlässlich des 40. Todestags von Alexander Tietz organisierten);
19. Reșița, 14 iunie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Germanii din Banat prin poveștile lor**” (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 13. Juni mit Smaranda Vultur aus Temeswar);
20. Reșița, 16 iunie 2018:  
Cristian Bistriceanu: „**Război în Banat**” (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, am 14. Juni mit Dusan Baiszki aus Temeswar);

21. Reșița, 18 iunie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„În căutarea noului“** (Bericht: Kunstaussstellung von Viorica Ana Farkas, Mitglied des Kreises „Deutsche Kunst Reschitza“);
22. Reșița, 11 iulie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„31 de ani de activitate“** (Bericht: Abschlussveranstaltung des 31. Arbeitsjahrs des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);
23. Reșița, 19 iulie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„300 de ani de la venirea germanilor în Banat“** (Bericht: Vortrag des in Graz studierenden Geschichte-Doktoranden Ionuț Vasile Roma, der am 18. Juli 2018 einen Vortrag im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum hielt);
24. Reșița, 23 iulie 2018:  
Cornelia Dunăreanu: **„Delegație la Passarowitz“** (Bericht: Am 19. Juli 2018 organisierten das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen und der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ eine Reise nach Pojarevâț in Serbien, anlässlich der 300 Jahre am 21. Juli des Abschlusses des Friedens von Passarowitz - 1718);
25. Reșița, 7 august 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Minunată-i prietenia“** (Bericht: Veranstaltung in Wolfsberg, bei der der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen Partner waren);
26. Reșița, 5 septembrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Izvorul în trei lumini“** (Bericht: Buchpräsentation des Bukarester Autors Adrian Georgescu in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
27. Reșița, 14 septembrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Să ne recunoaștem valorile“** (Bericht: Veranstaltung anlässlich des 80. Geburtstages von Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 10. Oktober 2018 organisiert);
28. Reșița, 3 octombrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Au marcat Ziua Unității Germane“** (Ankündigung: Veranstaltung, die am 3. Oktober 2018 stattfand und dem Tag der Deutschen Einheit gewidmet war);
29. Reșița, 5 octombrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„A început «Decada Culturii Germane în Banatul Montan»“** (Bericht: Veranstaltungen innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
30. Reșița, 6 octombrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Arhiva de vise“** (Bericht: Veranstaltung, am 1. Oktober 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek mit dem Reschitzaer Dichter Costel Simedrea);
31. Reșița, 8 octombrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Etnicii germani, în haine de sărbătoare“** (Bericht: Veranstaltungen innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
32. Reșița, 5 noiembrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Visul pietrei“** (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek organisiert; Autor des Buches: Ana Kremm);
33. Reșița, 7 noiembrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Parfumul unei epoci“** (Bericht: Der Hobbyfilmer Nicolae Negruțiu, als Gast im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum am 6. November 2018);
34. Reșița, 17 noiembrie 2018:  
Valerius Hora: **„Primul război mondial - perspective, după 100 de ani“** (Bericht: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărășan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreislbibliothek Karasch-Severin);
35. Reșița, 3 decembrie 2018:  
Valerius Hora: **„Festival coral la Reșița“** (Bericht: Auftritt des „Franz Stürmer“-Chors in der neuen rumänisch-orthodoxen Kathedrale im Reschitzaer Wohnviertel Govândari);
36. Reșița, 15 decembrie 2018:  
Cristian Bistriceanu: **„Expoziție pentru Semmering“** (Bericht zum Jubiläum der Banater Montanbahn zwischen Orawitza und Anina, die am 15. Dezember 2018 155 Jahre alt wurde).



Banater Berglanddeutsche

MITTEILUNGSBLATT DES HEIMATVERBANDES BANATER BERGLANDDEUTSCHER E.V.

1. München - Wien, 34. Jahrgang, Folge 189, März - April 2018, Seite 11:  
**„In memoriam Franz Kumher, geb. 16.07.1927 in Orawitz - gest. 13.02.2018 in Hildesheim“** (Bericht in Erinnerung an den bekannten Banater Berglanddeutschen Maler);
2. München - Wien, 34. Jahrgang, Folge 190, Mai - Juni - Juli 2018, Seite 15:  
Günther Friedmann: **„Unsere Landsleute: Ansichten aus dem Banater Bergland. Eine Ausstellung des Banater Malers Peter Kneipp in Sindelfingen“** (Bericht: Kunstaussstellung Peter Kneipps in Sindelfingen, am 3. Juni 2018 eröffnet);
3. München - Wien, 34. Jahrgang, Folge 190, Mai - Juni - Juli 2018, Seite 16:  
Günther Friedmann: **„József Csaba Pál, Pfarrer in Reschitz wurde zum Bischof ernannt“** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);
4. München - Wien, 34. Jahrgang, Folge 190, Mai - Juni - Juli 2018, Seite 16:  
**„Neu erschienen im Banater Bergland: Das Buch «Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen»“** (Buchpräsentation der 81. Veröffentlichung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);



5. München - Wien, 34. Jahrgang, Folge 192, November - Dezember 2018, Seite 11:

Robert Babiak: **„Unsere Ausstellung im DZM: «Glühender Stahl und rauchende Schloten. 300 Jahre Industriegeschichte des Banater Berglands». Zur Ausstellungseröffnung am 29. November 2018“** (Bericht über die Ausstellungseröffnung im Donauschwäbischen Zentralmuseum Ulm, die am 29. November 2018 stattgefunden hat).



1. München, 62. Jahrgang, Nr. 1 / 5. Januar 2018, Seite 2:

Peter Dietmar Leber: **„Nachrichten aus dem Banat und Rumänien im Spiegel der Presse: Jubiläen in Reschitza und in Arad gefeiert“** (Bericht: Veranstaltungen in Reschitza zu 30 Jahre Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ am 18. und 19. November 2017);

2. München, 62. Jahrgang, Nr. 1 / 5. Januar 2018, Seite 8:

**„München: Verleihung des «Spiegelungen»-Preises für Lyrik 2017. Publikumspreis für Kristiane Kondrat“** (Bericht: Die in Reschitza geborene Schriftstellerin Kristiane Kondrat, alias Aloisia Fabry-Bohn, bekam den Publikumspreis);

3. München, 62. Jahrgang, Nr. 2 / 20. Januar 2018, Seite 6:

Stefan Eckmüller: **„Einwöchige Konzertreise des Zitherorchesters München - Pasing“** (Bericht: Auftritte des Zitherorchesters München - Pasing im Banat u.a. innerhalb der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, XXVII. Auflage, in Reschitza und Steierdorf);

4. München, 62. Jahrgang, Nr. 3 / 5. Februar 2018, Seite 2:

Peter Dietmar Leber: **„Nachrichten aus dem Banat und Rumänien im Spiegel der Presse: Der Opfer gedacht“** (Bericht: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahren seit dem Beginn der Russlanddeportation, u.a. im Banater Bergland, zwischen dem 14. und 21. Januar 2018 organisiert);

5. München, 62. Jahrgang, Nr. 3 / 5. Februar 2018, Seite 2:

**„Volkstrauertag begangen“** (Bericht: U.a. am „Flieger“-Grab in Reschitza, am 19. November 2017 organisiert);

6. München, 62. Jahrgang, Nr. 3 / 5. Februar 2018, Seite 6:

**„Das Banat in Forschung und Literatur“** (Auflistung der Titel von Buchveröffentlichungen, die u.a. auch vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ im Jahr 2017 herausgebracht wurden);

7. München, 62. Jahrgang, Nr. 5 - 6 / 15. März 2018, Seite 2:

Dr. Walter Engel: **„Zum Tod des Malers, Grafikers und Kunstpädagogen Franz Kumher: Eine herausragende Lebensleistung“** (Nachruf);

8. München, 62. Jahrgang, Nr. 9 / 5. Mai 2018, Seite 10:

**„Zum Ableben des Forumsvorsitzenden, Heimatforschers und Musikers Karl Ludwig Lupșiasca. Vielfältiger Einsatz für die Belange seiner Landsleute“** (Nachruf);

9. München, 62. Jahrgang, Nr. 10 / 20. Mai 2018, Seite 8:

**„28. Auflage der «Deutschen Literaturtagen in Reschitza» vereint Literaturschaffende aus fünf Ländern. Forum für Autoren und Literaturfreunde“** (Bericht von der XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“);

10. München, 62. Jahrgang, Nr. 10 / 20. Mai 2018, Seite 9:

Michael Vastag: **„Wie ein Hatzfelder Landwirt die Steierdorfer «Sommerfrische» zu Weltruhm führte“** (Erzählung über die Geschichte des Luftkurorts in Steierdorf);

11. München, 62. Jahrgang, Nr. 11 - 12 / 15. Juni 2018, Seite 13:

**„Ausstellung Peter Kneipp“** (Bericht: Ausstellung des Banater Berglanddeutschen am 3. Juni 2018 im Haus der Donauschwaben in Sindelfingen);

12. München, 62. Jahrgang, Nr. 11 - 12 / 15. Juni 2018, Seite 18:

**„Karansebesch: Pfarrer Martin Neagu verstorben“** (Nachruf zum Hinscheiden des Pfarrers aus Karansebesch am 27. Mai 2018);

13. München, 62. Jahrgang, Nr. 11 - 12 / 15. Juni 2018, Seite 19:

**„Hildegard Carola Puwak, Wirtschaftswissenschaftlerin und ehemalige Politikerin, in Bukarest verstorben. Wegbereiterin des EU-Beitritts Rumäniens“** (Nachruf zum Hinscheiden der in Reschitza geborenen Politikerin);

14. München, 62. Jahrgang, Nr. 11 - 12 / 15. Juni 2018, Seite 21:

**„Domherr József Csaba Pál wird am 6. August im Hohen Dom zu Temeswar zum neuen Bischof geweiht. Diözese Temeswar bekommt neuen Oberhirten“** (Nachricht: Papst Franziskus ernannte am 16. Mai József Csaba Pál, Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza, zum neuen Diözesanbischof von Temeswar);

15. München, 62. Jahrgang, Nr. 13 / 5. Juli 2018, Seite 18:

**„HOG Nitzkydorf: umfangreiches Programm rückt banatschwäbische Kulturwerte in den Fokus“** (Ankündigung: U.a. über das Symposium „Kulturerbe der Banater Deutschen“, in dessen Rahmen auch Erwin Josef Ţigla über Alexander Tietz sprechen werde);

16. München, 62. Jahrgang, Nr. 14 / 20. Juli 2018, Seite 11:

**„KV Augsburg: Erster Kulturtag mit abwechslungsreichem Programm. In der Fuggerstadt auf Banater Fußspuren“** (Bericht: U.a. über die Teilnahme der Schriftstellerin Kristiane Kondrat, die aus Reschitza stammt, an einer Lesung im Rahmen des vom Augsburger Kreisverband der Landsmannschaft der Banater Schwaben organisierten Kulturtags);

17. München, 62. Jahrgang, Nr. 15 / 5. August 2018, Seite 5:

**„«Mérite Européen» für Erwin Josef Ţigla“** (Bericht: Überreichung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Ţigla);

18. München, 62. Jahrgang, Nr. 16 / 20. August 2018, Seite 1:

Raluca Nelepucu: **„In Maria Radna fand die achte Deutsche Wallfahrt statt. Die Kirche als geistige Heimat“** (Bericht: Zum achten Mal Deutsche Wallfahrt in der Basilica Minor am 2. August 2018, bei der auch Teilnehmer aus dem Banater Bergland dabei waren);

19. München, 62. Jahrgang, Nr. 16 / 20. August 2018, Seite 2:

**„Der Historiker Ionuț V. Roma...“** (Kurzbericht: Vortrag des in Graz studierenden Geschichte-Doktoranden, der den Vortrag im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum am 18. Juli 2018 hielt);

20. München, 62. Jahrgang, Nr. 16 / 20. August 2018, Seite 3:

**„Hermannstadt: Rudolf Gräf neuer Institutsdirektor“** (Nachricht: Der Reschitzaer Prof. Dr. Rudolf Gräf, Prorektor der „Babeş - Bolyai“-Universität Klausenburg, ist neuer Leiter des Hermannstädter Forschungsinstituts für Geisteswissenschaften der Rumänischen Akademie);

21. München, 62. Jahrgang, Nr. 16 / 20. August 2018, Seite 5:  
Raluca Nelepcu: **„ADZ-Gespräch mit dem römisch-katholischen Bischof von Temeswar, József Csaba Pál: «Bewahre sie in Deinem Namen»“** (Interview mit dem langjährigen Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza);
22. München, 62. Jahrgang, Nr. 17 - 18 / 15. September 2018, Seite 5:  
Raluca Nelepcu: **„Historisches Großereignis: Bischofskonsekration im Hohen Dom zu Temeswar. Die katholische Kirche im Banat - in Vielfalt geeint“** (Bericht: Bischofsweihe im Temeswarer Dom am 6. August 2018; zum Bischof geweiht wurde Msgr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und fast 31 Jahre lang Pfarrer in der „Maria Schnee“-Pfarrkirche Reschitza);
23. München, 62. Jahrgang, Nr. 17 - 18 / 15. September 2018, Seite 25:  
Stefana Ciortea-Neamțiu: **„«Nichts ist vergangen, nichts in verloren». Kulturereignis in Nitzkydorf verbindet Geschichte und Gegenwart“** (Bericht: Programm am 3. August 2018 in Nitzkydorf, in dessen Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende einen Vortrag über Alexander Tietz gehalten hat);
24. München, 62. Jahrgang, Nr. 17 - 18 / 15. September 2018, Seite 26:  
Josef Klein: **„Die «Lustigen Schwaben» auf Begegnungs- und Besichtigungsreise im Banater Bergland. Von Mensch und Landschaft begeistert“** (Bericht: U.a. auch über das gemeinsame Programm im „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 24. Juli 2018);
25. München, 62. Jahrgang, Nr. 19 / 5. Oktober 2018, Seite 5:  
**„Temeswarer Diözesanbischof József Csaba Pál nimmt Priesterversetzung vor. Neue Seelsorger in Reschitza und Karansebesch“** (Bericht u.a. zur Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál und in der römisch-katholische Pfarrkirche Karansebesch von Pfr. Marin Matieș durch Erzdechant Mihail Titi Dumitresc);
26. München, 62. Jahrgang, Nr. 22 / 20. November 2018, Seite 3:  
Hans Dama: **„18. Volksgruppensymposium in Wien mit rumäniendeutscher Beteiligung. Verantwortung für deutsche Altösterreicher“** (Fotobericht über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, das in Wien in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018 organisiert wurde);
27. München, 62. Jahrgang, Nr. 22 / 20. November 2018, Seite 4:  
**„Ausstellung im DZM Ulm beleuchtet unbekanntes Kapitel europäischer Industriegeschichte. Glühender Stahl und rauchende Schlote“** (Ankündigung: Ausstellungseröffnung „Glühender Stahl rauchende Schlote“ im Donauschwäbischen Zentralmuseum Ulm, am 29. November 2018, im Beisein u.a. des DFBB-Vorsitzenden);
28. München, 62. Jahrgang, Nr. 22 / 20. November 2018, Seite 8:  
Hella Gerber: **„HOG Nitzkydorf: Banatreise mit anspruchsvollem Programm und vielen Höhenpunkten. Einmalige Erlebnisse - bleibende Eindrücke“** (Bericht über einen Besuch einer Abordnung der HOG Nitzkydorf im Banater Bergland, in Reschitza und Wolfsberg am 5. August 2018).



1. Timișoara, 2 ianuarie 2018:  
Titus Bălan: **„Muzeul «Stefan Jäger» din Jimbolia: o perlă de cultură și istorie aproape ascunsă“** (Bericht über das Hatzfelder Museum);
2. Timișoara, 2 ianuarie 2018:  
Titus Bălan: **„Forumul Democrat German: lovitură dură la adresa actualei puteri. Ce acuzații aspre aduce FDGR la adresa puterii“** (Nachricht: Der Abgeordnete der deutschen Minderheit im Rumänischen Parlament wird die neue Regierung im Plenum des Parlaments ablehnen);
3. Timișoara, 18 ianuarie 2018:  
**„Doar 29 de deportați sau persoane care s-au născut în fosta URSS mai trăiesc în Caraș-Severin“** (Bericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 18. Januar 2018 organisiert);
4. Timișoara, 1 februarie 2018:  
Titus Crișciu: **„Surpriza. Dialog cu domnul Ladislau Höflinger, unul dintre puținii supraviețuitori ai deportării germanilor din Banat în URSS“** (Interview mit dem Russlanddeportierten Ladislau Höflinger aus Reschitza);
5. Timișoara, 1 februarie 2018:  
Titus Bălan: **„Worschkoschtprob 2018 și-a desemnat câștigătorii ca la premiile Oscar“** (Bericht über die traditionelle Veranstaltung der „Banater Zeitung“, diesmal in Schag bei Temeswar organisiert);
6. Timișoara, 22 februarie 2018:  
Titus Crișciu: **„Binemerită recunoștință“** (Beitrag zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz);
7. Timișoara, 22 februarie 2018:  
Titus Bălan: **„Ovidiu Ganț pornește campania de primăvară de politică externă“** (Nachricht: Der DFDR-Abgeordnete Ovidiu Victor Ganț beginne ein Dienstreise durch Deutschland);
8. Timișoara, 8 martie 2018:  
Titus Bălan: **„Membru al comunității academice bănățene, ca doctor al Universității de Vest, accede într-o funcție importantă în Guvernul Germaniei“** (Nachricht: Dr. Bernd Fabritius wird Bundesbeauftragter für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten);
9. Timișoara, 14 mai 2018:  
Titus Bălan: **„Relațiile bilaterale româno-germane aduse în discuție la Berlin“** (Bericht über die Agenda des DFDR-Abgeordneten Ovidiu Victor Ganț: Besuch in Berlin);
10. Timișoara, 16 mai 2018:  
**„Un părinte din vestul țării, numit de către Papa Francisc, Episcop de Timișoara“** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza; u.a. auch die Botschaft des DFBB-Vorsitzenden);
11. Timișoara, 19 mai 2018:  
Ani-Rafaela Carabenciov: **„Maestrul Damian Vulpe împlinește 80 de ani“** (Bericht: Der in Reschitza geborene Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe, ein Verwandter von Alexander Tietz, feierte seinen 80. Geburtstag);

12. Timișoara, 25 mai 2018:  
Raluca Zorfi: **„Doliu în politica românească! Un fost ministru a încetat din viață”** (*Nachruf auf die in Reschitza geborenen Politikerin Hildegard Puwak*);
13. Timișoara, 5 iulie 2018:  
Titus Crișciu: **„Valori bănățene. Între tehnică și istorie”** (*Bericht: Veranstaltung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum zum 75. Geburtstag von Dipl.-Ing. Dan Perianu*);
14. Timișoara, 5 iulie 2018:  
Titus Crișciu: **„Dublă expoziție”** (*Bericht: Kunstausstellung von Maria Tudur und Ioana Mihăiescu im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 25. Juni 2018 organisiert*);
15. Timișoara, 6 august 2018:  
Titus Bălan: **„Dieceza romano-catolică de Timișoara are, de azi, un nou episcop”** (*Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018*);
16. Timișoara, 24 august 2018:  
Titus Bălan: **„Forumul Democrat German cere o delimitare față de declarațiile nesăbuite ale unui senator PSD”** (*Nachricht: Neue Attacke von rumänischem Politiker gegen das Demokratische Forum der Deutschen in Rumänien wird vom Vorsitzenden des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien verurteilt*);
17. Timișoara, 5 septembrie 2018:  
Titus Bălan: **„Poziția FDGR față de atacurile nefondate”** (*Nachricht: Neue Attacke von rumänischem Politiker gegen das Demokratische Forum der Deutschen in Rumänien wird vom Abgeordneten der deutschen Minderheit im Parlament Rumäniens verurteilt*);
18. Timișoara, 12 septembrie 2018:  
Titus Bălan: **„Ovidiu Ganț alături de învățătorii Consideră că aceștia sunt discriminați etnic”** (*Nachricht: Der Abgeordnete der deutschen Minderheit im Parlament Rumäniens beklage sich über ein Gesetz, laut dessen die rumänische Sprache in den Minderheitenschulen Rumäniens nur von Rumänisch-Fachlehrern unterrichtet werden dürfe*);
19. Timișoara, 15 septembrie 2018:  
Titus Bălan: **„Mehadia - loc de frumoasă conlocuire a diverselor credințe și etnii”** (*Bericht über die Gemeinde Mehadia im Banater Bergland, wo früher auch Deutsche gewohnt haben*);
20. Timișoara, 25 octombrie 2018:  
Titus Crișciu: **„«Ar trebui și mai mult activate proiectele». Interviu cu dr. Franz Metz, organist, rezident în Germania”** (*Interview mit Dr. Franz Metz, während der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, am 12. Oktober 2018*);
21. Timișoara, 11 noiembrie 2018:  
Titus Bălan: **„«Banater Zeitung» - ziarul care de 25 de ani își așteaptă cititorii fideli pe tarabe”** (*Bericht zum 25. Jubiläum der „Banater Zeitung”*);
22. Timișoara, 29 noiembrie 2018:  
Titus Bălan: **„Rolul minorităților naționale din Banat în constituirea statului național român”** (*Bericht: Veranstaltung am 22. November 2018 im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus zum Zentenarium Rumäniens, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat*);
23. Timișoara, 13 decembrie 2018:  
Titus Crișciu: **„Centenarul Marii Uniri, în anchetă”** (*Bericht mit Stellungnahme des Prorektors der „Babeș - Bolyai“-Universität Klausenburg, Univ.-Prof. Dr. Rudolf Gräf betreff 100 Jahre Großrumänien und die Minderheiten*).



1. Bocșa, an XIX, nr. 1 (100) / 2018, pag. 6:  
Erwin Josef Țigla: **„Bucuria cuvântului. Revistei «Bocșa Culturală» la număr aniversar”** (*Grußbotschaft anlässlich des Erscheinens der Ausgabe 100 der Bokschaner Kulturzeitschrift*);
2. Bocșa, an XIX, nr. 1 (100) / 2018, pag. 15:  
Gabriela Șerban: **„Eminescu într-o ediție liliput”** (*Buchpräsentation am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza: „Mihai Eminescu: Luceafărul / Der Abendstern”*);
3. Bocșa, an XIX, nr. 1 (100) / 2018, pag. 27:  
Gabriela Șerban: **„O nouă bijuterie editorială: «Oravița: Viziuni»”** (*Bericht zur Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni - Oravitza: Visionen” in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 15. Januar 2018*);
4. Bocșa, an XIX, nr. 1 (100) / 2018, pag. 38:  
Edith Guip-Cobilanschi: **„Tempora mutantur”** (*Literarischer Text der Temeswarer Autorin*);
5. Bocșa, an XIX, nr. 2 (101) / 2018, pag. 4:  
Gabriela Șerban: **„Revista «Bocșa Culturală» - Numărul 100”** (*Bericht zur Festversammlung in Bokschan, anlässlich der Nummer 100 der Kulturzeitschrift, an der u.a. auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat*);
6. Bocșa, an XIX, nr. 2 (101) / 2018, pag. 42:  
Edith Guip-Cobilanschi: **„Memorie și cultură familială. Personalitate bocșăneană - Oleg Bublic - prezentată în istoria orală a Banatului”** (*Gedächtnisliteratur*);
7. Bocșa, an XIX, nr. 3 (102) / 2018, pag. 6:  
Gabriela Șerban: **„Adrian Georgescu și o nouă lectură mărturisitoare: «Izvorul în Trei Lumini»”** (*Bericht u.a. zur Buchpräsentation des Bukarestaer Autors Adrian Georgescu in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza am 4. September 2018*);
8. Bocșa, an XIX, nr. 3 (102) / 2018, pag. 9:  
Camelia Duca: **„Distincție importantă acordată lui Erwin Josef Țigla”** (*Bericht: Verleihung der Medaille „Mérite Européen” in Silber an Erwin Josef Țigla am 14. Juli 2018 im „Karl Brunner“-Europahaus in Neumarkt / Steiermark, durch Ingeborg Smith seitens der „Fondation du Mérite Européen” aus Luxemburg*);
9. Bocșa, an XIX, nr. 3 (102) / 2018, pag. 17:  
Gabriela Șerban: **„Evenimente: «Cornel Ungureanu nu are vârstă, Cornel Ungureanu are operă»”** (*Bericht zur Buchpräsentation des Temeswarer Literaturkritikers Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Leiter der Temeswarer Filiale des Rumänischen Schriftstellerverbands, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza am 18. September 2018*);



10. Bocșa, an XIX, nr. 3 (102) / 2018, pag. 19:

Gabriela Șerban: **„Maestrul Damian Vulpe aniversat la Reșița“** (Bericht zur Geburtstagsfeier von Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe, im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza am 10. September 2018);

11. Bocșa, an XIX, nr. 3 (102) / 2018, pag. 20:

Edith Guip-Cobilanschi: **„Povești cu strigoi, trăite, ale orăvițenilor de altădată“** (Memorialistische Prosa);

12. Bocșa, an XIX, nr. 4 (103) / 2018, pag. 8:

Gabriela Șerban: **„«Bocșa - Istorie și Cultură»: 65 de ani de bibliotecă publică și o nouă carte dedicată Bocșei“** (Bericht zur Festversammlung in Bokschan, anlässlich der Feier 65 Jahre Stadtbibliothek in Bokschan, an der u.a. auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);

13. Bocșa, an XIX, nr. 4 (103) / 2018, pag. 19:

Ada D. Cruceanu: **„Peter Kneipp - cu un gând armonios“** (Beitrag zur Kunst des Malers Peter Kneipp, der in in Jebel geboren, lange Jahre in Reschitza und Bokschan wirkte und heute in Deutschland lebt);

14. Bocșa, an XIX, nr. 4 (103) / 2018, pag. 44:

Gabriela Șerban: **„În anul omagial al unității de credință și neam, bucurie și recunoștință la Alibunar, Serbia“** (Bericht: Am 8. Dezember 2018 fand im Dorf Seleuș / Serbisches Banat die XXI. Auflage der Tage der Banater Presse, veranstaltet von der literarisch-künstlerischen Gesellschaft „Tibiscus“ aus Uzdin statt; innerhalb dieser fand die Überreichung des Preises „Silvius Bata Miclea“ für besondere Beiträge in der Journalistik an Erwin Josef Țigla statt).

PAROHIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ  
SASCA MONTANĂ

## BUNA VESTIRE

1. Sasca Montană, an IV, nr. 16, octombrie - decembrie 2018, pag. 4:

Petru Țăranu: **„«Decada Culturii Germane în Banatul Montan», ediția XXVIII“** (Bericht zur Veranstaltung in Deutsch-Saska, anlässlich der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“).



1. Cluj-Napoca, 10 august 2018:

Claudiu Sergiu Călin, Erwin Josef Țigla: **„Consacrarea Excelenței Sale Iosif Csaba Pál ca Episcop de Timișoara“** (Bericht: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

2. Cluj-Napoca, 10 august 2018:

**„Date biografice ale noului Episcop de Timișoara, PS Iosif Csaba Pál“** (Lebenslauf von Bischof József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza);

3. Cluj-Napoca, 7 septembrie 2018:

Claudiu Sergiu Călin: **„Instalări de parohi în Dieceza de Timișoara“** (Bericht: Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál und in der römisch-katholische Pfarrkirche Karansebesch von Pfr. Marin Matieș durch Erzdechant Mihail Titi Dumitresc);

4. Cluj-Napoca, 28 septembrie 2018:

Claudiu Sergiu Călin: **„Hramuri în Dieceza de Timișoara“** (Ankündigung des Kirchweihfestes in Franzdorf am 30. September 2018);

5. Cluj-Napoca, 30 noiembrie 2018:

Claudiu Sergiu Călin: **„Prezentarea la Timișoara a ediției-facsimil a lucrării Deliberatio a Sf. Gerhard“** (Bericht: Präsentation in Temeswar einer in Faksimile erschienenen Veröffentlichung des heiligen Gerhards, bei der auch der DFBB-Vorsitzende dabei war).



1. Bonn, 61. Jahrgang, Nr. 1 / 2018, Seite 6:

**„Dr. Bernd Fabritius wird Beauftragter für Aussiedler und nationale Minderheiten. Stephan Mayer wird Staatssekretär im Innenministerium“** (Nachrichten nach der Regierungsbildung in Berlin);

2. Bonn, 61. Jahrgang, Nr. 1 / 2018, Seite 19:

Dieter Göllner: **„Eine Minderheit - viele Facetten. Aspekte der deutsch-rumänischen Geschichte werden in Ulm thematisiert. Seit Kurzem fand im Donauschwäbischen Zentralmuseum die Vernissage der beiden Sonderschauen statt, die den Deutschen in Rumänien gewidmet sind“** (Bericht zu den Ausstellungen);

3. Bonn, 61. Jahrgang, Nr. 2 / 2018, Seite 8:

**„Dr. Bernd Fabritius ist Beauftragter für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten. Stephan Mayer Staatssekretär im Innenministerium“** (Nachrichten nach der Regierungsbildung in Berlin);

4. Bonn, 61. Jahrgang, Nr. 2 / 2018, Seite 14:

**„Deutsche in Rumänien und Europapolitik waren Themen. Primas spricht mit Botschafter Emil Hurezeanu und Abgeordneten Ovidiu Ganț“** (Nachrichten aus der Agenda des Abgeordneten der deutschen Minderheit in Rumänien);

5. Bonn, 61. Jahrgang, Nr. 6 / 2018, Seite 36:

**„Nachrichten: Banater Bergland“** (Bericht über die Ausstellungseröffnung „Glühender Stahl und rauchende Schloten. 300 Jahre Industriegeschichte des Banater Berglands“ im Donauschwäbischen Zentralmuseum Ulm, die am 29. November 2018 stattgefunden hat).

1. Wien, 65. Jahrgang, Nr. 7 / 8, Juli / August 2017, Seite 13:

„**18. VLÖ-Volkstanzsymposium**“ (Bericht über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, in Wien in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018 organisiert, an der auch der DFBB-Vorsitzende und der stellv. Vorsitzende des DFBB, Dr. Ing. Christian Paul Chioncel);



1. Feldbach, 59. Jahrgang, September 2018, Seite 3:

„**Europa-Forum Neumarkt. Der Festakt im Schlosshof**“ (Bericht u.a. zur Verleihung der Medaille „Médaille Européen“ in Silber an Erwin Josef Ţigla am 14. Juli 2018 im „Karl Brunner“-Europahaus in Neumarkt / Steiermark, durch Ingeborg Smith seitens der „Fondation du Merit  Européen“ aus Luxemburg).



1. Reşiţa, 9 ianuarie 2018:

Gabriel Marinescu: „**Anul cultural al germanilor din sud-vestul ţării începe astăzi. La Reşiţa!**“ (Nachricht zur Veranstaltung anlässlich des 120. Geburtstags von Alexander Tietz, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 9. Januar 2018);

2. Reşiţa, 27 aprilie 2018:

Cristian Franţ: „**«Alaiul Primăverii», şi anul acesta pe bulevardele Reşiţei**“ (Ankündigung: Teilnahme u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza am Frühlingsumzug in Reschitza);

3. Reşiţa, 16 mai 2018:

Cristian Franţ: „**Arhidiaconul Banatului Montan, numit episcop diecezan la Timişoara**“ (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);

4. Reşiţa, 25 mai 2018:

Cristian Franţ: „**A murit fostul ministru Hildegard Puwak**“ (Nachruf auf die in Reschitza geborene Politikerin Hildegard Puwak);

5. Reşiţa, 19 iunie 2018:

Alina Dragomir: „**Tradiţie vs schimbare. «Zilele Reşiţei» 2018 poartă semnătura «Custom»**“ (Ankündigung: Programm der Festtage Reschitzas, an denen auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe teilnehmen werde);

6. Reşiţa, 10 septembrie 2018:

Anghel Niculescu: „**Proteste în prima zi de şcoală! Grevă japoneză şi petiţii la unităţi de învăţământ din Timişoara şi Reşiţa**“ (Nachricht: Protest der II. B Klasse, Deutsch-als-Muttersprache, „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg Reschitza gegen das Gesetz, laut dessen die rumänische Sprache in den Minderheitenschulen Rumäniens nur von Rumänisch-Fachlehrern unterrichtet werden dürfe);

7. Reşiţa, 13 septembrie 2018:

Daria Alexandrescu: „**Comunităţile etnice din Banat se reunesc la Bocşa**“ (Ankündigung: Auftritt u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza beim interethnischen Festival in Bokschan am 14. September 2018);

8. Reşiţa, 12 noiembrie 2018:

Dragana Harabagiu: „**Trei zile de opinii şi dezbateri pe tema sfârşitului Primului Război Mondial, la Reşiţa**“ (Ankündigung: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert: Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărăşan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin).



1. Reşiţa, an XV, nr. 108, septembrie - octombrie 2018, pag. 4:

Erwin Josef Ţigla: „**Pentru al nostru József Csaba Pál**“ (Bericht: Ansprache des DFBB-Vorsitzenden zur Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjährigem Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018).



1. Radio Temeswar, 31. Januar 2018:

Adrian Ardelean: „**73 Jahre seit dem Beginn der Verschleppung von Rumäniendeutschen zur Zwangsarbeit in die damalige Sowjetunion**“ (Bericht über die Gedenkveranstaltung in Temeswar, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat).

2. Radio Temeswar, 26. März 2018:

„**14. Auflage des Wettbewerbs «Kinder malen ihre Heimat»**“ (Bericht: Vernissage und Preisverleihung „Kinder malen ihre Heimat“, XIV. Auflage, am 24. März 2018 im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza);

3. Radio Temeswar, 18. April 2018:

„**28. Auflage der «Deutschen Literaturtage in Reschitza»** (Bericht zur XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“, 13. - 16. April 2018);

4. Radio Temeswar, 7. August 2018:

„**Bischofsweihe in Temeswar**“ (Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

5. „Hermannstädter Zeitung“, 25. September 2018:

Beatrice Ungar: „**Von Landsleuten und Schülern geschätzt**“ (Bericht: Vortrag des DFBB-Vorsitzenden über Alexander Tietz in Hermannstadt am 13. September 2018);



1. München, Heft 17, Juli 2018, Seite 23:

„**Personalien**“ (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);

2. München, Heft 18, Dezember 2018, Seite 29:

Raluca Nelepcu: „**Die katholische Kirche im Banat - in Vielfalt geeint**“ (Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

3. München, Heft 18, Dezember 2018, Seite 40:

„**Am 12. Dezember 2018 wurde durch...**“ (Nachricht: Sonderbriefumschlag mit Sonderstempel, vom Demokratischen Forum der Banater Berglanddeutschen und vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ herausgegeben bzw. entworfen, zum 200. Jubiläum des Weihnachtslieds „Stille Nacht, heilige Nacht“);

4. München, Heft 18, Dezember 2018, Seite 41:

Franz Metz: „**Sei uns begrüßt, o holde Musenhalle. Zum 200jährigen Jubiläum des Orawitzaer Theaters**“ (Geschichtlicher Beitrag darüber).



1. Hermannstadt, 51. Jahrgang, Nr. 2.568, 2. März 2018:

Erwin Josef Țigla: „**Ersprößliche Zusammenarbeit**“ (Grußbotschaft anlässlich des 50. Jubiläums der „Hermannstädter Zeitung“);

2. Hermannstadt, 51. Jahrgang, Nr. 2.573, 13. April 2018, Seite 1:

Beatrice Ungar: „**Deutsche Literaturtage in Reschitza**“ (Ankündigung der XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“, 13. - 16. April 2018);

3. Hermannstadt, 51. Jahrgang, Nr. 2.591, 31. August 2018, Seite 2:

Beatrice Ungar: „**Vortrag über Alexander Tietz**“ (Ankündigung: Vortrag des DFBB-Vorsitzenden über Alexander Tietz in Hermannstadt, am 13. September 2018);

4. Hermannstadt, 51. Jahrgang, Nr. 2.594, 21. September 2018, Seite 3:

Beatrice Ungar: „**Von Landsleuten und Schülern geschätzt**“ (Bericht: Vortrag des DFBB-Vorsitzenden über Alexander Tietz in Hermannstadt am 13. September 2018);

5. Hermannstadt, 51. Jahrgang, Nr. 2.604, 7. Dezember 2018, Seite 2:

Ruxandra Stănescu: „**Reschitzaer Besuch in der EAS**“ (Ankündigung des Adventsbesuchs der deutschen Kulturgruppen aus Reschitza in Neppendorf bei Hermannstadt am 8. Dezember 2018);

6. Hermannstadt, 51. Jahrgang, Nr. 2.605, 14. Dezember 2018, Seite 4:

Beatrice Ungar: „**Kuchen, Kaffee und Musik. Streiflichter aus der Adventszeit in Hermannstadt**“ (U.a. Bericht über den Adventsbesuch der deutschen Kulturgruppen aus Reschitza in Neppendorf bei Hermannstadt, am 8. Dezember 2018).



1. Carașova, an XXV, nr. 152 / aprilie 2018, pag. 15:

Maria Giurchița: „**Pokraj rijeke Karaš**“ (Ankündigung eines Folklorefestivals in Karaschowa am 5. Mai 2018, bei dem auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe auftreten werde);

2. Carașova, an XXV, nr. 153 / mai 2018, pag. 3:

Ivan Dobra: „**Medunarodni multietnički folklorni Festival «Pokraj rijeke Karaša»**“ (Bericht: Folklorefestival in Karaschowa am 5. Mai 2018, bei dem auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe aufgetreten ist);

3. Carașova, an XXV, nr. 153 / mai 2018, pag. 19:

Maria Giurchița: „**Ziua Mondială pentru Diversitate Culturală, pentru Dialog și Dezvoltare**“ (Bericht: Veranstaltung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 21. Mai als Zusammenarbeit des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kroatienverbands Rumänien organisiert);

4. Carașova, an XXV, nr. 156 / august 2018, pag. 4:

Ivan Dobra: „**Monsenior József Csaba Pál novi je Biskup Temišvarske Biskupije**“ (Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018).





1. Reșița, 2 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Etnia germană din Reșița, la ceas de bilanț, 2017”** (Bilanzbericht der deutschen Minderheit im Banater Bergland über die auf Kulturbene entfaltete Tätigkeit im Jahr 2017);
2. Reșița, 10 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Anul cultural al etnicilor germani din Banatul de Munte: Azi: Alexander Tietz și Franz Stürmer”** (Bericht zur ersten Veranstaltung in diesem Jahr, am 9. Januar 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert);
3. Reșița, 17 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„73 de ani de la începerea deportării germanilor în fosta URSS”** (Ankündigung: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. und am 18. Januar 2018 organisiert);
4. Reșița, 18 ianuarie 2018:  
Vasile Popovici: **„73 de ani de la începerea deportării germanilor în fosta URSS”** (Bericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 18. Januar 2018 organisiert);
5. Reșița, 29 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„26 de ani de Octavă de rugăciune pentru unitatea creștinilor la Reșița”** (Bericht: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza auch im Jahr 2018 organisiert);
6. Reșița, 13 februarie 2018:  
Vali Popovici: **„Fășang la Reșița: Etnia germană din Banat își păstrează tradițiile de sute de ani”** (Bericht: Großer Faschingsball in Reschitza, am 10. Februar 2018 organisiert);
7. Reșița, 14 februarie 2018:  
Vali Popovici: **„Sărbătoarea gogoșilor la catolici încheie distracția până la Paști”** (Bericht: Letztfasching in Reschitza, am 13. Februar 2018 beim Sitz des Forums in der Oituz-Straße organisiert);
8. Reșița, 14 februarie 2018:  
Vali Popovici: **„Credință și spiritualitate: Miercurea Cenușii”** (Bericht über den Aschermittwoch als Beginn der Fastenzeit, 2018);
9. Reșița, 29 martie 2018:  
Vasile Popovici: **„Karl Ludwig Lupșiasca a murit în accidentul de la Ghertenis”** (Nachricht zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca, am 28. März 2018);
10. Reșița, 30 martie 2018:  
Vasile Popovici: **„Joia Mare la romano-catolici din Banatul Montan”** (Bericht über den Gründonnerstag in der römisch-katholischen „Allerheiligste Dreifaltigkeits“-Kirche Reschitza - Govândari);
11. Reșița, 31 martie 2018:  
Vasile Popovici: **„Biserici catolice deschise noaptea la Reșița. De strajă la Mormântul lui Isus”** (Bericht: Karfreitag in der römisch-katholischen „Allerheiligste Dreifaltigkeits“-Kirche Reschitza - Govândari);
12. Reșița, 10 septembrie 2018:  
Vali Popovici: **„Ordonanța care dă învățământul peste cap lovește și în Caraș-Severin”** (Nachricht: Protest der II. B Klasse, Deutsch-als-Muttersprache, am „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg Reschitza gegen das Gesetz, laut dessen die rumänische Sprache in den Minderheitenschulen Rumäniens nur von Rumänisch-Fachlehrern unterrichtet werden dürfe);
13. Reșița, 7 octombrie 2018:  
Vali Popovici: **„«Parada Portului German la Reșița», 2018: Jubileu 300 de ani”** (Bericht zum Verlauf des „Reschitzaer Deutschen Trachtenfestes“ innerhalb der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, XXVIII. Auflage);
14. Reșița, 7 octombrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Festivalul interetic de muzică corală, Reșița - 2018”** (Bericht: Chorfestival innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
15. Reșița, 9 noiembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Alaiul Lampionilor - Sfântul Martin Sărbătorit în Banatul Montan”** (Bericht über das Programm des Kultur- und Erwachsenenbildungsverein, „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen zum Martinsfest 2018);
16. Reșița, 9 noiembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„100 de ani de la sfârșitul Primului Război Mondial: Dezbateri și opinii, la 100 de ani după”** (Ankündigung: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărășan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin).



1. Reșița, an XXVIII, nr. 7.870 (001), 4 ianuarie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiriu: **„Franz Stürmer, în memoria germanilor din Banatul Montan”** (Bericht zum 105. Geburtstag von Franz Stürmer);
2. Reșița, an XXVIII, nr. 7.873 (004), 9 ianuarie 2018, pag. 5:  
Roxana Bălan-Nafiriu: **„Interviu JCS cu Erwin Josef Țigla: «Indiferent de etnie, cu toții formăm acest unitar Banat Montan»”** (Interview mit dem Vorsitzenden des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und Leiter des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ über die 30-jährige Tätigkeit für die Kultur der Banater Berglanddeutschen und nicht nur, sowie über zukünftige Vorhaben);

3. Reșița, an XXVIII, nr. 7.875 (006), 11 ianuarie 2018, pag. 5:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Ziua Culturii Naționale, la Biblioteca Germană”** (Ankündigung der Buchpräsentation „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen” am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
4. Reșița, an XXVIII, nr. 7.879 (010), 17 ianuarie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Luceafărul», în mărime mică. Două titluri lansate în aceeași seară la «Alexander Tietz». Manifestările dedicate Zilei Culturii și poetului național s-au încheiat sub cupola bibliotecii germane”** (Bericht über Buchpräsentationen am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza: „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen” und „Mihai Eminescu: Luceafărul / Der Abendstern”);
5. Reșița, an XXVIII, nr. 7.879 (010), 17 ianuarie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Deportații în fosta URSS vor fi comemorați”** (Ankündigung: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. und am 18. Januar 2018 organisiert);
6. Reșița, an XXVIII, nr. 7.881 (012), 19 ianuarie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Coroane de flori la Monumentul deportaților din parcul «Cărășana». S-a mai dus un an de la deportarea germanilor în URSS. Parcul «Cărășana» a fost și în 2018 punctul de întâlnire pentru toți aceia care au dorit să spună o rugăciune pentru deportații germani”** (Bericht: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. und am 18. Januar 2018);
7. Reșița, an XXVIII, nr. 7.881 (012), 19 ianuarie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„Săptămâna ecumenică de rugăciune”** (Ankündigung: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza, zwischen dem 20. und 25. Januar 2018);
8. Reșița, an XXVIII, nr. 7.884 (015), 25 ianuarie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Sărbătoarea tăiteilor pentru adulți. Fășangul german, la Reșița și în Banatul Montan. Încep manifestările dedicate perioadei de fășang, pe care germanii le așteaptă, cu mare drag, în fiecare an”** (Bericht: Nudelparty in Reschitza);
9. Reșița, an XXVIII, nr. 7.886 (017), 29 ianuarie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Doi reșițeni, la URSS Timișoara”** (Ankündigung: Buchpräsentationen am 2. Februar 2018 bei der Temeswarer Filiale des Rumänischen Schriftstellerverbands: „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen” und „Mihai Eminescu: Luceafărul / Der Abendstern”);
10. Reșița, an XXVIII, nr. 7.886 (017), 29 ianuarie 2018, pag. 5:  
Lavinia Cîrstea: **„Alexander Tietz a fost comemorat la Reșița”** (Bericht: Gedenkveranstaltung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 25. Januar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg organisiert; als Gast wurde ein Nachkomme begrüßt: Prof. Dr. Doina Bogdan-Dascălu);
11. Reșița, an XXIX, nr. 7.889 (020), 1 februarie 2018, pag. 1:  
Lavinia Cîrstea: **„La pas, prin parcurile naționale și naturale din Munții Banatului”** (Fotobericht zur Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 31. Januar 2018: ein Wanderbuch durch das Banater Bergland);
12. Reșița, an XXIX, nr. 7.892 (023), 6 februarie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Eveniment cultural. Moment literar în orașul de pe Bega. În sala de cenaclu a Filialei Timișoara a Uniunii Scriitorilor din România și a revistei «Orizont» a avut loc zilele trecute manifestarea «Banatul Montan și oamenii săi»”** (Bericht über Buchpräsentationen am 2. Februar 2018 bei der Filiale Temeswar der Rumänischen Schriftstellerverbands: „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen” und „Mihai Eminescu: Luceafărul / Der Abendstern”);
13. Reșița, an XXVIII, nr. 7.896 (027), 12 februarie 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafir: **„O nouă ediție a balului de fășang, sărbătorită la Reșița”** (Fotobericht: Großer Faschingsball in Reschitza, am 10. Februar 2018);
14. Reșița, an XXVIII, nr. 7.899 (030), 15 februarie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„Tradiția croafnelor la germani înainte de Postul Mare. Este ultima petrecere din sărbătoarea Fășangului, din 14 februarie, catolicii intrând în Postul Paștelui”** (Bericht: Faschingsparty der Erwachsenen in Reschitza, am 13. Februar 2018);
15. Reșița, an XXVIII, nr. 7.902 (033), 20 februarie 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Nicolae Șuşară a expus la «Alexander Tietz»”** (Fotobericht: Der Naturliebhaber und Hobbyfotograf aus Anina stellte Fotos aus den Banater Bergen im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum am 19. Februar 2018 aus);
16. Reșița, an XXVIII, nr. 7.903 (034), 21 februarie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Nicolae Șuşară, îndrăgostit de natură și fotografie. Sub genericul «Să ne cunoaștem valorile», la Biblioteca Germană «Alexander Tietz» a avut loc în urmă cu două zile expoziția de fotografii semnată de Nicolae Șuşară”** (Bericht: Der Naturliebhaber und Hobbyfotograf aus Anina stellte Fotos aus den Banater Bergen im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum am 19. Februar 2018 aus);
17. Reșița, an XXVIII, nr. 7.904 (035), 22 februarie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Ziua internațională a limbii materne, în județ”** (Ankündigung: Internationaler Tag der Muttersprache, der 21. Februar 2018, durch die deutsche Minderheit begangen);
18. Reșița, an XXVIII, nr. 7.907 (038), 27 februarie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„«La o cafea cu scriitorii, sub zodia vărsătorului”** (Bericht: Literaturveranstaltung in Bokschan, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);
19. Reșița, an XXIX, nr. 7.922 (053), 20 martie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Doi în unu, la Centrul Social «Frédéric Ozanam»”** (Ankündigung: Ökumenische vorösterliche Veranstaltung, am 21. März 2018 organisiert);
20. Reșița, an XXIX, nr. 7.925 (056), 23 martie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„Polemici amicale de Ziua Mondială a Poeziei prilejuite de lansarea la Reșița a volumului de versuri «Concert de trompetă în vie» de George Lănă”** (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, am 21. März 2018, anlässlich des Welttags der Poesie);
21. Reșița, an XXIX, nr. 7.922 (053), 27 martie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Doi reșițeni la Uzdin”** (Bericht: Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen” im Kulturhaus von Uzdin, Serbien);
22. Reșița, an XXIX, nr. 7.930 (061), 30 martie 2018, pag. 3:  
**„Todesanzeige zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca”** (Seitens der Familie);

23. Reșița, an XXIX, nr. 7.936 (067), 12 aprilie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Pregătiri pentru «Zilele Literaturii Germane la Reșița». Municipiul Reșița găzduiește la sfârșitul săptămânii o serie de activități culturale dedicate, în mare parte, vorbitorilor de limbă germană, scriitorilor și iubitorilor de literatură”** (Ankündigung der XXVIII. Auflage der „Deutsche Literaturtage in Reschitzta“, 13. - 16. April 2018);
24. Reșița, an XXIX, nr. 7.938 (069), 16 aprilie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„«Zilele Literaturii Germane la Reșița» la a XXVIII-a ediție. Lecturi și prezentări de carte, la «Zilele Literaturii Germane la Reșița». Cea mai importantă manifestare literară germană din România a debutat vineri la Biblioteca «Alexander Tietz» din Reșița și se va încheia luni, 16 aprilie”** (Bericht zur XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitzta“, 13. - 16. April 2018);
25. Reșița, an XXIX, nr. 7.951 (082), 7 mai 2018, pag. 1:  
Cristian Stoica: **„Pompierii din Steierdorf și-au cinstit ocrotitorul”** (Bericht: Feuerwehrfeier zum Floriani-Tag in Steierdorf);
26. Reșița, an XXIX, nr. 7.951 (082), 7 mai 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Europa are o zi a ei, iar germanii o sărbătoresc”** (Ankündigung: Mai-Programm des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitzta“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen zum Europa-Tag);
27. Reșița, an XXIX, nr. 7.954 (085), 10 mai 2018, pag. 5:  
Lavinia Cârstea: **„«Bastilia» a sărbătorit «Europa celor 28»”** (Bericht: Veranstaltung zum Europa-Tag im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg; u.a. Programm organisiert mit Unterstützung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitzta“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen mit dem Sänger und Poeten Ovidiu Scridon aus Bukarest);
28. Reșița, an XXIX, nr. 7.960 (091), 18 mai 2018, pag. 1, 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„József Csaba Pál - episcop romano-catolic de Timișoara. Monseniorul Pál și treptele activității pastorale. Numirea a fost întâmpinată cu bucurie”** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitzta; u.a. auch die Botschaft des DFBB-Vorsitzenden);
29. Reșița, an XXIX, nr. 7.964 (095), 24 mai 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Constantin Gruescu nu a fost uitat”** (Bericht zum Besuch einer Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitzta“ in Eisenstein bei Constantin Gruescu und seiner Mineraliensammlung, gefolgt vom Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitzta);
30. Reșița, an XXIX, nr. 7.977 (108), 14 iunie 2018, pag. 5:  
Lavinia Cârstea: **„Cultură și artă pentru elevi”** (Bericht: Alexander Tietz-Gedenkveranstaltung im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg am 11. Juni 2018);
31. Reșița, an XXIX, nr. 7.981 (112), 20 iunie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„Destine în istorie ale germanilor din Banat. Între etniile cele mai numeroase din țară care trăiesc de secole alături de bănățeni, cea germană are povestea ei”** (Bericht: Buchpräsentation von Smaranda Vulturs Buch „Germanii din Banat prin povestirilor lor“ in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 13. Juni 2018);
32. Reșița, an XXIX, nr. 7.985 (116), 26 iunie 2018, pag. 5:  
**„Zilele Reșiței, sărbătorite în toate colțurile urbei”** (Ankündigung: Festtage Reschitzas, in deren Rahmen auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe am 4. Juli auftreten werde);
33. Reșița, an XXIX, nr. 7.986 (117), 26 iunie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Sub semnul frumosului, în luna expozițiilor”** (Bericht: Kunstausstellung von Maria Tudur und Ioana Mihăiescu im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitzta, organisiert am 25. Juni 2018);
34. Reșița, an XXIX, nr. 7.988 (119), 29 iunie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Etnicii germani, pe scena Teatrului «Tony Bulandra»”** (Bericht über das Treffen der Deutschen im Altreich, worin auch über den Auftritt der Reschitztaer „Enzian“-Volkstanzgruppe, des „Franz Stürmer“-Chors und des „Intermezzo“-Duos berichtet wurde; berichtet wurde auch über die Vernissage der Kunstausstellung der Reschitztaer Doina & Gustav Hlinka und Viorica Ana Farkas, alles in Târgoviște organisiert);
35. Reșița, an XXIX, nr. 7.992 (123), 5 iulie 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafir: **„«Istoria Fierului. Banatul Montan», ieșită de sub tipar”** (Ankündigung: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisens im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan; Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);
36. Reșița, an XXIX, nr. 7.995 (126), 10 iulie 2018, pag. 5:  
Roxana Bălan-Nafir: **„«Istoria Fierului. Banatul Montan», ieșită de sub tipar”** (Ankündigung: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisens im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan; Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);
37. Reșița, an XXIX, nr. 7.996 (127), 11 iulie 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafir: **„«Istoria Fierului. Banatul Montan», ieșită de sub tipar”** (Ankündigung: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisens im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan; Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);
38. Reșița, an XXIX, nr. 7.997 (128), 12 iulie 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafir: **„«Istoria Fierului. Banatul Montan» prezentată reșițenilor”** (Fotobericht: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisens im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan; Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);
39. Reșița, an XXIX, nr. 7.997 (128), 12 iulie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„La ceasul bilanțului. 31 de ani de activitate culturală germană la Reșița. Asociația Germană de Cultură și Educație a Adulților din Reșița a organizat marți după-amiază adunarea de bilanț a celui de-al 31-lea an de activitate”** (Bericht: Abschlussveranstaltung des 31. Arbeitsjahrs des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitzta“ am 10. Juli 2018);
40. Reșița, an XXIX, nr. 7.999 (130), 16 iulie 2018, pag. 1:  
**„Distincție europeană pentru Erwin Josef Țigla”** (Fotobericht: Verleihung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber an Erwin Josef Țigla am 14. Juli 2018 im „Karl Brunner“-Europahaus in Neumarkt / Steiermark, durch Ingeborg Smith seitens der „Fondation du Mérite Européen“ aus Luxemburg);
41. Reșița, an XXIX, nr. 8.001 (132), 18 iulie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gorghiu: **„Despre administrația habsburgică a Banatului”** (Ankündigung: Vortragsabend am 18. Juli 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum mit Ionuț Vasile Roma aus Slatina Temesch / Graz);



42. Reșița, an XXIX, nr. 8.012 (143), 2 august 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Pr. József Csaba Pál, instalat oficial episcop”** (Ankündigung: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee” Reschitza, als Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);
43. Reșița, an XXIX, nr. 8.012 (143), 2 august 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Și-a luat rămas bun de la enoriași”** (Bericht: Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee” Reschitza, nahm Abschied von seiner Pfarrgemeinde in Reschitza am 5. August 2018);
44. Reșița, an XXIX, nr. 8.024 (155), 22 august 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Pictori reșițeni naivi, în expoziție la Suceava. Reșițenii Doina și Gustav Hlinka s-au întors, în urmă cu două zile, de la Suceava, unde au participat la cea de-a 16-a întâlnire a germanilor din Bucovina”** (Bericht: Doina & Gustav Hlinka und Viorica Ana Farkas stellten Mitte August im „Bucovina“-Museum Suczawa naive Kunst aus);
45. Reșița, an XXIX, nr. 8.028 (159), 28 august 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Un reșițean, la «Filex Transsilvanica»”** (Bericht: Der DFBB-Vorsitzende stellte am 24. August 2018 im Kreis Bistritz-Nassod Philatelie aus und präsentierte das Liliput-Buch Eminescu);
46. Reșița, an XXIX, nr. 8.031 (162), 31 august 2018, pag. 3:  
Alexandra Gheorghiu: **„Izvorul în Trei Lumini» și în trei localități cărășene. Noua carte de factură sacră semnată de Adrian Georgescu se va lansa la Anina, Bocșa și Reșița, într-un tur de promovare”** (Ankündigung: U.a. Buchpräsentation des Autors Adrian Georgescu aus Bukarest am 4. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
47. Reșița, an XXIX, nr. 8.031 (162), 3 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Biserica «Maria Zăpezii», la ceas de sărbătoare”** (Bericht: Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál);
48. Reșița, an XXIX, nr. 8.032 (163), 4 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Caravana cărții, la Reșița”** (Ankündigung: Buchpräsentation von Adrian Georgescu in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 4. September 2018);
49. Reșița, an XXIX, nr. 8.032 (163), 4 septembrie 2018, pag. 3:  
Antoni Mocanu: **„«Sunt mândru când reșițeni de-ai mei reușesc să-și împlinească visele». Notează primarul Ioan Popa într-un mesaj pe o rețea de socializare, în semn de prețuire pentru o tânără reșițeană, arhitect la New York”** (Bericht über die in Reschitza geborene und nun in den Vereinigten Staaten bekannte Architektin Oana Stănescu, deren Vater aktiv beim DFBB ist);
50. Reșița, an XXIX, nr. 8.037 (168), 11 septembrie 2018, pag. 3:  
Antoni Mocanu: **„File din viața mea”** (Ankündigung: Buchpräsentation von Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
51. Reșița, an XXIX, nr. 8.037 (168), 11 septembrie 2018, pag. 4:  
Lavinia Cîrstea: **„A sunat primul clopoțel din noul an școlar. Străzile Reșiței au «înflorit» odată cu răsăritul soarelui, iar ziua de 10 septembrie a însemnat pentru cei 30.122 de elevi și 6.778 de preșcolari din Caraș-Severin un nou început, multe emoții și bucuria revederii”** (Bericht: Erster Schultag; Bericht u.a. auch über die Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden an der Schuljahrseröffnung im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg);
52. Reșița, an XXIX, nr. 8.038 (169), 12 septembrie 2018, pag. 1:  
**„Lansare de carte la «Alexander Tietz»”** (Ankündigung: Buchpräsentation von Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
53. Reșița, an XXIX, nr. 8.038 (169), 12 septembrie 2018, pag. 3:  
**„Muzicologul Damian Vulpe, sărbătorit acasă”** (Fotobericht: Veranstaltung anlässlich des 80. Geburtstages von Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 10. September 2018 organisiert);
54. Reșița, an XXIX, nr. 8.040 (171), 14 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Episcopul Alexandru Mesian, la un nou volum. Episcopul Eparhiei Române Unite cu Roma, Greco-Catolică a Lugojului și-a lansat cel mai recent volum, miercuri după-amiaza, la secția germană a Bibliotecii Județene «Paul Iorgovici», în prezența unui public numeros”** (Bericht: Buchpräsentation von Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
55. Reșița, an XXIX, nr. 8.042 (173), 18 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Cornel Ungureanu, de vorbă cu reșițenii”** (Ankündigung: Buchpräsentation von Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Vorsitzender der Temeswarer Filiale des Schriftstellerverbands Rumäniens, am 18. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
56. Reșița, an XXIX, nr. 8.044 (175), 20 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Cornel Ungureanu, sărbătorit de reșițeni”** (Bericht: Buchpräsentation von Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Vorsitzender der Temeswarer Filiale des Schriftstellerverbands Rumäniens, am 18. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
57. Reșița, an XXIX, nr. 8.045 (176), 21 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Asociația Medicilor Catolici Reșița, la două decenii de activitate”** (Ankündigung: Veranstaltung in Reschitza am 21. September 2019, anlässlich von 20 Jahren Tätigkeit des Katholischen Ärztevereins Reschitza);
58. Reșița, an XXIX, nr. 8.048 (179), 26 septembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Etnicii germani din Banatul Montan, în sărbătoare”** (Ankündigung: Kirchweihfest in Franzdorf am 30. September 2018);
59. Reșița, an XXIX, nr. 8.052 (183), 1 octombrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Ziua Unității Germane, la Reșița”** (Ankündigung: Veranstaltungen am 3. Oktober in Reschitza, anlässlich des Tags der Deutschen Einheit);
60. Reșița, an XXIX, nr. 8.056 (187), 5 octombrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafiru: **„Zece zile pline pentru germanii din Caraș-Severin. Cea de a 28-a ediție a «Decada Culturii Germane în Banatul Montan», cel mai important ciclu de manifestări culturale ale etniei germane din acest spațiu, debutează în 5 octombrie”** (Ankündigung: XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
61. Reșița, an XXIX, nr. 8.057 (188), 8 octombrie 2018, pag. 1:  
**„Germanii din Steierdorf, în sărbătoare”** (Fotobericht: Heimattag der Banater Berglanddeutschen in Steierdorf innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, am 7. Oktober 2018);

62. Reșița, an XXIX, nr. 8.057 (188), 8 octombrie 2018, pag. 1:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Elevii, în prim planul «Decadei Culturii Germane în Banatul Montan»“** (Ankündigung: Begegnung mit Schülern innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
63. Reșița, an XXIX, nr. 8.059 (190), 10 octombrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Concert de orgă, la «Maria Zăpezii»“** (Ankündigung: Orgelkonzert innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
64. Reșița, an XXIX, nr. 8.060 (191), 11 octombrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Muzica germană, în festival“** (Bericht: Chorfestival innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
65. Reșița, an XXIX, nr. 8.061 (192), 12 octombrie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„300 de ani de la colonizarea Banatului cu germani. De șapte zile, etnicii germani din Caraș-Severin sărbătoresc. În aceste zile se desfășoară pentru a 28-a oară, «Decada Culturii Germane în Banatul Montan», cel mai important ciclu de manifestări culturale ale etniei germane din acest spațiu. Germanii își poartă cu mândrie portul. Cei care au pățimit nu au fost uitați. «Cultură și artă în Reșița Montană»“** (Berichte über verschiedene Veranstaltungen innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
66. Reșița, an XXIX, nr. 8.062 (193), 15 octombrie 2018, pag. 1, 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„«Pacea este o valoare ce trebuie păstrată și dată mai departe». Este părerea consulului Germaniei la Timișoara, prezent la Reșița, cu ocazia simpozionului internațional dedicat celor 300 de ani de la colonizarea Banatului Montan cu germani“** (Bericht über das internationale Symposium innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, am 11. und 12. Oktober 2018 in Reschitza organisiert);
67. Reșița, an XXIX, nr. 8.068 (199), 23 octombrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Erwin Țigla, alături de ambasadorul României în Austria“** (Bericht über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, in Wien in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018 organisiert);
68. Reșița, an XXIX, nr. 8.086 (217), 16 noiembrie 2018, pag. 3:  
Roxana Bălan-Nafir: **„Peste trei decenii de cultură germană la Reșița. 31 de ani de la constituirea Asociației Germane de Cultură și Educație a Adulților din Reșița vor fi marcați, la sfârșitul acestei săptămâni, anunță președintele Erwin Josef Țigla“** (Ankündigung: Veranstaltungen zum 31. Jubiläum des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, in der Zeitspanne 17. - 19. November 2018 in Reschitza gefeiert);
69. Reșița, an XXIX, nr. 8.086 (217), 16 noiembrie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gorghiu: **„100 de ani de la încheierea Primului Război Mondial“** (Bericht: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărășan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin);
70. Reșița, an XXIX, nr. 8.090 (221), 22 noiembrie 2018, pag. 1, 3:  
Lavinia Cîrstea: **„«Lansare centenară», la Reșița. O carte cât un centenar! «Centenarul Marii Uniri din 1918. Banatul Montan și Voivodina» este un volum ce încununează toate lucrările anterioare ale profesorului Vasile Mircea Zaberca, pe tema Banatului și a Marii Uniri. Istoricul a făcut un apel la o implicare mai mare din partea colegilor de breaslă mai tineri, afirmând că «orice scriere corectă despre Marea Unire este bine-venită»“** (Bericht: Veranstaltung zum 100. Jahrestag der Bildung von Großrumänien, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);
71. Reșița, an XXIX, nr. 8.094 (225), 22 noiembrie 2018, pag. 1, 3:  
Lavinia Cîrstea: **„Monumentele dedicate eroilor, între adorare și nepăsare. Opere comemorative de război sunt considerate edificiile, monumentele de artă, plăcile și altarele comemorative, troițele, crucile, cenotafurile sau orice alte construcții ori lucrări realizate în memoria martirilor neamului românesc, care s-au jertfit pentru țară“** (Auflistung von Denkmälern im Banater Bergland, darunter auch des Denkmals für die Russlanddeportierten in Reschitza);
72. Reșița, an XXIX, nr. 8.095 (226), 3 decembrie 2018, pag. 1:  
**„Început de Advent“** (Ankündigung der Adventszeit);
73. Reșița, an XXIX, nr. 8.096 (227), 4 decembrie 2018, pag. 3:  
Alexandra Gorghiu: **„Festivalul «Iosif Velceanu» de Sf. Nicolae“** (Ankündigung: Chorfestival, an dem auch der deutsche „Franz Stürmer“-Chor teilnehme);
74. Reșița, an XXIX, nr. 8.105 (236), 17 decembrie 2018, pag. 1:  
**„Semnul prețurii“** (Nachricht: Der Vizebürgermeister Reschitzas Adrian Dacica besuchte u.a. die Berglanddeutsche Barbara Masai, 106 Jahre alt, die älteste Bewohnerin der Stadt);
75. Reșița, an XXIX, nr. 8.105 (236), 17 decembrie 2018, pag. 3:  
Antoniu Mocanu: **„Un om, o sărbătoare, povestea unei pasiuni. Artistul Gustav Hlinka a venit din nou în centrul publicului reșițean“** (Bericht zur Philateliausstellung anlässlich des Jubiläums der Banater Montanbahn zwischen Orawitz und Anina, die am 15. Dezember 2018 155 Jahre alt wurde).



1. Kronstadt, 51. (62.) Jahrgang, Nr. 9 (3.470) / 8. März 2018, Seite 7:  
Erwin Josef Țigla: **„An die «Karpatenrundschaue», Kronstadt“** (Grußbotschaft anlässlich des 50. Jubiläums der „Karpatenrundschaue“).



1. Hermannstadt, 46. (84.) Jahrgang, Nr. 9 / September 2018, Seite 2:  
**„Kirchliche Nachrichten aus Heimat und Welt. Römisch-katholische Bischofsweihe in Temeswar“** (Bericht: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018).

1. Budapest, 17. Jahrgang, Nr. 3, März 2018, Seite 2:

**„Gedenken an die Russlanddeportierten in Reschitza / Banater Bergland“** (Fotobbericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahren seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. Januar 2018 organisiert);

2. Budapest, 17. Jahrgang, Nr. 3, März 2018, Seite 6:

Erwin Josef Țigla: **„Vor 73 Jahren begann am 16. Januar 1945 in Reschitza das Martyrium der deutschen Gemeinschaft“** (Bericht: Gedenkveranstaltung zu 73 Jahren seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. Januar 2018 organisiert);

3. Budapest, 17. Jahrgang, Nr. 12, Dezember 2018, Seite 12:

Erwin Josef Țigla: **„Oktoberfest einmal anders und grenzüberschreitend gefeiert“** (Bericht: Teilnahme des deutschen „Franz Stürmer“-Chors aus Reschitza am Oktoberfest in Wukowar / Kroatien, am 29. und 30. September 2018).



1. Reșița, 17 ianuarie 2018:

**„Nea Adolf din Voievodeasa, românul botezat de Hitler. Certificatul lui de naștere era scris cu litere de aur, dar a fost ars de teama rușilor“** (Erlebnisbericht eines Buchenlanddeutschen).



1. Panciova, an LXXII, nr. 17 (3.942) / 28 aprilie 2018, pag. 8:

Vasile Petrică: **„Legăturile culturale dintre Vârșeț și Reșița. Bibliotecarii vârșețeni la Reșița“** (Bericht: Teilnahme einer Delegation der Stadtbibliothek aus Werschetz am diesjährigen Programm der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“, XXVIII. Auflage).

## Cot und Waage

ZEITSCHRIFT DES ALPENLÄNDISCHEN KULTURVERBANDES SÜDMARK

1. Graz, 65. Jahrgang, Heft 1 / 2018, Seite 17:

Renate Reimann: **„Aus dem Banater Bergland: Hohe Auszeichnung für Erwin Josef Țigla; Rolf Bossert - rumäniendeutscher Ausnahmetryker (1952 - 1986); Alexander Tietz - unvergessene Banater Kulturpersönlichkeit (1898 - 1978); Österreichisches Ehrenkreuz für Prof. Eleonora Ringler-Pascu“** (Berichte darüber);

2. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 9:

Renate Reimann: **„Kulturverbandstag 2018“** (Bericht zur Veranstaltung in Graz am 23. Mai 2018, an der auch eine Delegation aus dem Banater Bergland teilnahm);

3. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 12:

**„Ehrgäste beim Festabend des Kulturverbandstages 2018“** (Teilnehmer an der Veranstaltung in Graz am 23. Mai 2018, an der sich auch eine Delegation aus dem Banater Bergland beteiligte);

4. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 12:

Reinhold Reimann: **„Kulturverbandstag Unser Wollen - unser Wirken 2017/18. Jahresbericht von Vorstand und Hauptleitung des AKVS“** (Bericht; Erwähnung u.a. auch der Tätigkeit im Banater Bergland);

5. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 16:

Erwin Josef Țigla: **„Steirertreffen in der Urheimat der Banater Berglanddeutschen. Steirisches Salzkammergut, 22. Mai 2018“** (Bericht darüber);

6. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 32:

Monika Pelin, Adriana Leța, Gabriela Plestici: **„Lehrerfortbildung in Graz 2018. 18. bis 29. Juni 2018“** (Bericht der Lehrkräfte aus dem Banater Bergland);

7. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 34:

**„Aus dem Banater Bergland: «Kinder malen ihre Heimat»; «Deutsche Literaturtage in Reschitza»; Rosegger-Gedenken im Banater Bergland; Medaille «Mérite Européen» für Erwin Josef Țigla; Neuer katholischer Bischof kommt aus Reschitza“** (Berichte darüber);

8. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 51:

Reinhold Reimann: **„Karl Ludwig Lupșiasca †“** (Nachruf);

9. Graz, 65. Jahrgang, Heft 2 - 3 / 2018, Seite 53:

Reinhold Reimann: **„Annemarie Danzer †“** (Nachruf; Annemarie Danzer war lange Jahre sehr aktiv im Banater Bergland).



1. Reșița, 21 iunie 2018:

Camelia Duca: **„Expo sculptură mică. «Fête de la Musique», avanpremieră cu «Intermezzo“** (Bericht: Ausstellung des „Jakob Neubauer“-Holzschnitzereikreises des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen in der „Semn de Carte = Lesezeichen“-Buchhandlung Reschitza);



2. Reșița, 12 iulie 2018:

Camelia Duca: **„Istoria Fierului. Banatul Montan“** (Bericht: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisens im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan. Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);

3. Reșița, 20 iulie 2018:

Camelia Duca: **„Distincție europeană importantă acordată unui membru UZPR, Erwin Josef Țigla“** (Bericht: Überreichung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Țigla).



1. Budapest, 62. Jahrgang, Nr. 45, 9. November 2018, Seite 6:

Johann Schuth: **„Exil P.E.N. tagte in Frankfurt“** (Bericht darüber, u.a. Erwähnung der Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden an der Jahrestagung).



1. București, an XIX (serie nouă) nr. 920 (662), 3 - 9 mai 2018, pag. 21:

Nora Iuga: **„Când e aprilie, e Reșița“** (Bericht: XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“).



1. Timișoara, serie nouă, an XXX, nr. 10 (1.638), octombrie 2018, pag. 9:

Vasile Popovici: **„Omul Centenarului“** (Buchrezension: „Radu Carp în dialog cu Eginald Schlattner“, ein Dialogbuch mit dem siebenbürgisch-sächsischen Pfarrer und Schriftsteller aus Rothberg bei Hermannstadt).

## Ozon Media

1. Sremska Mitrovica, 18 septembrie 2018:

Jovica Stevic: **„Obnovljen krst u Hesni“** (Bericht zur Reise einer kleinen Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen in Syrmisch Mitrowitz / Sremska Mitrovica, in der zweiten Hälfte des Septembers 2018).



1. Reșița, 3 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika, Erwin Josef Țigla: **„Cultura germană din Banat la început de an nou: profesorul de muzică, dirijorul și compozitorul Franz Stürmer, la 105 de ani de la naștere“** (Bericht zum 105. Geburtstag von Franz Stürmer);

2. Reșița, 9 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Scriitorul, etnograful și pedagogul Alexander Tietz - personalitate marcantă a Banatului de Munte, comemorat la 120 de ani de la naștere“** (Ankündigung der ersten Veranstaltung in diesem Jahr, am 9. Januar 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert und dem Schriftsteller Alexander Tietz gewidmet);

3. Reșița, 9 ianuarie 2018:

Anca Bica Bălăilău: **„Erwin Josef Țigla, președintele Forumului Democratic al Germanilor din județul Caraș-Severin, invitatul seriei“** (Ankündigung: Live-Interview mit dem Vorsitzenden des DFBB);

4. Reșița, 16 ianuarie 2018:

Anca Bica Bălăilău: **„Erwin Josef Țigla: «Sărbătorim împreună România 100!»“** (Buchpräsentationen am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza: „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“ und „Mihai Eminescu: Luceafărul / Der Abendstern“);

5. Reșița, 16 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Culte religioase se roagă pentru unitatea creștinilor: Octava ecumenică se deschide, în schemă redusă, la Reșița“** (Ankündigung: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza, zwischen dem 20. und 25. Januar 2018);

6. Reșița, 17 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Lungul drum spre nicăieri: Deportarea în fosta URSS rememorată în Banat după mai bine de 7 decenii“** (Ankündigung: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. und am 18. Januar 2018 organisiert);

7. Reșița, 18 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Drame românești retrăite: 73 de ani de la deportarea etnicilor germani în fosta URSS marcați la Reșița“** (Bericht: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 18. Januar 2018 organisiert);

8. Reșița, 20 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Săptămâna ecumenică deschisă la Reșița: Credincioșii se roagă pentru unitatea creștinilor în lăcașele de cult din oraș“** (Bericht: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza zwischen dem 20. und 25. Januar 2018);

9. Reșița, 22 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„În ajunul Micii Uniri, etniile din Caraș-Severin au încins hora la Universitatea din Reșița“** (Bericht zur Veranstaltung im Foyer der „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, an der auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza teilnahm);

10. Reșița, 23 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Sărbătoarea tăițeiilor deschide Fășangul la etnicii germani din Banatul de Munte”** (Beginn der Faschingszeit im Banater Bergland mit der Nudelparty in Reschitza, am 23. Januar 2018);

11. Reșița, 23 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Alexander Tietz comemorat la Colegiul Național «Diaconovici - Tietz» la 120 de ani de la naștere”** (Bericht: Gedenkveranstaltung zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 25. Januar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg organisiert; als Gast wurde ein Nachkomme begrüßt: Prof. Dr. Doina Bogdan-Dascălu);

12. Reșița, 30 ianuarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Valorile culturale ale Banatului de Munte, la Biblioteca Germană din Reșița”** (Ankündigung: Veranstaltung am 30. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Veranstaltung; im Mittelpunkt stünden Dr. Ing. Iacob Voia aus Temeswar und Doru Ilana aus Slatina Nera);

13. Reșița, 30 ianuarie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„«Cu mască și fără mască», în această seară, ora 22, cu Sonia Kugler și Stefania Hammer”** (Ankündigung: Live-Interview mit den Banater Berglanddeutschen Sonia Kugler und Stefania Hammer);

14. Reșița, 31 ianuarie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„Ziua Internațională a Cititului Împreună sărbătorită bilingv în Caraș-Severin cu lecturi despre Centenarul Unirii”** (Ankündigung: In der deutschen Abteilung des „Diaconovici - Tietz“-Nationalkollegs Reschitza werde eine Veranstaltung zum internationalen Tag des Lesens organisiert);

15. Reșița, 8 februarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Sfârșitul de săptămână deschide anotimpul carnavalurilor în Banatul de Munte”** (Ankündigung von Faschingsveranstaltungen im Banater Bergland);

16. Reșița, 11 februarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„În Banatul Montan, originalitatea face diferența: Personaje de basm în topul preferințelor la balul mascat de Fășang”** (Bericht: Großer Faschingsball in Reschitza, am 10. Februar 2018 organisiert);

17. Reșița, 13 februarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Gogoșile pun «moț» Fășangului în Banatul de Munte”** (Bericht: Letztfasching in Reschitza, am 13. Februar 2018 beim Sitz des Forums in der Oituz-Straße organisiert);

18. Reșița, 14 februarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Miercurea Cenușii: pragul spre perioada Postului Sfințelor Paști”** (Bericht: Beginn der Fastenzeit am Aschermittwoch);

19. Reșița, 20 februarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Ziua Internațională a Limbii Materne marcată la Colegiul Național «Diaconovici - Tietz»”** (Ankündigung: Veranstaltung zum Internationalen Tag der Muttersprache, am 21. Februar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg);

20. Reșița, 21 februarie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Limbile de expresie: punți de comunicare între culturi. Germana maternă, etalon lingvistic în Banat”** (Bericht: Veranstaltung zum Internationalen Tag der Muttersprache, am 21. Februar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg organisiert);

21. Reșița, 1 martie 2018:

Marius Căruntu: **„Poate renaște satul fantomă...?”** (Erinnerungen an Lindenfeld und Ausbau der Straße, die zum Dorf aus Poiana führt);

22. Reșița, 2 martie 2018:

Ada Botezan: **„Concert de Mărțișor în ritmuri germane la Reșița”** (Ankündigung: Konzert der Gruppe „Amadeus“ aus Reschitza / Lugosch am 3. März 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum);

23. Reșița, 5 martie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„Sub semnul mărțișorului și al femeii la... Reșița”** (Ankündigung: Romanzen-Abend mit der Dirigentin des „Franz Stürmer“-Chors Reschitza, Elena Cozâltea, im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum organisiert);

24. Reșița, 8 martie 2018:

**„Guvernul Germaniei recunoaște meritele academice ale membrilor Universității de Vest Timișoara”** (Nachricht: Dr. Bernd Fabritius wird Bundesbeauftragter für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten);

25. Reșița, 8 martie 2018:

Gerhard Chwoika: **„8 Martie cultural german la Reșița”** (Bericht: Veranstaltung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen zum 8. März, dem Internationalen Tag der Frauen);

26. Reșița, 19 martie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Odă celui Răstignit în perioada Postului Mare”** (Ankündigung: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018 organisiert);

27. Reșița, 20 martie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Odă Luminii la Reșița: Bisericile ortodoxă și catolică împreună spre Sfintele Paști”** (Bericht: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018 organisiert);

28. Reșița, 21 martie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„Ziua Mondială a Poeziei sărbătorită în Banatul de Munte”** (Ankündigung: Buchpräsentation des Temeswarer Autors George Lână in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, am 21. März 2018);

29. Reșița, 23 martie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Copiii desenează, pentru a 14-a oară, ținutul natal la Reșița”** (Ankündigung: Eröffnung der XIV. Auflage des internationalen Zeichenwettbewerbs für Schüler „Kinder malen ihre Heimat“ im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 24. März 2018 organisiert);

30. Reșița, 24 martie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Copiii desenează, pentru a 14-a oară, ținutul natal la Reșița”** (Bericht: Eröffnung der XIV. Auflage des internationalen Zeichenwettbewerbs für Schüler „Kinder malen ihre Heimat“ im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 24. März 2018 organisiert);

31. Reșița, 25 martie 2018:

Gerhard Chwoika: **„25 martie: Credincioșii romano-catolici, luterani și reformați celebrează astăzi Duminica Floriilor”** (Bericht: Palmsonntag in der römisch-katholischen „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);

32. Reșița, 29 martie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„Cazimir Kurta și culorile sufletului său la 70 de ani”** (Bericht: Zum 70. Geburtstag des Reschitzaer Künstlers Kurta Cazimir Gratulationen u.a. auch vom DFBB-Vorsitzenden);

33. Reșița, 30 martie 2018:

Ada Botezan: **„Creștinii romano-catolici sunt în Vinerea Patimilor“** (Programm der Kar- und Osterwoche der römisch-katholischen Pfarre „Maria Schnee“ Reschitza);

34. Reșița, 10 aprilie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Zilele Literaturii Germane la Reșița» la o nouă ediție în acest sfârșit de săptămână“** (Ankündigung: Programm der XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“);

35. Reșița, 15 aprilie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Banatul Montan, un pol cultural de excepție: Seniorii literaturii germane din România, Nora Iuga și Joachim Wittstock prezenți la Reșița“** (Bericht zur XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“);

36. Reșița, 3 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Folclorul etniilor pe malul Carașului în acest sfârșit de săptămână“** (Ankündigung: Folklorefestival in Karaschowa am 5. Mai 2018, bei dem auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe auftreten werde);

37. Reșița, 5 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Regal de folclor multietnic la Carașova: Mica Europă a Banatului de Munte și-a demonstrat încă odată valorile“** (Bericht: Folklorefestival in Karaschowa am 5. Mai 2018, bei dem auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe aufgetreten ist);

38. Reșița, 8 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„In memoria George C. Bogdan - istoric al culturii și jurnalist reșițean“** (Ankündigung: Gedenkveranstaltung für den in Reschitza lange Jahre wirkenden Kulturmenschen George C. Bogdan, am 8. Mai 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek organisiert);

39. Reșița, 8 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Ziua Europei culturală, la Reșița“** (Ankündigung: Veranstaltungen zum Europa-Tag im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg und im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum mit dem Sänger und Poeten Ovidiu Scridon aus Bukarest);

40. Reșița, 8 mai 2018:

Anca Bica Bălăilău: **„«Tu ce-ai făcut astăzi?» Răspundem împreună cu Ovidiu Scridon, în această seară de la ora 22“** (Ankündigung: Veranstaltung zum Europa-Tag im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum mit dem Sänger und Poeten Ovidiu Scridon aus Bukarest);

41. Reșița, 9 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Unitate în diversitate la Reșița: Ziua Europei marcată cultural și culinar la Colegiul Național «Diaconovici - Tietz“** (Bericht: Veranstaltung zum Europa-Tag im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg; u.a. Programm organisiert mit Unterstützung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen mit dem Sänger und Poeten Ovidiu Scridon aus Bukarest);

42. Reșița, 16 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„József Csaba Pál este noul episcop al Diecezei romano-catolice de Timișoara“** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);

43. Reșița, 17 mai 2018:

Anca Bica Bălăilău, Daniela Tudor: **„Festivalul Internațional «Sabin Păuța», aflat la cea de-a cincea ediție, în plină desfășurare“** (Ankündigung: Das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen ist Partner in der Ausführung des Internationalen Musikfestivals „Sabin Păuța“ Reschitza);

44. Reșița, 22 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Elevii reșițeni conversează în limba germană“** (Ankündigung: Überreichung der DSD-Sprachdiplome am „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg Reschitza);

45. Reșița, 22 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Casa Binelui din Ocna de Fier se umple de viață“** (Ankündigung: Besuch einer Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ in Eisenstein bei Constantin Gruescu und seiner Mineraliensammlung, gefolgt vom Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza);

46. Reșița, 23 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Elevii reșițeni conversează în limba germană. Aceștia au obținut atestatele de limbă maternă“** (Bericht: Überreichung der DSD-Sprachdiplome am „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg Reschitza);

47. Reșița, 25 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Kirwai la Steierdorf în duminica Sfintei Treimi“** (Ankündigung: Kirchweihfest in Steierdorf am Dreifaltigkeitssonntag);

48. Reșița, 27 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„Kirwai-ul la Steierdorf, sărbătorit festiv, în duminica Sfintei Treimi“** (Bericht: Kirchweihfest in Steierdorf am Dreifaltigkeitssonntag);

49. Reșița, 28 mai 2018:

Gerhard Chwoika: **„La Steierdorf - Anina viața culturală recapătă sens: Fanfara din oraș a renăscut din propria-i cenușă“** (Bericht zur Geschichte der Steierdorer Blasmusik);

50. Reșița, 10 iunie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Patru decenii de la trecerea în eternitate, în anul centenarului, a simbolului culturii germane în Banatul Montan, Alexander Tietz“** (Ankündigung bzw. Bericht über Veranstaltungen, die der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen und das „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg am 8. und 11. Juni 2018 in Reschitza, anlässlich des 40. Todestags von Alexander Tietz, organisierten);

51. Reșița, 13 iunie 2018:

Anca Bica Bălăilău: **„Smaranda Vultur a pus între copertile unei cărți poveștile de viață ale etniei germane din Banat, sub denumirea „Germanii din Banat și povestirile lor“** (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 13. Juni mit Univ.-Prof. Dr. Smaranda Vultur aus Temeswar);

52. Reșița, 20 iunie 2018:

**„Zilele Reșiței sau «Custom Reșița»...“** (Ankündigung: Festtage Reschitzas, in deren Rahmen auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe am 4. Juli auftreten werde);

53. Reșița, 4 iulie 2018:

Daniela Tudor: **„O nouă zi cu soare și cultură la Reșița - Programul de miercuri“** (Ankündigung: Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe innerhalb der Reschitzaer Festtage, am 4. Juli 2018);



54. Reșița, 5 iulie 2018:

Paul Sever Smadu: **„O seară a românilor și vecinilor noștri, pe scena Festivalului internațional de folclor HERCULES“** (Bericht: Auftritt der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe innerhalb des internationalen „Herkules“-Folklorefestivals am 5. Juli 2018);

55. Reșița, 11 iulie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Etnia germană din Reșița a mai adăugat un an de activitate în palmaresul cultural al Banatului de Munte“** (Bericht: Abschlussveranstaltung des 31. Arbeitsjahrs des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ am 10. Juli 2018);

56. Reșița, 17 iulie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Distincție europeană pentru mesagerul culturii în țară și în lume, reșițeanul Erwin Josef Țigla“** (Bericht: Verleihung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber an Erwin Josef Țigla am 14. Juli 2018 im „Karl Brunner“-Europahaus in Neumarkt / Steiermark, durch Ingeborg Smith seitens der „Fondation du Mérite Européen“ aus Luxemburg);

57. Reșița, 31 iulie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„În această seară, de la ora 22, ne întâlnim cu un Senior al culturii reșițene, Erwin Josef Țigla“** (Sendung über die Verleihung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber an Erwin Josef Țigla am 14. Juli 2018 im „Karl Brunner“-Europahaus in Neumarkt / Steiermark, durch Ingeborg Smith seitens der „Fondation du Mérite Européen“ aus Luxemburg);

58. Reșița, 1 august 2018:

Gerhard Chwoika: **„Germanii din Gărnăna își comemorează înaintașii“** (Ankündigung: Gedenkveranstaltung an die Russlanddeportation der Wolfsberger, in Wolfsberg am 5. August 2018 organisiert);

59. Reșița, 1 august 2018:

Gerhard Chwoika: **„Arhidiaconul Banatului Montan Jozsef Csaba Pal își ia la revedere de la reșițeni“** (Ankündigung: Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, nimmt Abschied von seiner Pfarrgemeinde in Reschitza am 5. August 2018);

60. Reșița, 2 august 2018:

Gerhard Chwoika: **„Maica Harurilor își așteaptă copiii acasă“** (Ankündigung: Deutsche Wallfahrt am 2. August 2018 in Maria Radna);

61. Reșița, 5 august 2018:

Anca Bica Bălălău, Gerhard Chwoika: **„József Csaba Pál: De-a lungul celor trei decenii v-am fost fiu, frate și părinte spiritual“** (Bericht: Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, nahm Abschied von seiner Pfarrgemeinde in Reschitza am 5. August 2018);

62. Reșița, 6 august 2018:

Gerhard Chwoika: **„Germanii din Gărnăna își comemorează înaintașii“** (Bericht: Gedenkveranstaltung an die Russlanddeportation der Wolfsberger, in Wolfsberg am 5. August 2018 organisiert);

63. Reșița, 6 august 2018:

Gerhard Chwoika: **„IOSIF este noul episcop romano-catolic de Timișoara! Canonical József Csaba Pál a preluat cârma diecezei de la Martin Roos“** (Bericht: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

64. Reșița, 2 septembrie 2018:

Anca Bica Bălălău, Gerhard Chwoika: **„Monseniorul József Csaba Pál a dat binecuvântarea noului paroh al Bisericii romano-catolice „Maria Zăpezii“, Veniamin Pălie“** (Nachricht: Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál);

65. Reșița, 11 septembrie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„«Festivalul Comunităților Etnice din Banat», ediția a XVII-a, manifestare dedicată Centenarului“** (Ankündigung: Auftritt u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza beim interethnischen Festival in Bokschan am 14. September 2018);

66. Reșița, 12 septembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„ES Alexandru Mesian - Episcopul Greco-Catolic de Lugoj la o nouă provocare literară“** (Ankündigung: Buchpräsentation von Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);

67. Reșița, 18 septembrie 2018:

Anca Bica Bălălău: **„La mulți ani, Erwin Josef Țigla!“** (Beitrag zum Geburtstag des DFBB-Vorsitzenden);

68. Reșița, 18 septembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Asociația medicilor catolici la două decenii de activitate“** (Ankündigung: 20. Jubiläum des Vereins der Katholischen Ärzte Reschitza);

69. Reșița, 21 septembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„La două decenii de activitate, medicii catolici și-au dat întâlnire la Reșița. Secretul longevității: Seriozitatea și munca“** (Bericht: 20. Jubiläum des Vereins der Katholischen Ärzte Reschitza);

70. Reșița, 2 octombrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Ziua Unității Germaniei marcată la Reșița“** (Ankündigung: Veranstaltung, die am 3. Oktober 2018 stattfand und dem Tag der Deutschen Einheit gewidmet war);

71. Reșița, 4 octombrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Ziua Educației sărbătorită la Bastilia: Peste un secol și patru decenii de învățământ marcați la cea mai veche școală din Reșița“** (Ankündigung: 141. Gründungstag des „Diaconovici - Tietz“-Nationalkollegs Reschitza mit reichhaltigem Programm gefeiert);

72. Reșița, 4 octombrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Cultura germană în Banatul Montan - o punte de legătură între trecut și viitor“** (Ankündigung: Programm der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);

73. Reșița, 9 octombrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Ziua Holocaustului în România a deschis porțile sinagogii din Reșița“** (Nachricht: Fotoausstellung über den jüdischen Friedhof in Czernowitz von Erwin Josef Țigla in der Synagoge Reschitzas anlässlich des Landesgedenktag für die Opfer des Holocausts);

74. Reșița, 12 octombrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Kirwaiul pemilor de la Gărnăna - cea mai frumoasă sărbătoare sătească germană din Banatul de Munte“** (Ankündigung: Kirchweihfest in Wolfsberg, innerhalb des Programms der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);

75. Reșița, 9 noiembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Alaiul Lampionelor, tradiție în Banatul de Munte“** (Ankündigung: Programm des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen zum Martinsfest 2018);

76. Reșița, 11 noiembrie 2018:

Ada Botezan: **„100 de ani de la sfârșitul Primului Război Mondial - manifestare interactivă la Reșița”** (Ankündigung: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărașan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin);

77. Reșița, 11 noiembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Dezbateri și opinii, la 100 de ani după Primul Război Mondial”** (Bericht: Veranstaltungen zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkriegs, in der Zeitspanne 12. - 14. November 2018 in Reschitza organisiert; Partner der Veranstaltungsreihe: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen, die „Eftimie Murgu“-Universität Reschitza, das Colegiu Tehnic Cărașan Reschitza und die „Paul Iorgovici“-Kreisbibliothek Karasch-Severin);

78. Reșița, 15 noiembrie 2018:

Erwin Josef Țigla, Gerhard Chwoika: **„Peste 3 decenii de cultură germană postdecembristă la Reșița”** (Ankündigung: Veranstaltungen zum 31. Jubiläum des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, in der Zeitspanne 17. - 19. November 2018 in Reschitza gefeiert);

79. Reșița, 3 decembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Cadouri pentru vârstnicii Reșiței”** (Ankündigung: Altenheimbesuch von Mitgliedern des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ am 3. Dezember 2018);

80. Reșița, 3 decembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Festivalul coral «Iosif Velceanu» la o nouă ediție”** (Ankündigung: Chorfestival, an dem auch der deutsche „Franz Stürmer“-Chor teilnehme);

81. Reșița, 10 decembrie 2018:

Gerhard Chwoika: **„Două secole de colinde germane marcate la Reșița”** (Ankündigung: Veranstaltungen im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza zum 200. Jubiläum von „Stille Nacht, heilige Nacht“).

## REFLEX

1. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 2:

**„Apariții editoriale”** (Buchdeckel: Buch-Album „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“, Herausgeber: der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen);

2. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 28:

Edith Guip-Cobilanschi: **„Dor de ducă - dor de casă. De ce îmi sunt mie dragi sârbii”** (Prosa über das Banater Bergland u.a.);

3. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 34:

Ana Kremm: **„Uitat pe nedrept? Franz Xaver Kappus (Kamükler s-a îndrăgostit)”** (Bericht über den rumäniendeutschen Schriftsteller und Übersetzung aus seinem Schaffen ins Rumänische);

4. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 62:

Nicolae Sârbu: **„Adevărată bijuterie barocă a tiparului”** (Bericht zur Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni / Orawitza: Visionen“ in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 15. Januar 2018);

5. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 74:

**„Afiș”** (Plakat zu einer Veranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, am 8. Mai 2018, die dem Kulturmenschen George C. Bogdan gewidmet war);

6. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 81:

Erwin Josef Țigla: **„De 26 de ani octava de rugăciune pentru unitatea creștinilor, la Reșița”** (Bericht: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza, auch im Jahr 2018 organisiert);

7. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 89:

**„Afiș”** (Plakat zu einer Gedenkveranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“, am 12. Juni 2018, die Anton Ferenschütz, dem Ehrenbürger von Reschitza und des Kreises Karasch-Severin, gewidmet war);

8. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 1 - 6 (208 - 213), ianuarie - iunie 2018, pag. 90:

**„Afiș”** (Plakat zu den „Deutschen Literaturtagen in Reschitza“, XXVIII. Auflage, 13. - 16. April 2018);

9. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 7:

Dorin Bălteanu: **„Centenarul Marii Uniri omagiat în zona montană banato-mehedințeană. Pe urmele Regelui Mihai în zona banato-mehedințeană. Traseul care ne unește”** (Bericht zu einer Tagung in Herkulesbad in der Zeitspanne 21. - 23. Juni 2018, mit der Teilnahme u.a. auch des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen);

10. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 15:

Erwin Josef Țigla: **„Și Eminescu plânge...”** (Reportage: Besuch in Măgurele bei Bukarest, anlässlich der Forschung zur Buchherausgabe „Monumente Mihai Eminescu“);

11. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 70:

Edith Guip-Cobilanschi: **„Dor de ducă - dor de casă. Tristețile Gărâneli”** (Prosa über das Banater Bergland u.a.);

12. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 95:

Gabriela Șerban: **„Cornel Ungureanu nu are vârstă, Cornel Ungureanu are operă”** (Bericht zur Buchpräsentation des Temeswarer Literaturkritikers Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Leiter der Temeswarer Filiale des Rumänischen Schriftstellerverbands, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza am 18. September 2018);

13. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 96:

Gabriela Șerban: **„Tabăra Internațională de Literatură «Colocvii Banatice», Anina - Marghițaș, ediția a V-a, 31 august - 2 septembrie 2018”** (Bericht über das Literatursymposium in Anina - Margitasch, Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden daran);

14. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 102:

Erwin Josef Țigla: **„Pentru József Csaba Pál, paroh timp de aproape 31 de ani în cadrul Parohiei romano-catolice «Maria Zăpezii» (2 octombrie 1987 - 5 august 2018), cel care, începând cu data de 6 august, devine Episcop al Diecezei de Timișoara”** (Ansprache des DFBB-Vorsitzenden anlässlich der Weihe des Diözesanbischofs József Csaba Pál am 6. August 2018);

15. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 103:

Erwin Josef Țigla: „**Ing. dipl. Dan Gheorghe Perianu, distins istoric al industriei bănățene, omagiat la împlinirea a 75 de ani, prin grija Forumului Democratic al Germanilor din Caraș-Severin și a Asociației Germane de Cultură și Educație a Adulților Reșița**” (*Bericht über die Veranstaltung zum 75. Geburtstag des Banater-Bergland-Industrie-Historikers Gheorghe Perianu am 28. Juni 2018*);

16. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 105:

„**Afiș**” (*Plakat zu einer Veranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza”, am 1. Oktober 2018, die dem Schriftsteller Costel Simedrea gewidmet war*);

17. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2018, pag. 109:

„**Afiș**” (*Plakat zu einer Veranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza”, am 11. - 12. Oktober 2018, die den 300 Jahren seit der Ansiedlung der Banater Berglanddeutschen gewidmet war*);

18. Reșița, serie nouă, anul XIX, nr. 7 - 12 (214 - 219), iulie - decembrie 2019, pag. 110:

„**Afiș**” (*Plakat zu einer Veranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza”, am 13. September 2018, die den 300 Jahren seit der Ansiedlung der Banater Berglanddeutschen gewidmet war*).



Revista Episcopiei Române Unite, Greco-Catolice, de Lugoj • anul XIX • nr. 12 • 2019 • iulie - septembrie

1. Lugoj, an XIX, nr. 5 - 8 (229 - 232), mai - august 2018, pag. 19:

Paul Budău: „**6 august 2018, Timișoara: Consacrarea episcopului József Csaba Pál**” (*Bericht: Bischofsweihe im Temeswarer Dom am 6. August 2018; zum Bischof geweiht wurde Msgr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und fast 31 Jahre lang Pfarrer in der „Maria Schnee“-Pfarrkirche Reschitza*);

2. Lugoj, an XIX, nr. 9 - 12 (233 - 236), septembrie - decembrie 2018, pag. 7:

Bogdan Andrei Mihele: „**«File din viața mea. Vol. II. În arhivele Securității» - PS Alexandru Mesian**” (*Bericht: Buchpräsentation des Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza*).



1. Timișoara, nr. 8.542, 3 martie 2018, pag. 2:

Codrina Diana Tomov: „**Muza lui Nicolae Sârbu, aplaudată**” (*Bericht über eine Buchpräsentation in der Temeswarer Filiale des Rumänischen Schriftstellerverbands des Reschitzaer Schriftstellers Nicolae Sârbu, in deren Rahmen auch der DFBB-Vorsitzende sprach*);

2. Timișoara, nr. 8.552, 15 martie 2018, pag. 2:

Simona Vasi: „**Membru al comunității UVT, împuternicit al Guvernului Germaniei**” (*Nachricht: Dr. Bernd Fabritius wurde Beauftragter für Aussiedler und nationale Minderheiten*);

3. Timișoara, nr. 8.556, 20 martie 2018, pag. 4:

Codrina Diana Tomov: „**Germanii din Banat, prin povestirile lor**” (*Ankündigung: Buchpräsentation in Temeswar eines Bandes über die Deutschen im Banat, von Prof. Dr. Smaranda Vultur herausgegeben*);

4. Timișoara, nr. 8.602, 17 mai 2018, pag. 7:

Codrina Diana Tomov: „**József Csaba Pál, noul episcop romano-catolic de Timișoara**” (*Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza*);

5. Timișoara, nr. 8.646, 10 iulie 2018, pag. 2:

Codrina Diana Tomov: „**Istoria Fierului. Banatul Montan**” (*Ankündigung: Buchpräsentation zur Geschichte des Eisens im Banater Bergland, Autor: Romulus Vasile Ioan. Mitgestalter der Buchpräsentation: das Demokratische Forum der Banater Berglanddeutschen*);

6. Timișoara, nr. 8.666, 2 august 2018, pag. 1, 4:

Codrina Diana Tomov: „**Noul episcop romano-catolic de Timișoara, instalat la Dom**” (*Ankündigung: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee” Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018*);

7. Timișoara, nr. 8.725, 11 octombrie 2018, pag. 2:

Dana Istrat: „**Alexander Tietz, omagiat la Timișoara**” (*Bericht: Veranstaltung innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland”, im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus Temeswar am 10. Oktober 2018 organisiert*);

8. Timișoara, nr. 8.725, 23 octombrie 2018, pag. 2:

Dana Istrat: „**Istoria a dat ora exactă! Biserica Romano-Catolică din Recaș a sărbătorit un veac de la sfințire**” (*Bericht: Die römisch-katholische Kirche in der Stadt Rekasch, Kreis Temesch, hat ihr 100-jähriges Jubiläum gefeiert*);

9. Timișoara, nr. 8.756, 16 noiembrie 2018, pag. 4:

Codrina Diana Tomov: „**Nominalizări pentru premiile Filialei Timișoara aUSR**” (*Ankündigung: Gheorghe Jurma und Erwin Josef Țigla wurden für den Schriftstellerverband-Preis der Temeswarer Filiale für das Jahr 2017 nominiert*);

10. Timișoara, nr. 8.761, 22 noiembrie 2018, pag. 5:

Codrina Diana Tomov: „**Centenarul, temă de simpozion**” (*Ankündigung: Veranstaltung am 22. November 2018 im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus, dem Zentenarium Rumäniens gewidmet*);

11. Timișoara, nr. 8.765, 27 noiembrie 2018, pag. 2:

Codrina Diana Tomov: „**Opera Sfântului Gerhard, lansată în ediție-facsimil**” (*Ankündigung: Buchpräsentation eines Werks des heiligen Gerhard in Faksimile am 27. November 2018 im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus*).



1. Timișoara, nr. 8.769, 4 decembrie 2018, pag. 6:

Damian Vulpe: „**Francisc Finta, un virtuoz octogenar al arcușului**” (*Beitrag zum 80. Geburtstag des Ehrenmitglieds des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza”, des Temeswarer Musikers Francisc Finta*).





1. Reșița, 3 februarie 2018:

Diana Radu: **„Munții Banatului au propriul lor ghid turistic. Autoarea a studiat timp de 3 ani toate traseele din Banatul Montan”** (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, die das touristische Banater Bergland im Mittelpunkt hatte; Autor des Buches ist Andreea Elena Grossu aus Temeswar; an der Buchpräsentation nahm auch der Vorsitzende des Kreisrates Karasch-Severin Silviu Hurduzeu teil);

2. Reșița, 29 martie 2018:

Karina Tincul: **„Cu ce și-au bătut capul consilierii județeni cărășeni, reuniți în ședință?”** (Bericht zur Kreisratsitzung in Reschitza, am 29. März 2018; u.a. wurde auch ein Moment stillen Gedenkens zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca, am 28. März 2018, gehalten. Er war Ehrenbürger des Kreises Karasch-Severin);

3. Reșița, 31 martie 2018:

Diana Radu: **„Credincioșii romano-catolici, evanghelici și reformați sărbătoresc Învierea Domnului”** (Ankündigung des Osterfestes für die Christen der römisch-katholischen, lutherischen und reformierten Glaubensbekenntnisse);

4. Reșița, 7 aprilie 2018:

Sergiu Taban: **„Suflet împărțit între două patrii: Destăinuirile reșițeanului Robert Babiak, la 30 de ani de la emigrarea în Germania”** (Beitrag über den Banater Berglanddeutschen Robert Babiak, der zurzeit in Deutschland lebt);

5. Reșița, 24 aprilie 2018:

Karina Tincul: **„Zeci de ansambluri, formații și fanfare iau cu asalt străzile Reșiței. «Alaiul Primăverii», la cea de-a XXXVII-a ediție”** (Ankündigung: Teilnahme u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza am Frühlingsumzug in Reschitza);

6. Reșița, 16 mai 2018:

Sergiu Taban: **„Părintele Pál de la Reșița, numit de către Papa Francisc, Episcop de Timișoara”** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);

7. Reșița, 24 mai 2018:

Karina Tincul: **„Un cetățean de onoare al municipiului Reșița va fi beatificat de Papa Francisc”** (Reportage zum Leben und Märtyrium des griechisch-katholischen Bischofs Valeriu Traian Frențiu, geboren in Reschitza, am 25. April 1875);

8. Reșița, 7 iunie 2018:

**„Pagină de istorie: Anina, 7 iunie 1920. Cea mai gravă catastrofă minieră petrecută pe teritoriul României”** (Bericht aus der Geschichte des Bergbaus in Steierdorf / Anina; u.a. über das Bergbauunglück vom 7. Juni 1920);

9. Reșița, 19 iunie 2018:

**„29 iunie - 8 iulie, «Zilele Reșiței» 2018. Vezi programul complet și ce surprize a pregătit Popa pentru reșițeni”** (Ankündigung: Programm der Festtage Reschitzas. Auftritt u.a. auch der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza);

10. Reșița, 21 iunie 2018:

Karina Tincul: **„Casa Muncitorească din Reșița are șanse să renască. Vezi istoria clădirii ridicată în 1935 de muncitorii reșițeni”** (Bericht aus der Geschichte des Reschitzaer Arbeiterheims);

11. Reșița, 6 iulie 2018:

Bogdan Andrei Mihele: **„Eliminați la Mondiale, spaniolii și sârbii au cucerit inimile iubitorilor de folclor la Festivalul «Hercules»”** (Bericht: Auftritt u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe innerhalb des internationalen „Herkules“-Folklorefestivals am 5. Juli 2018);

12. Reșița, 22 iulie 2018:

Bogdan Andrei Mihele: **„Biserica de la Casa de Cultură din Reșița. Memorie și Identitate”** (Beitrag zur Geschichte der ehemaligen griechisch-katholischen Kirche neben dem Reschitzaer Gewerkschaftenkulturhaus);

13. Reșița, 4 august 2018:

Karina Tincul: **„Părintele Pál își ia la revedere de la enoriașii din Reșița! Luni va fi consacrat episcop de Timișoara”** (Ankündigung: József Csaba Pál werde seine letzte Heilige Messe als Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza zum Kirchweihfest am 5. August 2018 zelebrieren);

14. Reșița, 6 august 2018:

Karina Tincul: **„Părintele József Csaba Pál, consacrat astăzi episcop romano-catolic de Timișoara”** (Bericht: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

15. Reșița, 14 septembrie 2018:

Bogdan Andrei Mihele: **„Mărturii: «preocupările» Securității față de Episcopul Greco-Catolic de Lugoj, PS Alexandru”** (Bericht: Buchpräsentation von Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);

16. Reșița, 12 septembrie 2018:

Sergiu Taban: **„Bocșa primește cu brațele deschise cântecul și jocul etniilor din Banat”** (Ankündigung: Auftritt u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza beim interethnischen Festival in Bokschan am 14. September 2018);

17. Reșița, 17 septembrie 2018:

Sergiu Taban: **„Reuniunea culturală a etniilor din Banatul de Munte, moment savurat de public la Bocșa”** (Bericht: Auftritt u.a. der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe aus Reschitza beim interethnischen Festival in Bokschan am 14. September 2018);

18. Reșița, 20 septembrie 2018:

Gabriela Șerban: **„Cornel Ungureanu nu are vârstă, Cornel Ungureanu are operă”** (Bericht: Buchpräsentation von Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Vorsitzenden der Temeswarer Filiale des Schriftstellerverbands Rumâniens, am 18. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);

19. Reșița, 1 decembrie 2018:

Karina Tincul: **„Județul Caraș-Severin are patru noi cetățeni de onoare! Dintr-un singur foc”** (Ankündigung: In der Sitzung des Kreisrates Karasch-Severin wurde die Verleihung u.a. der Ehrenbürgerschaft post mortem des Kreises Karasch-Severin an dem griechisch-katholischen Märtyrerbischof Dr. Valeriu Traian Frențiu, der einzige in Reschitza geborene christliche Bischof, beschlossen);

20. Reșița, 1 decembrie 2018:

Robert Babiak: **„La Ulm, în Germania, au fost omagiați printr-o expoziție cei 300 de ani de istorie industrială a Banatului Montan”** (Bericht über die Ausstellungseröffnung im Donaueschwäbischen Zentralmuseum Ulm, die am 29. November 2018 stattgefunden hat und dem Banater Bergland gewidmet war).



1. Reșița, 15 ianuarie 2018:

**„Octava de rugăciune pentru unitatea creștinilor începe în această săptămână”** (Ankündigung: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza auch im Jahr 2018 organisiert);

2. Reșița, 23 ianuarie 2018:

**„Fășang german la Reșița și în Banatul Montan”** (Ankündigung: Faschingsveranstaltungen in Reschitza und im Banater Bergland);

3. Reșița, 10 aprilie 2018:

**„La sfârșitul săptămânii la Reșița începe manifestarea culturală «Zilele Literaturii Germane»”** (Vorankündigung: Programm der XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“);

4. Reșița, 27 aprilie 2018:

**„Zeci de ansambluri, formații de dansuri, dar și fanfare vin la Reșița”** (Vorankündigung: Innerhalb der 37. Auflage des traditionellen Frühlingsumzugs in Reschitza werde auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza auftreten);

5. Reșița, 19 iunie 2018:

**„De toate pentru toți la «Zilele Reșiței» 2018”** (Vorankündigung: Innerhalb der Festtage Reschitzas werde auch die deutsche „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza auftreten);

6. Reșița, 3 august 2018:

**„Moment emoționant duminica la Biserica romano-catolică „Maria Zăpezii” din Reșița”** (Ankündigung: József Csaba Pál werde seine letzte Heilige Messe als Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza zum Kirchweihfest am 5. August 2018 zelebrieren).

## România literară®

Revistă a Uniunii Scriitorilor din România Director: Nicolae Manolescu  
anul XLII 8 octombrie 2018 24 de pagini 4 lei

1. București, an L, nr. 47, 19 octombrie 2018, pag. 8:

Sorin Lavric: **„Cronica ideilor. Dând timpul înapoi”** (Buchrezension: „Radu Carp în dialog cu Eginald Schlattner“, ein Dialogbuch mit dem siebenbürgisch-sächsischen Pfarrer und Schriftsteller aus Rothberg bei Hermannstadt).



1. Mattighofen, Ausgabe 4 / 2018, Seite 3:

Frank Schießmann: **„Kurzreise ins Banat (Rumänien)”** (Bericht über den Aufenthalt einer Delegation aus Oberösterreich im Banater Bergland innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);

2. Mattighofen, Ausgabe 4 / 2018, Seite 8:

Frank Schießmann: **„Rückblick: Kurzreise ins Banat (Rumänien)”** (Bericht zum letzten Tag der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“, XXVIII. Auflage, den 14. Oktober 2018).

## Schwabenpost

Nr. 11, XI. Jahrgang – November 2017  
Hier steht: Mitteilungsblatt der Deutschen im Ausland und Periodikverleger „Die Sprache soll managen“

1. Sathmar, 12. Jahrgang, Nr. 7 / Juli 2018, Seite 1:

**„Zum vierten Mal Kirchweihfest in Detta. Kirchweihreigen, Straußversteigerung und Tanzvorführungen”** (Bericht: Dettaer „St. Anna“-Kirchweihfest am 21. Juli 2018; Teilnahme u.a. auch der deutschen „Enzian“-Volkstanzgruppe Reschitza);

2. Sathmar, 12. Jahrgang, Nr. 11 / November 2018, Seite 2:

Karl Heinz Rindfleisch: **„Volkskulturfest und 300-jähriges Jubiläum”** (Eindrücke der Teilnehmer aus Sathmar von der Teilnahme am Jubiläumsfest 300 Jahre Ansiedlung auch von Deutschen im Banater Bergland).

## SIEBENBÜRGISCHE ZEITUNG

ZEITUNG DER GEMEINSCHAFTEN DER SIEBENBÜRGER SACHSEN

1. München, 68. Jahrgang, Folge 7 / 30. April 2018, Seite 6:

Edith Ottsofski: **„Poesie, grenzenlos. «Deutsche Literaturtage in Reschitza» sind einzigartig in Rumänien”** (Bericht zur XXVIII. Auflage der „Deutschen Literaturtage in Reschitza“, 13. - 16. April 2018);

2. München, 68. Jahrgang, Folge 18 / 20. November 2018, Seite 14:

Edith Ottsofski: **„Literatur als «sagbare Melange». Jahrestagung des Exil-P.E.N. in Frankfurt am Main”** (Bericht darüber, u.a. Erwähnung der Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden an der Jahrestagung);

3. München, 68. Jahrgang, Folge 18 / 20. November 2018, Seite 17:

Kurt Thomas Ziegler: **„Zweimal 1918 - Gedenkfeiern in Wien”** (Bericht über das internationale Symposium des Verbands der Altösterreichischen Landsmannschaften in Österreich, in Wien, in der Zeitspanne 18. - 21. Oktober 2018).

# Sirmiuminfo

1. Sremska Mitrovica, 18 septembrie 2018:

S.L.; C. Ni.: **„Obnovljen spomen krsta u Hesni“** (Bericht zur Reise einer kleinen Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen in Syrmisch Mitrowitz / Sremska Mitrovica, in der zweiten Septemberhälfte 2018).



1. München, Jahrgang 13 (67), Heft 1 / 2018, Seite 208:

Ralf Grabuschnig: **„Prof. em. Franz Kumher (1927 - 2018)“** (Nachruf);

2. München, Jahrgang 13 (67), Heft 1 / 2018, Seite 247:

Ralf Grabuschnig: **„Rundschau. Berichtszeitraum: Oktober 2017 - April 2018“** (Meldungen u.a. über die Tätigkeit der Banater Berglanddeutschen);

3. München, Jahrgang 13 (67), Heft 2 / 2018, Seite 33:

Erwin Josef Țigla: **„Ein Beispiel an Konsequenz im Aufbau, Beständigkeit im Wirken und Teilhabe am Leben der Gemeinschaft. Das Jugend-, Dokumentations- und Kulturzentrum «Alexander Tietz» in Reschitza“** (Beitrag darüber);

4. München, Jahrgang 13 (67), Heft 2 / 2018, Seite 238:

Ralf Grabuschnig: **„Rundschau. Berichtszeitraum: Mai - Oktober 2018“** (Meldungen u.a. über die Tätigkeit der Banater Berglanddeutschen).

## Sremske Novine

1. Sremska Mitrovica, 19 septembrie 2018:

S.L.; C. Ni.: **„Sremska Mitrovica: Obnova spomenkrsta u «Hesni». Mesto zajednitchva i potchtobanja“** (Bericht zur Reise einer kleinen Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen in Syrmisch Mitrowitz / Sremska Mitrovica, in der zweiten Septemberhälfte 2018).



1. Comloșu Mare, Seria a IV-a, an XXVI, nr. 1 (304), ianuarie 2018, pag. 15:

**„Urări de sărbători“** (Weihnachts- und Neujahrsgrüße des DFBB-Vorsitzenden);

2. Comloșu Mare, Seria a IV-a, an XXVI, nr. 2 (305), februarie 2018, pag. 5:

Gabriela Șerban: **„Peter Kneipp: Dascăl dăruit și artist plastic hărăzit cu talent“** (Präsentation des Buch-Albums „Peter Kneipp: Kunstma-ler / artist plastic“, erschienen in der Veröffentlichungsreihe des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen);

3. Comloșu Mare, Seria a IV-a, an XXVI, nr. 5 (308), mai 2018, pag. 7:

Valerică Niculescu: **„Peter Jung“** (Reportage über das Leben und Wirken des Hatzfelder Künstlers);

4. Comloșu Mare, Seria a IV-a, an XXVI, nr. 7 (310), iulie 2018, pag. 20:

**„Revista «Suflet Nou» într-o revistă reșițeană“** (Bericht über die redaktionelle Bearbeitung der Zeitschrift aus Großkomlosch in den vom Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und Demokratischen Forum der Banater Berglanddeutschen herausgegebenen Zeitschriften in Reschitza).



1. Reșița, 28 ianuarie 2018:

Cristian Franț: **„Încep manifestările dedicate Fășangului pentru etnicii germani“** (Ankündigung: Faschingsveranstaltungen in Reschitza und im Banater Bergland);

2. Reșița, 14 februarie 2018:

Cristian Franț: **„Asta da pasiune de geograf! O tânără absolventă de geografie în Timișoara a scris un ghid al traseelor turistice din Munții Banatului după ce le-a luat la pas ea însăși“** (Bericht: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, die das touristische Banater Bergland im Mittelpunkt hatte; Autor des Buches ist Andreea Elena Grossu aus Temeswar; an der Buchpräsentation nahm auch der Vorsitzende des Kreisrates Karasch-Severin Silviu Hurduzeu teil);

3. Reșița, 21 februarie 2018:

Cristian Franț: **„Ziua Internațională a Limbii Materne celebrată la Colegiul Național «Diaconovici - Tietz» din Reșița“** (Ankündigung: Veranstaltung zum Internationalen Tag der Muttersprache, am 21. Februar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg);

4. Reșița, 28 martie 2018:

Cristian Franț: **„Karl Ludwig Lupșiasca, unul dintre morții accidentului de pe DN58B“** (Nachricht zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca, am 28. März 2018).





1. Deva, 15 ianuarie 2018:

Andrei Negrilă: **„O nouă carte-album a Banatului Montan, lansată cu prilejul Zilei Culturii Naționale la Reșița”** (Ankündigung: Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni / Orawitz: Visionen” in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek).



1. Reșița, 18 ianuarie 2018:

Cristian Cătălin: **„Prefectul județului Caraș-Severin, Matei Lupu, a depus o coroană de flori la monumentul din Parcul «Cărășana» ridicat în memoria victimelor deportării în URSS”** (Bericht: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 18. Januar 2018 organisiert);

2. Reșița, 22 ianuarie 2018:

Cristian Cătălin: **„Părerii, opinii, realități. Discuții amicale pe tema istoriei locale a Banatului Montan”** (Ankündigung einer Veranstaltung zur Geschichte des Banater Berglands mit Dipl.-Ing. Dan Perianu, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 22. Januar 2018 organisiert);

3. Reșița, 21 februarie 2018:

Cristian Cătălin: **„Ziua Internațională a Limbii Materne”** (Ankündigung: Veranstaltung zum Internationalen Tag der Muttersprache, am 21. Februar 2018 im „Diaconovici - Tietz“-Nationalkolleg).



1. Uzdin, Serbia, an XXIX, nr. 7 (318), iulie 2018, pag. 4:

**„S.L.A. «Tibiscus» și drumuri românești”** (Bericht: Dokumentationsausstellung von Vasile Barbu aus Uzdin im serbischen Banat über die Rumänen in der Wojwodina und ihre literarischen Produkte in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);

2. Uzdin, Serbia, an XXIX, nr. 8 (319), august 2018, pag. 4:

**„În data de 31 august și 1 septembrie...”** (Kurzbericht: Teilnahme des DFBB-Vorsitzenden an einer Literaturveranstaltung in Margitash bei Anina).



1. Timișoara, 23 noiembrie 2018:

Petru Vasile Tomoiagă: **„Simpozion și expoziții organizate de FDGR în anul Centenarului: «Rolul minorităților naționale din Banat în constituirea statului național român»”** (Bericht: Veranstaltung am 22. November 2018 im „Adam Müller-Guttenbrunn“-Haus zum Zentenarium Rumäniens, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);

2. Timișoara, 23 noiembrie 2018:

Petru Vasile Tomoiagă: **„Primul Război Mondial și Unirea de la 1918, în documentele colecționarului Dorel Teodor Ușvat”** (Beitrag über den Sammler Dorel Teodor Ușvat, der anlässlich des Zentenariums von Groß-Rumänien auch im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum aus seiner Postkarten- und Dokumenten-Sammlung ausgestellt hat).



1. Cluj Napoca, serie nouă, an XVII, 16 - 30 aprilie 2018, pag. 13:

Nicolae Sârbu: **„Bijuterie barocă a tiparului”** (Präsentation des Buch-Albums „Oravița: Viziuni / Orawitz: Visionen“).



UNIUNEA ZIARIȘTILOR PROFESIONIȘTI  
DIN ROMÂNIA

1. București, 1 ianuarie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Etnia germană din Reșița, la ceas de bilanț, 2017”** (Bilanzbericht der deutschen Minderheit im Banater Bergland über die auf Kulturbene entfaltete Tätigkeit im Jahr 2017);

2. București, 1 ianuarie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Programul pe anul 2018 al Forumului Democratic al Germanilor din județul Caraș-Severin și al Asociației Germane de Cultură și Educație a Adulților din Reșița”** (Vorschau auf die Kulturveranstaltungen der deutschen Minderheit im Banater Bergland für das Jahr 2018);

3. București, 3 ianuarie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Profesorul de muzică, dirijorul și compozitorul Franz Stürmer, la 105 ani de la naștere”** (Beitrag zum 105. Geburtstag von Franz Stürmer, Musiker, Dirigent und Komponist);

4. București, 8 ianuarie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„9 ianuarie: Alexander Tietz la 120 ani de la naștere”** (Beitrag zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz);

5. București, 15 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„O nouă carte-album a Banatului Montan, lansată cu prilejul Zilei Culturii Naționale la Reșița”** (Ankündigung der Buchpräsentation „Oravița: Viziuni / Oravitza: Visionen” am 15. Januar 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
6. București, 16 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„73 de ani de la începerea deportării germanilor în fosta URSS”** (Ankündigung: Gedenkveranstaltungen zu 73 Jahre seit dem Beginn der Russlanddeportation, in Reschitza am 17. und am 18. Januar 2018 organisiert);
7. București, 21 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung einer Veranstaltung zur Geschichte des Banater Berglands mit Dipl.-Ing. Dan Perianu, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 22. Januar 2018 organisiert);
8. București, 22 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung einer Veranstaltung zur Geschichte des Banater Berglands mit Dipl.-Ing. Dan Perianu, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 22. Januar 2018 organisiert);
9. București, 22 ianuarie 2018:  
Gabriela Șerban: **„O nouă bijuterie editorială: «Oravița: Viziuni»** (Buchpräsentation der 81. Veröffentlichung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza”);
10. București, 23 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Fășangul german la Reșița și în Banatul Montan”** (Ankündigung des Faschingbeginns 2018 im Banater Bergland);
11. București, 24 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Gedenkveranstaltungen zum 120. Geburtstag von Alexander Tietz, am 25. Januar 2018 in Reschitza organisiert; als Gast wurde ein Nachkomme begrüßt: Prof. Dr. Doina Bogdan-Dascălu);
12. București, 25 ianuarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„De 26 de ani Octava de rugăciune pentru unitatea creștinilor, la Reșița”** (Ankündigung: Gebetsoktave für die Einheit der Christen in Reschitza auch im Jahr 2018 organisiert);
13. București, 6 februarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Carnavalul Culorilor”** (Ankündigung: Vernissage der Ausstellung am 6. Februar im Rahmen des Faschingsprogramms 2018 vom Malereikreis „Deutsche Kunst Reschitza” in der Galerie der Kulturbehörde Karasch-Severin);
14. București, 22 februarie 2018:  
Gabriela Șerban: **„La o cafea cu scriitorii”** (Bericht: Literaturveranstaltung in Bokschan, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);
15. București, 27 februarie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Veranstaltung im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 28. Februar 2018; Kunstausstellung Maria Tudor aus Reschitza);
16. București, 2 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Konzert der Gruppe „Amadeus” aus Reschitza / Lugosch, am 3. März 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum);
17. București, 5 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Romanzenkonzert mit Elena Cozâltea, am 5. März 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum);
18. București, 9 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Fotovortrag mit den Tourismusfreunden aus Lugosch, am 12. März 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum);
19. București, 14 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Grafikausstellung von Dr. Ionel Bota am 14. März 2018 im „Frédéric Ozanam“-Zentrum);
20. București, 19 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018);
21. București, 20 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018);
22. București, 28 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Vortrag von Dr. Volker Wollmann im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 28. März 2018);
23. București, 28 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Programul pe luna aprilie 2018”** (Ankündigung des Programms des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza” und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen für den Monat April 2018);
24. București, 29 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Veșnică amintire”** (Todesanzeige zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca von Seiten des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen);
25. București, 29 martie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Programul Sfințelor Liturghii din Săptămâna Mare și Sfânta Sărbătoare a Învierii Domnului”** (Ankündigung des Programms in der römisch-katholische „Maria Schnee“-Kirche Reschitza anlässlich des Osterfestes 2018);
26. București, 22 aprilie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Buchpräsentationen „Fundamente. Sacramentele - Decalogul - Păcatele capitale”, Autor Pfr. Zsolt Szilvagyí aus Temeswar und „Nimeni nu are o iubire mai mare... Viața lui Orbán László și mărturii”, Autor Pfr. József Csaba Pál aus Reschitza, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza, am 23. April 2018);
27. București, 17 mai 2018:  
**„Bucurie pentru credincioșii romano-catolici din Reșița”** (Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza);
28. București, 26 mai 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Tradiționalul «Kirchweih» la Steierdorf”** (Ankündigung: Kirchweihfest in Steierdorf am Dreifaltigkeitssonntag);

29. București, 3 iunie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Programul pe luna iunie 2018“** (Ankündigung des Programms des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen für den Monat Juni 2018);
30. București, 22 iunie 2018:  
Gabriela Șerban: **„Muzică și culoare: Vernisajul expoziției de artă plastică Nik Potocean“** (Bericht: Kunstausstellung von Nik Potocean aus Bokschan im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, am 19. Juni organisiert);
31. București, 22 iunie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație“** (Ankündigung: Kunstausstellung von Maria Tudur und Ioana Mihăescu im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 25. Juni 2018 organisiert);
32. București, 3 iulie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Programul pe luna iulie 2018“** (Ankündigung des Programms des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen für den Monat Juli 2018);
33. București, 20 iulie 2018:  
Camelia Duca: **„Distincție europeană importantă acordată unui membru UZPR, Erwin Josef Țigla“** (Bericht: Verleihung der Medaille „Mérite Européen“ in Silber an Erwin Josef Țigla am 14. Juli 2018 im „Karl Brunner“-Europahaus in Neumarkt / Steiermark, durch Ingeborg Smith seitens der „Fondation du Mérite Européen“ aus Luxemburg);
34. București, 30 iulie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Eveniment omagial la Biblioteca Germană „Alexander Tietz“ din Reșița“** (Ankündigung: Eine Peter Rosegger-Veranstaltung zum 175. Geburtstag des steirischen Schriftstellers);
35. București, 1 august 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Programul pe luna august 2018“** (Ankündigung des Programms des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“ und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen für den Monat August 2018);
36. București, 3 august 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Mulțumiri, părinte arhidiacon József Csaba Pál!“** (Dankschreiben: „Unserem József Csaba Pál, fast 31 Jahre lang Pfarrer der römisch-katholischen «Maria Schnee»-Pfarrei - 2. Oktober 1987 bis 5. August 2018 -, der am 6. August Diözesanbischof von Temeswar wird“);
37. București, 17 august 2018:  
Gabriela Șerban: **„Zilele Culturii și Spiritualității Răcășdiene, ediția a XVI-a“** (Bericht: Kultursymposium in der Gemeinde Răcășdia, mit Vortrag über Alexander Tietz, vom DFBB-Vorsitzenden am 16. August 2018 präsentiert);
38. București, 29 august 2018:  
Gabriela Șerban: **„Adrian Georgescu și «Izvorul în Trei Lumini»“** (Ankündigung: Buchpräsentation des Bukarestaer Autors Adrian Georgescu in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 4. September 2018);
39. București, 31 august 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Concert de bun venit noului paroh al Bisericii romano-catolice «Maria Zăpezii» Reșița I, Veniamin Pălie“** (Ankündigung: Orgelkonzert in der römisch-katholischen „Maria Schnee“-Pfarrkirche Reschitza, anlässlich der Einsetzung des neuen Pfarrers Veniamin Pălie);
40. București, 3 septembrie 2018:  
Gabriela Șerban: **„Tabăra Internațională de Literatură «Colocvii banatice», Anina, Caraș-Severin, Ediția a V-a, Mărghitaș, 31 august - 2 septembrie 2018“** (Bericht: Literaturveranstaltung in Anina / Margitash, an der auch der DFBB-Vorsitzende teilgenommen hat);
41. București, 11 septembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație“** (Ankündigung: Buchpräsentation von Msgr. Alexandru Mesian, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, am 12. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek Reschitza);
42. București, 11 septembrie 2018:  
Gabriela Șerban: **„Maestrul Damian Vulpe aniversat la Reșița“** (Bericht: Veranstaltung anlässlich des 80. Geburtstages von Univ.-Prof. Dr. Damian Vulpe, in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 10. Oktober 2018 organisiert);
43. București, 12 septembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație“** (Ankündigung: Vortrag zur Geschichte des Banater Berglands, am 13. September 2018 im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza, mit Dipl.-Ing. Walter Woth organisiert);
44. București, 14 septembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Sărbătoarea Kirchweih-ului, a Sărbătorii hramului Bisericii romano-catolice «Înălțarea Sfintei Cruci» din Oravița“** (Ankündigung: Kirchweihfest in Oravitza zum Kreuzerhöhungsfest, am 14. September 2019 organisiert);
45. București, 20 septembrie 2018:  
Gabriela Șerban: **„Cornel Ungureanu nu are vârstă, Cornel Ungureanu are operă“** (Bericht: Buchpräsentation von Univ.-Prof. Dr. Cornel Ungureanu, Vorsitzenden der Temeswarer Filiale des Schriftstellerverbands Rumäniens, am 18. September 2018 in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek);
46. București, 28 septembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație“** (Ankündigung des Programms der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
47. București, 8 octombrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Muzica germană în festival“** (Bericht: Chorfestival innerhalb der XXVIII. Auflage der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);
48. București, 24 octombrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Invitație“** (Bericht: Buchpräsentation von Ana Kremm in der Reschitzaer Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek, am 24. Oktober 2018);
49. București, 30 octombrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Proiect «Mai multe lumânări pe mormintele noastre», 2018“** (Ankündigung: Projektentwicklung am 1. und 2. November im Banater Bergland, auf Initiative von Dr. Herwig Brandstetter aus Graz);
50. București, 15 noiembrie 2018:  
Erwin Josef Țigla: **„Asociația Germană de Cultură și Educație a Adulților din Reșița la zi de sărbătoare“** (Ankündigung: Programm der Festlichkeiten in Reschitza, zwischen dem 17. und 19. November 2018, zum 31. Jubiläum des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza“);



51. București, 19 noiembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Buchpräsentation in der Deutschen „Alexander Tietz“-Bibliothek am 20. November 2018 organisiert; Autor des Buches: Dr. Ing. Iacob Voia);

52. București, 29 noiembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„1 Decembrie și etnia germană din Banatul Montan”** (Ankündigung: Der Kultur- und Erwachsenenbildungsverein „Deutsche Vortragsreihe Reschitza” habe anlässlich des 1. Dezembers, 100 Jahre Groß-Rumänien, einen Sonderbriefumschlag herausgegeben und dazu zwei Sonderstempeln entworfen);

53. București, 3 decembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Început de Advent”** (Bericht über die Bedeutung des Advents);

54. București, 3 decembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Manifestare caritabilă în prag de sărbători”** (Bericht über den Altenheimbesuch der Mitglieder des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza” und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen Anfang Dezember 2018);

55. București, 4 decembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„4 decembrie: ziua de pomenire a Sfintei Barbara sau Varvara, patroana minerilor”** (Bericht über die Bedeutung des Festtages der heiligen Barbara, Schutzheilige der Bergknappen, die auch im Banater Bergland verehrt wird);

56. București, 6 decembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Invitație”** (Ankündigung: Eine Gruppe von Künstlern - Jugendliche und Erwachsene - aus Hatzfeld besuchen Reschitza auf Einladung des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza” und des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen);

57. București, 7 decembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Cultură și artă în Reșița Montană”** (Ankündigung: Eine neue Veranstaltung des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza” im Rahmen des Projekts „Kultur und Kunst in Deutsch-(Montan)-Reschitza”, am 10. Dezember 2018 in der Reschitzaer Betonschule);

58. București, 11 decembrie 2018:

Gabriela Șerban: **„În anul omagial al unității de credință și neam, bucurie și recunoștință la Alibunar, Serbia”** (Bericht: Veranstaltung vom 8. Dezember 2018, organisiert von der rumänischen Minderheit aus Serbien in Seleuș / Wojwodina, in deren Rahmen u.a. der DFBB-Vorsitzende den „Silvius Bata Miclea“-Preis bekommen hat);

59. București, 11 decembrie 2018:

Erwin Josef Țigla: **„Cel mai cunoscut colind internațional, la 200 de ani”** (Ankündigung: Veranstaltungen im Deutschen „Alexander Tietz“-Zentrum Reschitza zum 200. Jubiläum von „Stille Nacht, heilige Nacht”).

## VIAȚA CULTELOR

1. București, an XXVI, nr. 1.211 - 1.212, 31 ianuarie 2018, pag. 25:

Vera Maria Neagu: **„73 de ani de la primele deportări ale germanilor din România în fosta URSS”** (Bericht: Gedenkveranstaltungen im Banater Bergland, dem Beginn vor 73 Jahren der Russlanddeportation gewidmet);

2. București, an XXVI, nr. 1.219 - 1.220, 31 martie 2018, pag. 32:

Vera Maria Neagu: **„Reșița: rugăciune și pregătire comună pentru înviere, chiar dacă praznicul este înscris la date diferite în calendarul fiecăruia”** (Bericht: Vorösterliche ökumenische Begegnung im „Frédéric Ozanam“-Sozialzentrum Reschitza, am 20. März 2018 organisiert);

3. București, an XXVI, nr. 1.217 - 1.218, 31 mai 2018, pag. 29:

Vera Maria Neagu: **„Papa Francisc a numit un nou episcop pentru dieceza romano-catolică de Timișoara”** (Ankündigung: Papst Franziskus ernannte am 16. Mai József Csaba Pál, Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza, zum neuen Diözesanbischof von Temeswar);

4. București, an XXVI, nr. 1.235 - 1.236, 31 iulie 2018, pag. 30:

Vera Maria Neagu: **„Importantă distincție europeană pentru președintele FDG Caraș-Severin”** (Bericht: Überreichung der Medaille „Mérite Européen” in Silber im „Karl Brunner“-Europahaus Neumarkt / Steiermark, am 14. Juli 2018 an Erwin Josef Țigla);

5. București, an XXVI, nr. 1.235 - 1.236, 31 iulie 2018, pag. 31:

Vera Maria Neagu: **„La închiderea ediției: A fost consacrat noul episcop al Diecezei Catolice de Timișoara”** (Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee” Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018);

6. București, an XXVI, nr. 1.245 - 1.246, 15 octombrie 2018, pag. 25:

Vera Maria Neagu: **„«Decada Culturii Germane în Banatul Montan», ediția a XXVIII-a”** (Ankündigung: Programm der „Deutschen Kulturdekade im Banater Bergland“);

7. București, an XXVII, nr. 1.249 - 1.250, 15 noiembrie 2018, pag. 7:

Vera Maria Neagu: **„Apropiată aniversare a Asociației Germane de Cultură și Educație a Adulților din Reșița”** (Ankündigung: Programm der Festlichkeiten in Reschitza, zwischen dem 17. und 19. November 2018, zum 31. Jubiläum des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortragsreihe Reschitza”).



1. Reșița, an XXIII, nr. 9 - 10 (290 - 291), septembrie - octombrie 2018, pag. 15:

**„Știri pe scurt”** (Bericht u.a. zur Einsetzung am 2. September 2018 in der „Maria Schnee“-Kirche Reschitza des neuen Pfarrers Veniamin Pălie durch Diözesanbischof József Csaba Pál und in der römisch-katholische Pfarrkirche Karansebesch von Pfr. Marin Matieș durch Erzdechant Mihail Titi Dumitresc);

2. Reșița, an XXIII, nr. 9 - 10 (290 - 291), septembrie - octombrie 2018, pag. 20:

Claudiu Călin, Erwin Josef Țigla: **„Consacrarea Excelenței Sale Iosif Csaba Pál ca episcop de Timișoara”** (Bericht: Bischofsweihe von Pfr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee” Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018).



1. Opeln, Nr. 13 (1.356) / 30. März - 5. April 2018, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Bad Kissingen: Tagung zur Minderheit in Rumänien. Lehrfach eigene Geschichte. Über fünf Tage diskutierten unlängst mehr als 100 Wissenschaftler über die deutsche Minderheit in Rumänien. Eine von diesen Ausmaßen seltene Tagung wurde in Bad Kissingen unter dem Titel «100 Jahre modernes Rumänien und seine deutsche Minderheit» veranstaltet. Dabei wurde auch sichtbar, dass es nahezu zu einer kompletten Auslöschung der Minderheit kam“** (Bericht über die Tagung).

2. Opeln, Nr. 14 (1.356) / 6. - 12. April 2018, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Ehrung: Neuer Bundesbeauftragter mit Goldener Ehrennadel. Minderheit ehrt Fabritius. Pünktlich zu seiner Ernennung zum neuen Bundesbeauftragten für nationale Minderheiten wurde Dr. Bernd Fabritius auch in seinem Heimatland Rumänien anerkannt. Der dortige Dachverband der deutschen Minderheit ehrt Fabritius mit einer hohen Auszeichnung - der Goldenen Ehrennadel“** (Bericht darüber).

3. Opeln, Nr. 19 (1.362) / 11. - 17. Mai 2017, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Rumänien: Vertreterversammlung 2018. Strategie ist die Grundlage. Was für die deutsche Minderheit in Polen die Jahresversammlung des Verbandes der deutschen Gesellschaften ist, ist für die Deutschen in Rumänien die traditionelle Vertreterversammlung, die dieses Mal Ende April stattfand. Gesprochen wurde über Finanzen, Kultur, aber auch Bildung“** (Bericht darüber).

4. Opeln, Nr. 23 (1.366) / 8. - 14. Juni 2017, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Rumänien: Klaus Johannis geehrt. Mann der Rechtsstaatlichkeit. Durch seine Kompromisslosigkeit hat er sich nicht nur Freunde gemacht, doch seine Haltung wird von immer mehr Menschen gewürdigt. Das Mitglied der deutschen Minderheit in Rumänien und rumänischer Staatspräsident Klaus Johannis wurde unlängst mit dem Franz-Josef-Strauß-Preis der Hans-Seidel-Stiftung ausgezeichnet“** (Bericht darüber).

5. Opeln, Nr. 28 (1.371) / 13. - 19. Juli 2017, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Brüssel: Ausstellung im Europaparlament. Im Zentrum Europas. Über die letzten Monate hinaus unterstützte das Europaparlament die nationalen Minderheiten auf verschiedene Weise. Die Bürgerinitiative Minority Safepack wurde zugelassen und die Abgeordneten befassten sich auch mit der Vergrößerung von Oppeln. Nun hatte die deutsche Minderheit in Rumänien Gelegenheit auf sich aufmerksam zu machen, denn in Brüssel wurde eine spezielle Ausstellung über sie eröffnet“** (Bericht darüber).

6. Opeln, Nr. 30 (1.373) / 27. Juli - 2. August 2018, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Rumänien: Angriffe gegen Deutsche verurteilt. Späte Gerechtigkeit. Nachdem sich in den vergangenen Monaten in Rumänien die antideutsche Stimmung zugespitzt hat, kommt nun endlich Zeit für Entspannung und Wiedergutmachung. Dem Demokratischen Forum der Deutschen in Rumänien (DFDR) wurde letztes ein Schreiben zugesandt, nach welchem seine Verleumdungen in den Medien durch das rumänische Gericht verurteilt wurden“** (Bericht darüber).

7. Opeln, Nr. 39 (1.382) / 28. September - 4. Oktober 2018, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Rumänien: Änderungen in Minderheitenschulwesen. Hilft Kritik? Der Konflikt zwischen der rumänischen Regierung und dem deutschstämmigen Staatspräsidenten scheint immer höhere Wellen zu schlagen. Nicht nur, dass sich die dortige deutsche Minderheit mit Beschuldigungen, eine Nachfolgeorganisation der Nazis zu sein, auseinandersetzen muss, sondern sie wird jetzt auch im Schulwesen benachteiligt. Aus Deutschland kommen dazu erste Proteste“** (Bericht darüber).

8. Opeln, Nr. 43 (1.386) / 26. Oktober - 1. November 2018, Seite 3:

Lukasz Bily: **„Rumänien: Europaparlament soll im Konflikt helfen. Stimme wurde gehört. Nun ist es amtlich: Zahlreiche Abgeordnete des Europaparlaments fordern von ihrer Institution Handlungen im Falle der deutschen Minderheit in Rumänien. Dies ist schon das zweite Mal nach der Vergrößerung von Oppeln, dass sich das europäische Gremium für eine deutsche Volksgruppe einsetzen wird“** (Bericht darüber).

9. Opeln, Nr. 45 (1.388) / 9. - 15. November 2018, Seite 2:

**„Berlin: Minderheiten diskutieren über gemeinsame Zukunft. Tagung der deutschen Minderheiten. Wichtige politische Gespräche mit hochrangigen Entscheidungsträgern der deutschen Regierung standen den Vertretern der deutschen Minderheiten vom 5. bis 8. November in Berlin bevor. Darüber hinaus nahmen die Minderheitenvertreter am Festakt anlässlich des 30-jährigen Jubiläums des Beauftragten der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten teil und beschäftigten sich in internen Gesprächen mit der Zukunftsstrategie der AGDM“** (Bericht darüber).

10. Opeln, Nr. 46 (1.389) / 16. - 22. November 2018, Seite 2:

Rudolf Urban: **„Berlin: Vertreter von 19 deutschen Minderheiten in Europa tagten in der deutschen Hauptstadt. Perspektiven und Rolle des Koordinationsbüros in Berlin standen im Vordergrund der Jahrestagung der Arbeitsgemeinschaft Deutscher Minderheiten (AGDM), an der vom 5. bis 8. November Vertreter von 19 deutschen Volksgruppen aus Europa und den GUS-Staaten teilgenommen haben“** (Bericht darüber).



1. Petroșani, an XI, 10 iunie 2018:

Corneliu Bran: **„Peștera Bolii. Concerte și expoziții“** (Bericht: U.a. die Teilnahme einer Delegation des Demokratischen Forums der Banater Berglanddeutschen am alljährlich in der Bolii-Höhle stattfindenden Kulturprogramm in der Nähe von Petroschen).



1. Timișoara, 30 ianuarie 2018:

Lucian Paulescu: **„Cei mai buni cârnați bănățeni se degustă la Șag“** (Ankündigung: Worschkoschtprob in Șag / Kreis Temesch, an der auch Banater Berglanddeutsche teilnehmen);

2. Timișoara, 14 februarie 2018:

„**Satul-fantomă din Banat, cu case încă mobilate și lucruri părăsite**” (*Beitrag über das Dorf Lindenfeld*);

3. Timișoara, 30 ianuarie 2018:

„**Fostul președinte al Forumului Democratic al Germanilor din județul Caraș-Severin a murit într-un grav accident rutier**” (*Nachricht zum Ableben von Dipl.-Ing. Karl Ludwig Lupșiasca, am 28. März 2018*);

4. Timișoara, 16 mai 2018:

„**Papa Francisc a numit un nou episcop romano-catolic de Timișoara**” (*Ankündigung des neuen Diözesanbischofs von Temeswar in der Person von Pfr. József Csaba Pál, Erzdechant des Banater Berglands und Pfarrer der „Maria Schnee“-Pfarre Reschitza*);

5. Timișoara, 2 august 2018:

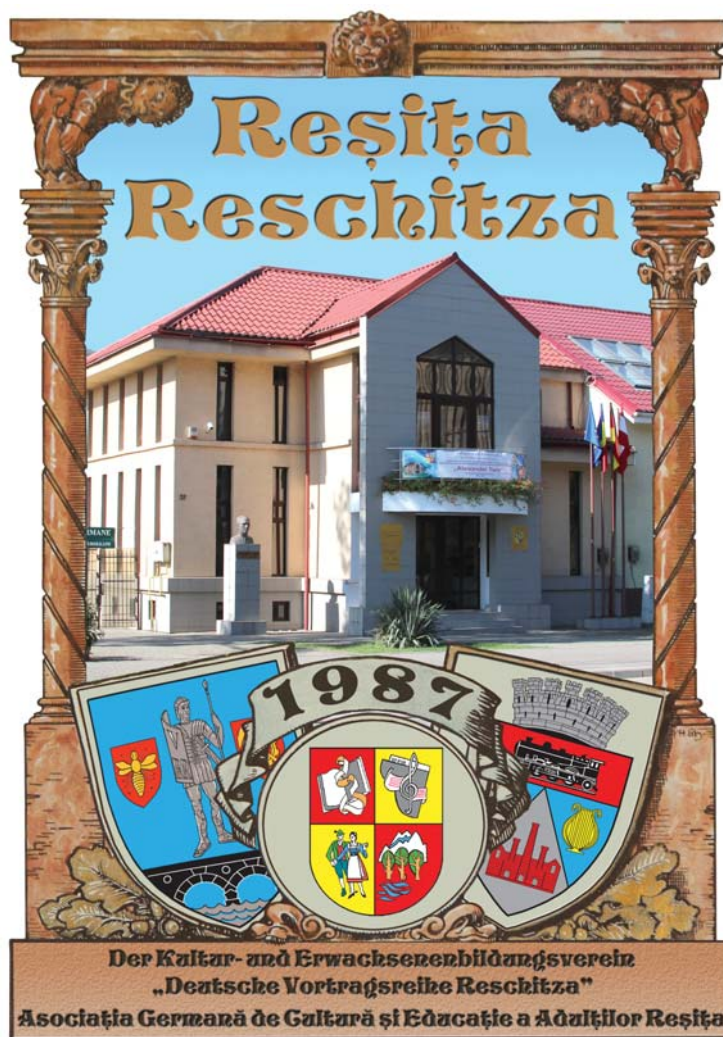
Adi P.: „**Eveniment grandios la Timișoara - consacrarea și instalarea noului episcop romano-catolic**” (*Ankündigung: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018*);

6. Timișoara, 6 august 2018:

Adi P.: „**Episcop romano-catolic nou instalat la Timișoara - Excelența Sa József Csaba Pál**” (*Bericht: Bischofsweihe von Msgr. József Csaba Pál, langjähriger Pfarrer von „Maria Schnee“ Reschitza, zum Diözesanbischof von Temeswar am 6. August 2018*);

7. Timișoara, 7 decembrie 2018:

Toni Boldureanu: „**Premiați la Zilele Presei Bănățene**” (*Ankündigung: Veranstaltung vom 8. Dezember 2018, organisiert von der rumänischen Minderheit aus Serbien in Seleuş / Wojwodina, in deren Rahmen u.a. der DFBB-Vorsitzende den „Silvius Bata Miclea“-Preis bekommen hat*).



Wer sucht...

der findet: **www.dfbb.ro** unsere Webseite!



Seit dem 1. April 2015 auch auf **Facebook**

[www.facebook.com/pages/Demokratisches-Forum-der-Banater-Berglanddeutschen/373499456184821](http://www.facebook.com/pages/Demokratisches-Forum-der-Banater-Berglanddeutschen/373499456184821)

Publicație editată și realizată de Forumul Democratic al Germanilor din județul Caraș-Severin,  
cu sprijinul financiar al Guvernului României - Departamentul pentru Relații Interetnice.

Redactor: Erwin Josef Țigla; Corectură: Astrid Weisz